



東洋與西洋的交會：

張麗珍的外語教學園地

目次

壹、檔案緣起.....	2
貳、自我描述.....	4
參、課程設計與教學.....	9
肆、學習評量與補救教學.....	36
伍、班級經營與親師生互動.....	55
陸、教學現場觀察.....	77
柒、省思與回饋.....	86



壹、檔案緣起

一、製作源由

教學檔案具有特殊性、個別化的特質，在時代潮流的趨勢下，教學檔案的核心概念，應聚焦在老師的教、學生的學、師生互動及專業能力的提升上！

在英、日語教學過程中，許多的知情意行，往往是隱而不顯的；在教學互動的各種變因中，牽動著教學的走向；在同仁激盪的探討過程中，無數的教學方式因而誕生！

以上種種，唯有利用檔案製作的方式，方能跨越時空，將教學專業的情境具體呈現出來！因此，教學檔案具有說服力、利於經驗傳承的專業呈現方式。

洞察教學真相，仰賴老師的專注力與敏銳度；歸納脈絡，得從系列性資料的分析與診斷做起；經驗傳承，需跨越時、空限制，一再地玩味！這就是檔案之所以能被視為呈現「專業」之所在。

因此，教學檔案的製作，個人以為有以下正向的意義！

教學專業的健康檢查—成長、省思的指標。

教學專業的知識顯示—理念、目標的呈現。

教學專業的評鑑方法—教與學的具體成效。

教學專業的評估認定—分級、認證的準則。

二、教師自評表

1、基本資料

教師姓名：__張麗珍__ 任教年級：__2/ 3__ 任教科目：__英文相關/ 日文__

2、填寫說明

自評表是為了協助自我覺察教學上的優缺點，進而產生自我改善的作用。為了達到自我診斷的目的，在閱讀完評鑑指標後，以慎重的態度，勾選最能真實表現情形的欄位，以利了解整體表現的優劣得失以及自我改善的構想。

優 滿 待
良 意 改
進

A 課程設計與教學

A-1 展現課程設計能力·····	☐	☒	☐
A-2 研擬適切的教學計畫·····	☒	☐	☐
A-3 精熟任教學科領域知識·····	☒	☐	☐
A-4 清楚呈現教材內容·····	☒	☐	☐
A-5 運用有效教學技巧·····	☒	☐	☐
A-6 善於發問啟發思考·····	☒	☐	☐
A-7 應用良好溝通技巧·····	☐	☒	☐
A-8 善於運用學習評量·····	☒	☐	☐
A-9 達成預期學習目標·····	☐	☒	☐

B 班級經營與輔導

B-1 建立有助於學習的班級常規·····	☐	☒	☐
B-2 營造積極的班級學習氣·····	☒	☐	☐
B-3 促進親師溝通與合作·····	☒	☐	☐
B-4 落實學生輔導工作·····	☒	☐	☐

C 研究發展與進修

C-1 參與教學研究工作·····	☒	☐	☐
C-2 研發教材、教法或教具·····	☐	☒	☐
C-3 參與校內外教師進修研習·····	☒	☐	☐
C-4 反思教學並尋求專業成長·····	☒	☐	☐

D 敬業精神與態度

D-1 信守教育專業倫理規範·····	☒	☐	☐
D-2 願意投入時間與精力奉獻教育社群·····	☒	☐	☐
D-3 建立與學校同事、家長及社區良好的合作關係·····	☒	☐	☐

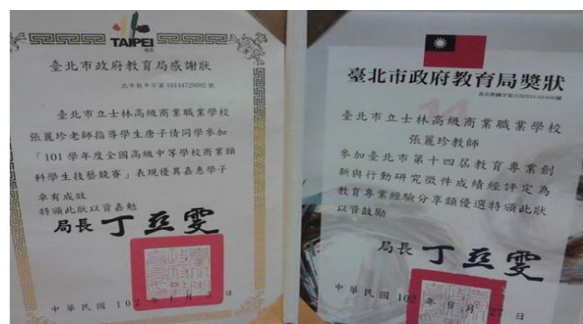
貳、自我描述

一、基本資料與教學履歷

姓 名	張麗珍 Tulip	性 別	女	
生 日	○年 ○月 ○日	籍 貫	臺灣省嘉義縣	
學 歷	日本國立筑波大學國際政治經濟學研究所博士課程研究 政治大學碩士、筑波大學碩士 東吳大學英語系、台灣師範大學特教學程、政治大學教育學程			
經 歷	* 日本共愛學園至本校參訪，擔任日語教學觀摩等相關事項。 * 日本立根高校、鹽澤商校、日本技優青年學生代表團至本校參訪，擔任接待翻譯等相關事項。 * 2009-2010 年英文科召集人。 * 國立編譯館教科書審查委員 * 台灣師範大學進修部講師 * 東吳大學教育系講師 * 日本茨城縣國際交流協力委員 * 台北縣金陵女高教師 * 台北市建國中學教師 * 政治大學實習輔導教師、東吳大學實習輔導教師、彰師大實習輔導教師 * 日本交流協會主辦之教學演講，講師 * 教育部暨日本交流協會主辦之「1997 年青年交流活動」，赴日訪問團團長 * 跨校選修—e 世代日本語講座講師 * 士林高商東瀛時尚社，創社指導老師			
興 趣	一、動態方面：羽球、健行、散步、旅遊等。 二、靜態方面：閱讀、音樂、集郵、電腦研究等。			
專 長	* 英文科合格教師 * 日語科合格教師 * 特殊教育身心障礙組合格教師 * 教育部核可大學講師証			
著 作	* 「新月月刊」的政治言論 * 後冷戰時期日本與亞太平洋諸國之關係 * 大台北地區高齡者日常生活活動能力之研究 * 日本泡沫經濟的分析與檢討 * 那一年我們收穫滿滿－應外科「專題製作」教學經驗分享 * 金手獎的滋味：全國高級中等學校商業類科學生技藝競賽之「職場英文」指導經驗分享			
參與各	各項專業活動	主辦單位	績效	

項專業活動成果	日語教科書審查	國立編譯館	已審查多套日語教科書
	口試甄選赴日交換大學生	台灣師範大學	已甄選多名大學生赴日求學
	指導日語作文比賽	臺灣日語教育研究會等	士商學生 <u>林秋萍</u> 得全國高中組第二名
	指導日語演講比賽	東吳大學等	*建中學生 <u>韓克文</u> 得國高中組入選獎； *士商學生 <u>賈思婷</u> 得國高中組第二名
	指導學生參與全國小論文比賽	教育部	指導學生 5 組獲得優等； 2 組獲得佳作
	指導學生參與全國讀書心得比賽	教育部	指導學生 <u>袁晔棋</u> 等獲得優等與佳作等獎項
	指導學生參與國際網博比賽	教育部	指導學生 <u>鍾怡茵</u> 等獲得銀牌獎
	指導學生參加全國技藝競賽職場英文類	教育部	指導學生 <u>唐子倩</u> 獲得金手獎
	指導學生參加外語群科中心英文簡報比賽	外語群科中心	指導學生 <u>鍾怡茵</u> 、 <u>林偉志</u> 、 <u>劉佳陵</u> 、 <u>唐子倩</u> 獲得佳作
專業分享	指導實習老師	台灣師大、東吳大學、彰師大等	<u>徐已塘</u> 、 <u>陳珊珊</u> 、 <u>賴玉芬</u> 、 <u>林怡君</u> 等數位實習教師邁入校園。
	生命探索課程講師	台北靈糧堂	教導青年人生命意義
	二次獲邀日本交流協會演講	日本交流協會	以實務經驗與同業交換日語教學心得。
	分享英檢研習心得	外語科辦	參與研習心得與同仁分享
	分享指導全國技藝競賽心得	外語科辦	指導第一屆職場英文比賽之心得與同仁共勉
	分享閱讀推廣心得	士商學務處	榮獲全校閱讀推廣活動第一名，與導師介紹活動進行分緯
	分享日本學習共同體實施心得	士商教務處	參訪日本廣島地區學校，實施學習共同體之驚艷分享
	獲邀教學心得稿件	外語群科中心	專題製作教學心得與全國應外科師長分享
	投稿台北市教學行動研究	北市教育局	多次將教學心得與各校師長分享
得獎紀錄	教育部獎狀	教育部	指導學生獲得技藝競賽金手獎
	感謝狀	北市教育局	指導學生獲得技藝競賽金手獎，擔任認輔老師有功等
		士林高商	指導學生參加校外賽榮獲佳績、擔任社團指導老師等
		師資培育大學	擔任教學實習指導老師
	獎勵狀	台北市教育局	推廣校園閱讀有功

			101、102 學年度行動研究獲得特優、優等、入選等多項獎項
			101、102 學年度英文科優良試題徵選獲優等、佳作等獎項
			指導 102 學年度英語讀者劇場比賽獲得第二名及最佳劇本獎
	全國外語群科中心獎狀	外語群科中心	指導學生參加英語簡報比賽獲得佳作



* 近年獲獎獎狀

* 專業分享



* 與教育局長合影

* 指導英語讀者劇場比賽獲得台北市第二名及最佳劇本獎

二、教育信念與教學理念

(一)、前言

從事教職已滿十八年，回首來時路，慶幸自己能成為人師。因著老師這個職份，我能夠主動與青少年分享生命故事、能將自己所學與理念傳遞出去，也能藉此散播愛的種子，不僅擁有穩定的薪資，且隨著時代的改變，工作內容也愈來愈來有具挑戰性。「挑戰性」，固然代表了艱難與考驗；但也意味著自我的不斷成長與突破。

(二)、教育信念

1. 教育，唯有愛與榜樣而已。
2. 生活即教育，教育即生活。

(三)、教學信念

1. 教學是藝術中的藝術。
2. 有教無類，因材施教。
3. 品格至上，操守第一。
4. 教學相長，終生學習。
5. 沒有不學的學生，只有未學通的學生。
6. 唯有生命，才能感動生命。
7. 沒有問題學生，只有學生問題。
8. 一個都不能少，帶動每個學生的學習。

(四)、教學策略

1. 貫徹三習主義

- (1). 課前預習——上課前先進行單字、片語的牛刀小試。
- (2). 課中學習——課堂時，留意學生的學習狀況，隨時口頭評量。
- (3). 課後複習——課後，請學生完成習作、檢討並舉行多元評量。

2. 重視閱讀與寫作

- (1). 閱讀乃站在巨人的肩膀上看世界，閱讀的目的不僅提昇語文能力、增進知識，更是個人生活的樂趣！而閱讀的終極目標，就是個人智慧的成長。
當一個人的生命智慧開啟後，他的人生、氣質也隨之提昇。
- (2). 閱讀活動就像享受一道道美味的料理。品嚐之後，若未留下一些感動的經驗或體悟，很快就會遺忘其滋味了。因此透過書寫的消化反芻，可以更深入了解自己的領略及吸收，也能為自己的生命留下美好的剎那或感動片刻。

3. 結合社會議題及時事

- (1). 將重要議題，如生命教育、兩性教育、情緒管理、環境教育等融入課程中。
- (2). 掌握時事，將重要價值觀，如利他利己、自制自律、感恩知足等適時引導。

4. 強調生活體驗與實踐

- (1). 中外文學是生命軌跡的書寫與紀錄，因此學生不僅在知識層面上與文人為友，更能在生命的經驗與實踐中與哲人同行，學生的生活境界、想像創造能力也將藉此被開啟。
- (2). 透過各種多媒體的分享(影片、音樂、投影片等)，設計相關體驗、實作活動，強化學生的學習效果。

三、心情小記

* 獲得 102 學年台北市度閱讀推手獎

喜賀本校榮獲臺北市 102 學年推動人文閱讀卓 閱學校獎項	圖書館	2013/6/18 上午 10:00:28
>> 公 告 內 容 <<		
臺北市 102 年度高職人文閱讀活動績優表揚暨校園閱讀代言人成果發表，本校再次榮獲「卓閱學校獎」！↓ ↓ 恭喜下列獲獎師生：↓ 閱讀推手獎：張麗珍、林彩鳳↓ 桂冠獎：蔡方瑜↓ 喜閱獎：章元誌、林芳雲↓ 潛力獎：柯宜禁、林宛柔↓ 代言人推手獎：李瓊雲↓ 代言人獎：章元誌、林芳雲、宋欣健		

浪漫的雙魚，接受東西文化的薰陶，英文與日文交會的剎那，碰出令人意想不到的火花。秉持上述理念，感謝學校推薦，讓我有機會當選校園閱讀推手！

在指導、檢視學生作品時，的確佔據老師相當多時間；然而，推廣閱讀確實讓老師在教學上有所突破，在創新、求變的同時，更激勵自己『教學不再是老師台上用力講，學生台下任意聽』，而是以學生為本位的自發性學習，老師的工作是知識的媒介，跟學生站在相同的學習平面，透過傾聽與觀看，讓自己融入學生的學習領域，觸發自己的思考，給予學生成就感，幫助學生思考更深刻，而學生日常的廣泛閱讀與觀察體驗、同學之間的切磋琢磨，將是學習的最佳教材。



參、課程設計與教學

接受東、西文化的薰陶，有幸在北士商開放的學風中，能將所學回饋給學生，茲摘錄英、日語的課程計畫與教學如下：

第一部、英文相關課程

一：英文課程教學計畫

台北市立士林高級商業職業學校 102 學年度第一學期(英文暨英文閱讀習作)科教學計畫表

授課教師	張麗珍	授課年班	119		
聯絡電話	02-28313114 轉導師辦公室				
教學目標	培養學生英語聽、說、讀、寫四種能力				
教學教材	三民版高中英文第 1 冊、習作、自編測驗卷、英語月刊、課外補充教材				
教學方法	講述法、溝通式教學法、小組實作討論、分組合作學習等				
評量方式	形成性、總結性評量，包含紙筆評量、簡報面談、各式作業、上課參與度等				
期望家長配合事項及對學生的要求	1. 請家長隨時關心孩子的學習狀況。 2. 請家長多注意孩子的生活作息是否正常。 3. 請家長多鼓勵孩子、多瞭解孩子的意見與需求。 4. 若孩子有個別的問題，需要教師協助，請與我聯絡。 **孩子最在乎您的關愛：敬請務必 (1)鼓勵孩子每日研讀英文，尤應加強單字、片語的記憶，以及文章的閱讀能力。 (2)勉勵孩子在家多聽英文，諸如課本 CD、雜誌光碟、廣播、電視 等。 (3)激勵孩子課前預習、課後複習，並準時完成指定作業，以利上課的理解與學習。 (4)獎勵孩子參加各項英文檢定考試，取得有力的資格證明。				
教學單元與內容	*本學期，科內將舉辦 3 次英文背誦比賽，請多用心 1: 9 月 1 日~10 月 13 日，課本 L.1~L.4 ；英語月刊 2: 10 月 14 日~12 月 2 日，課本 L.5~L.8 ；英語月刊 3: 12 月 3 日~1 月 20 日，課本 L.9~L.12 ；英語月刊 本課程以學習共同體的分組教學為主軸，每一教學單元含蓋認知、情意與技能目標，採取多元的評量方式，並將生命教育、多元文化等社會議題融入教學活動中，茲以第五課 The Light of Halloween 單元教學計畫與學習單等內容記述如下：				
節數	教學單元	教學目標	評量方式	融入議題	教學資源
共 5 節	The Light of Halloween	1. 認知目標 1-1 比較中西方的兩個鬼節：中元節與萬聖節。 2. 情意目標 2-1 學生藉由課文接觸西方的民間傳說，了解南瓜燈的由來。 3. 技能目標 3-1 學生學習並活用單字、片語和重點句型。 1) S + be + V-en (+ by O) 2) S ₁ + V ₁ + (,) so that + S ₂ + Aux + V ₂ ... 3-2 學生認識並練習主詞與動詞一致 (Subject-Verb Agreement)的基本觀念。 3-3 學生學習各國特別節日和活動英文說法。	態度檢核 課堂問答 小組討論 分組報告 作業評量 紙筆測驗	多元文化 國際禮儀 生命教育	教科書 電子書 學習單 教學 PPT http://www.gio.gov.tw/info/festival_c/ghost/ghost.htm http://www.songsfor Teaching.com/halloween/songs/

*** A Brief Lesson Plan of The Light of Halloween****Five 50-minute class periods**

Period	Teaching Contents
I	1. Warm up: Arouse students' interests in special days and activities around the world over the Internet 2. Introduce the vocabulary and phrases
II	1. Introduce vocabulary and phrases (continued). 2. Introduction of reading: Students can figure out the following questions Where did the custom of lighting jack-o'-lanterns begin? What did the Devil turn himself into so that he could ask for Jack's soul later? What made the Devil powerless in the purse? 3. Talk and share: Students pair up, read the lesson and list out the keywords for each paragraph. Students can find out the answers to the comprehension check. 4. Assignment : Search for the related information about The Zhong Yuan Festival, sometimes called the "Chinese Halloween."
III	1. Read out the reading. 2. Discuss, share and present : some differences between Halloween and the Zhong Yuan Festival (worksheet I) 3. Introduce sentence patterns: S + be + V-en (+ by O) . . . S₁ + V₁ + , so that + S₂ + aux. + V₂ . . . 4. Grammar focus: Pick out important grammar points in the reading 5. Group Assignment : Choose one of topics to make your group presentation, but each topic can be chosen by two groups. The topics are The Brazilian Carnival, Water Festival, The Running of the Bulls, O-bon Festival, Thanksgiving Day
IV	1. Check out workbook 2. Quiz : Vocabulary and Phrases 3. Guide to write a composition: Subject-Verb Agreement 4. Listening training: Over the Graveyard (worksheet II)
V	1. Group presentation by PPT: To explore different cultures, learning about their values, inspirations and ambitions To learn to respect the different cultures To remember ancestors and value personal life To learn how to make a presentation and appreciate what classmates have done 2. Quiz: Cloze and Sentence Patterns

*** Worksheet of The Light of Halloween 1: Halloween and the Zhong Yuan Festival**

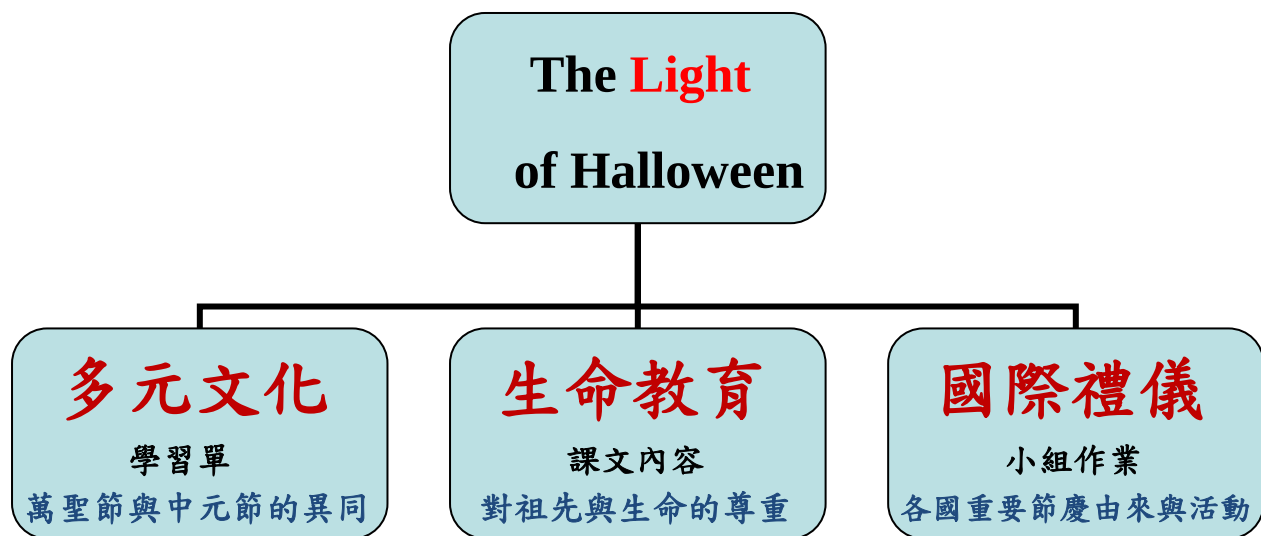
<i>Halloween and the Zhong Yuan Festival are both ghost festivals. However, there are some differences between the two. Work in groups and answer the questions below.</i>		
	Halloween	The Zhong Yuan Festival
1. When is it celebrated?		
2. Who celebrates it?		
3. How is it celebrated?		

*** Worksheet of The Light of Halloween 2: Over the Graveyard**

<i>Listen to the song and fill in the blanks with the missing words.</i>	
Over the ¹ graveyard and through the ² tombs, To the ³ haunted house we go. The ghosts are a ⁴ fright, This ⁵ spooky night. So come and join the ¹ _____. Over the graveyard and through the tombs, Just hear the ⁶ dreadful ² _____. The ⁷ banshees ⁸ howl, The black cats ⁹ yowl, Their ¹⁰ shrieking fills the skies. Over the graveyard and through the tombs,	

where all the ¹¹goblins meet.
¹²Witches and ¹³ghouls,
 They are no fools.
 They all yell, “³_____.”
 Over the graveyard and through the tombs,
 the ⁴_____ ¹⁴gleam.
 Bats fill the skies,
 with ¹⁵glowing eyes.
¹⁶Hooray! It’s ⁵_____!

***重要議題融入教學架構圖**



***第五課「多元文化、生命教育、國際禮儀」議題融入教學設計**

主題名稱	Halloween and Zhong Yuan Festival	教學時間	25 分鐘
設計理念	藉由課本教材、學習單、歌曲體會萬聖節氣氛，讓學生認識萬聖節，並比較與中元節習俗的異同。再以小組作業，認識各國特殊節慶。		
教學內容	Halloween and Zhong Yuan Festival, Over the Graveyard, Group Assignment		
教學準備	黑板、電腦、投影機、電子教學投影片、朗讀光碟、CD Player		
教學目標	I. 認知 1. 認識各國節慶活動及其禮儀。 2. 了解各國文化之間的差異。 II. 情意 1. 藉由上述活動認識、體驗異國文化，拓展視野。 2. 了解文化無優劣，多元文化創造大千世界。 3. 敬宗懷祖之情、珍愛自己的生命。 III. 技能 1. 學習小組分工與團隊合作。 2. 學習資料收集與資訊分析統整。 3. 觀察比較節慶音樂與一般音樂的不同。		
單元目標	教學活動	時間	教具

團隊分工合作 了解生命意義 中西文化差異。 比較節慶 音樂與一般音樂的不同。 體驗異國文化及其禮儀，拓展視野	<u>Halloween and Zhong Yuan Festival</u> 請學生，前先查詢萬聖節和中元節的相關資料，於上課時報告。藉由所收集的資訊，比較中、西文化的異同。詢問學生是否參與過類似活動，請他們經驗分享。 老師請班上日籍學生分享日本的 Obon Festival 1. When is it celebrated? (Jul. 15) 2. How is it celebrated? (tomb-sweeping, dance and drum performance held for the homecoming of ancestral spirits)	14	黑板、電腦、投影機、電子教學投影片
	<u>Over the Graveyard</u> 老師先領學生讀歌詞，欣賞其節奏與押韻，解釋單字，讓同學猜想空格內的文字。當學生唱過後，老師請學生針對不同鬼怪發出的聲音改變唱法，例如“the wolves howl”這一句可以怒吼的方式唱出，“their shrieking fills the skies”可以尖叫的方式唱出，以增加唱歌時的樂趣。	10	朗讀光碟、CD Player
	<u>Group Assignment</u> Boys will be the leader; 4 or 5 students as a group Topics: The Brazilian Carnival, Water Festival, The Running of the Bulls, O-bon Festival, Thanksgiving Day	1	PPT(詳見 P. 19-20)
教學評量	紙筆練習、口頭作答、小組討論與 PPT 簡報		

二、英文創新教學歷程

(一)、教與學的新架構

外語課程面對 12 年國教的衝擊，對於程度不一的學生，老師該如何帶領他們體驗學習、探索學習？如何進行差異化的教學活動？學生要如何達到有效的學習？怎樣的學習模式才能提升學生的五大能力：想像力、思考力、創新力、溝通能力及解決問題的能力？個人堅信將上述教學計畫，落實在學習共同體的課室裡，讓學生擁有帶得走的五大能力，將是 12 國教成功與否的關鍵！

因此，在此關鍵時刻，**個人邀請應外科老師組織 English for Us 社群，以雁行理論為發想，藉著資深教師與新進教師間共同腦力激盪，創新研發教學方法，做為 12 年國教的暖身運動；以學習共同體的理念，企圖構築學生共同學習的友善環境，更嘗試經營老師們共同創新課程，相互觀摩學習的組織平台。**期許藉著一次又一次的教學經驗分享，讓士商情薪火相傳，活絡教與學；讓每位師生在既溫暖又友善的支持下，尋找新亮點；讓彼此互相砥礪，共同成長，攜手向前行；讓老師們在變革中，尋求突破，開發培育學生能量的有效教學，共創未來美！

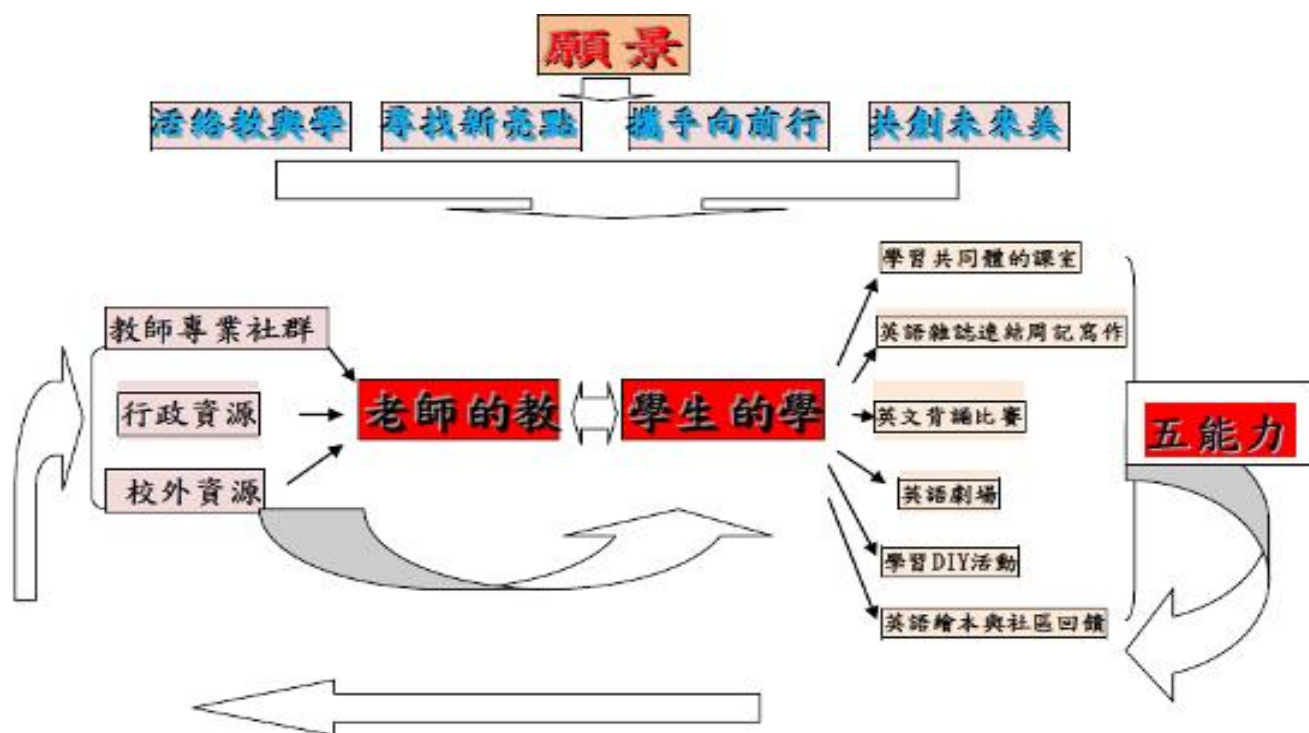
個人試擬一個**動態的教、學架構，建立教育四大願景：活絡教與學、尋找新亮點、攜手向前行與共創未來美。校園兩大核心活動：老師的教、學生的學。教、學之間融入生命教育、生活教育、多元文化、性別平等，以及情緒管理及挫折容忍等相關議題，強調教與學的相互影響，老師有效的教學活動能活化學生的學習，學生正向的學習同樣牽動老師教學的活力。**

教學四大支持：專業社群的集體構思，行政的資源，校外的資源，學生的回饋是老師教學活化

的源泉。

學生五大能力：學生的學習有別老師在台上用力講、學生在坐位上任意聽的傳統學習模式；相反的，我們以學生為主角，強調學生的自主性學習，藉由團隊合作、彼此互相觀摩學習的模式，讓學生尋找學習夥伴，與省思的課題、自己、同儕及老師對話，最後習得五大能力：想像力、思考力、創新力、溝通能力及解決問題的能力之自發性學習過程。

不同於傳統的教與學模式，本架構涵蓋「**教育四大願景**」、「**校園兩大核心活動**」、「**教學四大支持**」及「**學生五大能力**」！創新教、學架構圖如下：



* 英文創新教與學架構圖

(二)、實際操作流程

1、老師如何教

1-1、教師專業社群為後盾

根據雁行理論，尋找志同道合的人同行，彼此之間的相互推動，群體合作比個人單打獨鬥更能夠獲得較多的優勢。同樣在教學現場的老師，在面對 12 年國教的衝擊，能擁有相同目標，相同路徑的一群人，聚集在一起，彼此合作、相互激勵、相互扶持，一起研思議題、共同改進問題，彼此互相學習，擴張教學境界，讓學生的學習效率倍增，這正是個人籌組應外科專業社群 English for Us 的目的。

* English for Us 成員表

編號	姓名	教師科別	任教年級與科目	備註
1	張麗珍	應外科	一、三年級/ 英、日文	召集人
2	董靜枝	應外科	一年級/ 英文、口語練習	
3	惠風	應外科	一年級/英文、文法	級導師
4	陳妍潔	應外科	二年級/歐美小說	科主任
5	陳俊儒	應外科	三年級/新聞英語	設備組長

我們的組成不分資深與新進，跨越年齡與性別的限制，我們的共同點是：不畏懼艱難，在時代的洪流裡勇敢向前行！我們不定時談論教學議題，更定時聚集，討論教學現場的種種關鍵問題。以下是我們定時聚會的研討主題：

* 社群進度規劃

【計畫期程】					
場次	日期	實施內容	實施方式	主持人	地點
1	2/10	你、我的英語劇場	主題經驗分享	張麗珍	一導室
2	2/10	學生寫作自評與他評	教學方法創新	惠風	
3	2/14	學生自學方法新探	教學方法創新	張麗珍	
4	3/3	應外科背誦比賽檢討與更新	教學觀察與回饋	張麗珍	
5	3/21	教學共同體施行驚豔	主題經驗分享	張麗珍	
6	4/28	職場英文我思我見	教學方法創新	惠風	
7	5/19	英語繪本與社區回饋	教學方法創新	董靜枝	
8	6/6	同儕省思「心」對話	同儕省思對話	陳妍潔 陳俊儒	



English for Us 專業社群聚集研討

1-2、尋求行政與校外資源

所謂巧婦難為無米之炊，在教學現場的教師，若缺乏相關配套的資助，無法獨力完成許多教學活動，因此，我們需要各處室行政同仁的配搭，舉辦各項活動，得與教學相連結，諸如應外科辦的背誦比賽、聖誕節闖關活動，教務處的讀者劇場，圖書館的閱讀心得比賽、海外遊學活動等等。我們也需要向外界尋找夥伴關係，以獲得老師進修、學生更進一步學習的機會。例如，本學期應外科即與淡江大學英文系策略聯盟，該校教授每個月一次，到本校與英文老師做專業對話，藉以強化我們的專業智能，其內容如下：

3月3日：故事教學 (story telling)

4月7日：落實溝通式英語教學：

課堂用語(Communicative Language Teaching: Classroom English)

5月5日：教科書沒教的事 (Things Textbooks don't Teach)

6月9日：英文與文化教學 (Teaching Language, Teaching Culture)

此外，我們有外籍學生入班上課，讓學生體驗異國文化，在學習上迸出更多火花；跟德明、致理等科大締結策略聯盟關係，因此應外科的學生能免費獲得外師教課；美國在台協會也為學生舉行文化之旅活動；暑假，國立台灣科技大學應外系的師生，更為我們在本校的校園舉辦為期二周的暑期英語簡報營活動，課程內容包含英文商用知識、英文商用 Power Point內容製作、簡報呈現與發表技巧等，第三週則將帶學生到企業職場，親身體驗以英文發表商業簡報。

以上種種活動，不僅充實活絡老師教學的內涵，也連動學生的學習興趣。

2、學生如何學

學生不再是被動式的學習，校園的主體是學生，有效學習的模式要跳脫「老師在台上用力講、學生在坐位上任意聽」的傳統思維；相反的，我們重視學生的自主性學習，藉由小組合作、彼此觀摩學習的模式，讓學生尋找不同的學習夥伴，強調學生與議題對話、與自己對話、與同儕對話及與老師對話，藉由多樣化的反思與傾聽，達成預定目標的自發性學習過程。我們以學習共同體的哲思為主軸，擬定整學年的教學歷程，藉著豐富、多元的學習經驗，讓學生擁有帶得走的能力，並且始終享受做中學的樂趣。以下是我們的規劃：學習共同體的教學為中心，搭配英文雜誌聯結周記寫作、英文背誦比賽、英語劇場、學習 DIY 活動、英語繪本與社區回饋等單元，建構本年度高一學生的主要學習活動。

2-1、學習共同體的課室

「學習共同體」是一種信念、哲思，不再單單重視學業成績的表現，而是老師將規劃每堂課的教材重點，將課堂區分為兩大部分，前半段老師根據教材講述並提出基礎問題，讓學生分組討論，再由老師統整。後半部分，老師則根據教材內容**延伸相關重要議題，提出Jump的深度問題，讓學生分組進一步思考、邁向挑戰學習的階段。**

藉著帶領學生親身體驗、思索學習的樂趣，讓學生在探索學習過程中，培養其思考、反省、觀摩學習的能力。學習共同體乃企圖改變傳統學生獨自學習的模式，以「口」字形的座位，便利學生隨時相互討論，進行小組學習。**學習共同體的主體是學生，而非老師。學習共同體強調學生自發、自主性的學習，在同儕彼此平等、互惠的原則下，讓學生主動求取知識及技能的學習方式**，在這個過程中，老師引導學生學習，是一種教學相長的過程。不僅讓老師在教學上有所突破，在創新、求變的同時，更激勵老師『教學不再是老師台上用力講，學生台下任意聽』，而是以學生為本位的自發性學習，老師的工作是知識的媒介，跟學生站在相同的學習平面，透過傾聽與觀看，讓自己融入學生的學習領域，給予學生成就感，幫助學生思考更深刻，而學生日常生活的廣泛閱讀與觀察體驗、同學之間的切磋琢磨，將是學習的最佳教材。

學習共同體的學習活動包括老師專業社群的建立及課題的設計與引導，學生彼此間的同儕對話、示範與教導，老師對於學生團隊間學習行為的監督、成果及評量。學生藉由 jump 課程的自我探索學習及同儕之間的觀摩學習，其學力將超越有限教材的吸收，且經由學生親自思考操作的議題，勢必是終生有用，且是帶得走的能力。

不同於過往的學習模式，在學習共同體的課室，孩子們或許有些陌生、有些許的驚奇；然而，我們共同完成教與學的新頁，他們時而低聲討論、時有意見拋出，此刻沒有面子問題，只有他們熱切的尋找，彼此真心扶持、互相包容，當然偶有插槍走火的時刻。但是，當堂課結束，從孩子們不肯離去的眼神中，可以肯定的是學習共同體的學習模式有其魅力！然而，身為人師的我，需再費心思索以下議題：

- (1). 廣泛備課、教師間共同備課及學習單的多元性、多樣性，
- (2). 課程流暢度，基礎課程與 JUMP 課程速度的拿捏，
- (3). 學生座位的安排，課桌椅等硬體設施須更用貼心，
- (4). 營造學生深層思考的寧靜空間，
- (5). Jump 學習單的精準設計。



*老師引導學生思考問題。



*學生分組探索、思考問題。

2-2、英文雜誌聯結週記寫作

應外科的學生每天閱讀英文雜誌乃是必要的功課，然而，除了用考試評量其學習成效外，如何將閱讀雜誌的成果落實在日常生活中？起初要求學生練習英文寫作，但其內容卻乏善可陳，因此先將寫作的基礎概念，如 topic sentences，作文結構：introduction、body、conclusion 等告訴學生，老師再擬定相關作文題目，請學生參照每週雜誌內容，以仿作的方式，參酌該篇文章的句型結構，再改編成自己的作品，書寫在特別設計的週記單正面，而週記單背面則書寫本週個人生活上的心情或心

得，**該作法結合英語學習與生活、生命教育**可謂一石二鳥。以下是學生的作品範例：



2-3、英文背誦比賽

為增進應外科學生學習興趣，增進口語表達能力，同時**強化其情緒管理能力**等，社群規劃英文背誦比賽活動，以此**激勵應外科同學的學習動力及其挫折容忍度**，其施行細節如下：

一、目的：

1. 強化英語學習動機，提昇學生學習興趣，增進口語表達能力。
2. 推動生活化、適性化、統整化、多元化、彈性化之英語教學。

二、實施時間：每學期於**班會時間**舉辦三次，學期初公告周知。

三、實施地點：演講廳。

四、參加人員：

1. 本活動為重大集會，應外科高一全體同學參與。
2. 請假缺席者，依本校期中考試請假規則辦理。

五、實施方式：

1. 公開抽籤：由應外科主任當場抽號碼籤，各班同號同學輪流上台背誦。
2. 次數：共三次，每班抽三人，共九人。
3. 自願背誦：開放各班二名同學上台自願背誦，若輪至該班級時，無自願背誦者，即開放其他班級遞補名額，最多二位。
4. 評審方式：由本科1年級3名導師擔任評審。參加同學若忘詞，評審至多提醒3次。
5. 評判標準，如下：
 - (1). 語音(發音、語調、斷句)：70%
 - (2). 流暢、情感、文章詮釋：15%
 - (3). 儀容、態度、表情、台風：15%
6. 選材範圍：以當學期教材為主，學期初公告周知。

六、獎懲方式：

1. 凡通過背誦表現良好者，攝影留念並致贈小禮物一份。
2. 學年結束時結算個人次數，個人累積公開背誦三次(含)以上者，頒發優勝獎狀鼓勵。
3. 凡無故缺席、沒背、忘詞三次以上者，須抄全課課文三次，於下週一繳交，並於下週一當天下午 17:00 前至科主任辦公室補背；仍不通過者，依校規處分。



*學生手持麥克風，流暢的背誦文章。



*表現優異同學與科主任合影留念。

英文背誦比賽的實施效應，如下：

(1) 總觀學生們的表現，雖然有少數同學過於緊張，但大多數同學台風尚屬穩健，與觀眾有眼神的接觸，不會緊盯著天花板，或鎖定某個定點看，其咬字、發音也大部分清晰正確。

(2) 藉由當場公開抽籤決定背誦人選，本活動讓學生們習得如何面對壓力與處理焦慮，該項情緒管理能力對他們在未來職場的適應上，將有很大的幫助。

(3) 藉由開放自願背誦人選，本活動也讓學生看到自己的亮點，同時讓同儕有彼此觀摩學習的公開舞臺，讓學生們可以對自己的表現負責，同時也欣賞他人努力的成果。

(4) 本活動凝聚班級向心力與榮譽感。每個學生盡己之能，不願成為害群之馬。至於那些無法當場正確背誦的學生，也以最真誠的態度向全體同學致歉，不管成功與否都是很棒的學習經驗。

2-4、英語讀者劇場

讀者劇場不需要學生花大錢在繁冗的佈景、道具、服裝上，也不需要完全記憶台詞，卻要學生對於劇本的理解並賦予劇中角色的活力與生命力，用自己的方式詮釋戲劇的張力。讀者劇場的實施增進學生閱讀的流暢度，藉由生動活潑的樣式來演出，不僅提昇學生學習的樂趣，也**讓學生因角色分配、劇本創作與改編，彼此交換意見等的溝通、分享與承擔責任，是一種生活教育、更是生命的成長學習**，讓學生們形成生命共同體，每個學生都有機會站在舞台上，展現自己的學習成果。老師以抽籤的方式，讓 8、9 名同學為一組，在寒假期間，規劃劇本及拍片進度，並限制演出時間在 4:30 至 5:30 分之間，每組要以電子檔呈現劇本，並在返校日，繳交附上字幕的 DVD 影帶，期初在各班播放，師、生共同評量各組表現。



角色劇照



讀者劇場比賽



讀者劇場排練

藉由施行英文戲劇活動，讓老師及同學都有驚艷的感受，因為平日木訥寡言的人在鏡頭下竟是收放自如，也看到同學豐富的想像力及劇本創作能力，更感受到學生具備先進的視訊科技能力，同樣也藉由本活動的進行，讓學生體驗到自我肯定的成就感。以下是本活動的綜合發現：

(1) 學生經由英文戲劇的演出，增進學習口說英語的機會。

(2) 應用戲劇在英語教學上，加強學生學習動機。

(3) 英語戲劇有助學生合作學習、自我信心的提升。

儘管學生難免有文法上的誤用，但大致能掌控台詞的流暢度、情節的連貫性、角色戲份的分配。尤其，在一遍又一遍的演練過程中，角色之間的台詞連接，表情、動作也愈來愈流暢自然。

2-5、學習DIY活動

2-5-1、學生寫作自評與他評

(1)設計緣起

- *為增進學生英文寫作能力，施以英文寫週記的方式；
- *為激發同學寫作時立即自我檢視，從觀摩他人作品中互相學習，故設計寫作專用之自評他評表格。

(2)預期結果

- *學生能使用此自評他評表檢視自己常犯的錯誤，從而減少錯誤。
- *學生能從互評中，看見他人的表現，相互勉勵，進而收觀摩學習之效。
- *節省教師批改的時間，並能快速標示學生的錯誤與佳句，增加批改作業效率。



*說明設計理念



*針對細目交換意見

2-5-2、主題式自學法

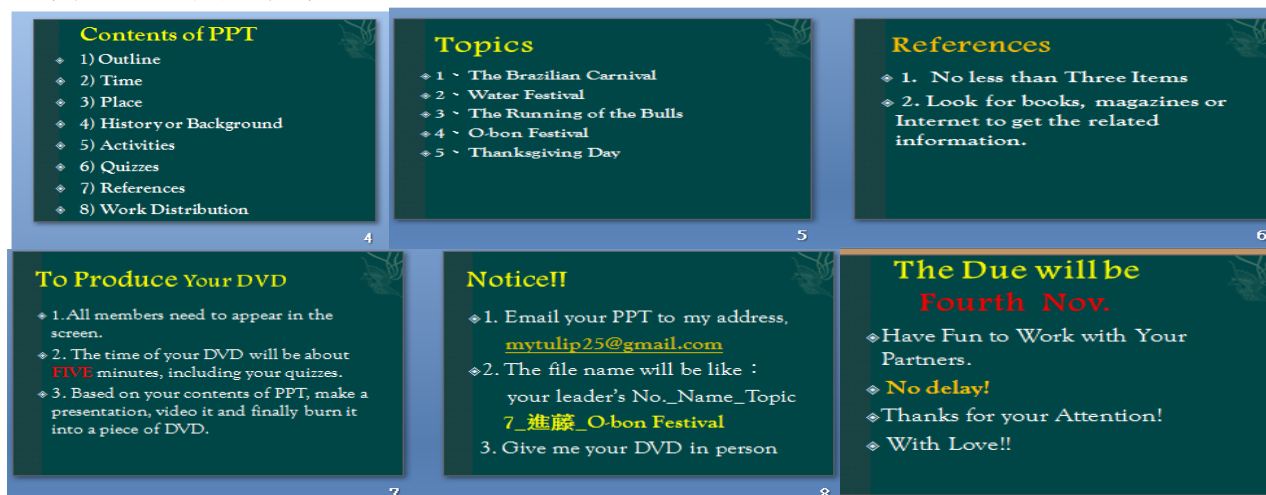
「主題式自學法」強調激勵學生自主性學習，藉由團隊合作、彼此互相觀摩的方式，讓學生尋找學習夥伴，並與指導者不斷分析、討論，最後學生完成作品的自發性學習過程。

本課程設計乃根據 Bloom 的教育目標分類法與同儕協助學習策略 (Peer-assisted Learning Strategies)。在同儕彼此平等、互惠的狀態下，讓學生主動求取知識及技能的學習方式，在過程中指導者協助同儕學習，是一種教學相長的過程，包括同儕指導、同儕示範、同儕學習行為的監督、同儕學習成果的評量等。

學生根據不同主題的內容，藉著自我學習及同儕之間的腦力激盪與分工合作，他們習得如何蒐尋、分析、歸納、整理資訊，如何適切地表達自我，也經歷與他人共事的甘苦…，期間所獲得的成果，將超越有限教材的吸收，且經由學生親身操作，這些能力會終生有用，且帶得走的。

以第一冊第五課作業**各國重要慶典**(Special Days Around the World)為例，其具體步驟如下：

The Guide to Assignments Tulip 17th Oct. 2013	Team Work ◆ To learn how to work with others ◆ To know the tips of making PPT ◆ To practice the skills of presentation ◆ To appreciate what your classmates do	Grouping (The boy will be the leader in each group) 1. The total will be nine groups 2. Four to five students make up a group 3. The same topic can be chosen by two groups
1	2	3



以下是學生根據上述作業，在台上發表作品之剪影：



在口頭簡報報告部份，學生們的台風穩健，口吻幽默風趣，肢體表情豐富，與觀眾有眼神的接觸，不會緊盯著投影片看，報告的內容也能切中要點。然而，依然有待改進之處，如文法誤用，時間掌控不佳，投影片文字太多，背景音樂過大聲，畫面太雜、未能突顯重點等。

2-6、英語繪本與社區回饋

英文口語課的學習策略在於利用任務導向教學法（Task-Based Language Teaching）及合作學習法（Collaborative learning），並結合英語簡報技巧，期能激發學生的學習動機，在以學生為主體的學習環境中自然地學習英文。Nunan(1989)時提出：溝通式的任務教學法是課堂的活動之一，是要幫助學習者理解、運用和創造目標語言，並希望學習者能將重點放在有意義的情境下學習，不單單只專注於形式上的教條規則。運用任務導向的教學法，是希望能夠針對特定的一群學生，設計出一套激勵學生以有意義的方式學習第二外語的課程。即老師在課堂上分派任務給學生，讓學生在完成任務的過

程中，自然的學會使用第二外語，去達成老師交代的任務。

為了完成任務，老師請學生完成以下事項：

- (1) 先選讀自己感興趣的英文繪本，在課堂上藉由 PPT 將故事內容與同學分享，並與同學討論故事的引申意義及個人感想。
- (2) 全班分成 4 至 5 人的小組共 9 組，每組利用 4 週製作一本原創英文繪本。
- (3) 完成繪本後，各組以 PPT 在班上介紹所繪製的英文繪本，並帶領班上同學做相關議題討論。

在過程中，學生必須以本身生活經驗及過往所學的先備知識，和同學分工合作討論以確立題目及主題。接著腦力激盪出故事大綱，並寫出故事內容及決定故事主角的造型及繪本風格。因而學生在完成任務的過程中，也自然地主動學會使用第二外語。繪本完成後，學生還須製作成 PPT 檔，在課堂上向同學做英文簡報，並跟同學做問與答的練習。

此外，課程結合社區服務，即學生要將英文故事繪本帶到鄰近的士林國小及百齡國小，講述故事內容給小朋友聽，如此才完成本學期的課程活動。這也是本校應外科的特色，讓服務學習與專業學習相連結的同時，不僅學生走出自己的校園，也以所學回饋社區，更替學校的優質教學做最好的行銷！



*應外科學生以原創繪本在國小說故事



*學生創作的繪本之一

(三)、教學省思與建議

不再局限於教科書的有限內容，如何在 12 國教的框架中，面對多元屬性的學生，藉著豐富、多變的學習經驗，讓學生擁有帶得走的能力，如何藉著一次又一次的教學經驗分享，讓教學現場有生氣；如何讓每位師生在溫暖、友善的支持下，尋找新亮點；讓彼此互相砥礪、共同成長，攜手向前行；讓老師們在變動的環境中，尋求突破，開發培育學生能量的有效教學，共創美好未來，且始終讓學生享受做中學的樂趣，我們認為經由**老師之間的腦力激盪與創新思考，提供學生親身體驗與實際操作實習的模式是最佳典範。**

藉由 English for Us **專業社群**的成立，**成員之間的集體腦力激盪與創新思考**，活絡了彼此的教

學情熱，也受惠於行政、校外資源的提供，讓老師有在職進修，自我成長的管道，同樣的，學生也因獲得校外資源，有進一步學習的機會。此外，前述課程的安排，融入融入生命教育、生活教育、多元文化、性別平等，以及情緒管理及挫折容忍等相關議題，不同程度的學生不僅在課堂上有所學習，更在課外與同儕投入大量的時間與精力，共同搜尋資料、閱讀與整理分析文件。因此，學生們習得與不同小組成員之間的相處模式，適應彼此的特色，約束自己的言行舉止，這些技能在未來職場與同事相處的謀和上，是很寶貴的體驗。

另外，針對各項學習活動的議題思考，意見發表、問題的解決能力，掌握資訊蒐集的原則等，一再見證學生的進步，學生完成了自己的作品，也欣賞、批判同學的成果。尤其在英語劇場的發表上，給於學生盡情發揮創意及想像力的舞台，藉此琢磨文字、口語、肢體表達的能力，讓學生發現自己的亮點，也愛上鏡頭裡的自己…。凡此種種，運用學習共同體的理念，藉由多元教學活動的施行，讓不同程度的學生找到自己的亮點，讓他們有欣賞別人、看重自己的機會，更讓他們擁有想像力、思考力、創新力、溝通能力及解決問題的能力。

English for Us 教與學的系列活動，其成效、困難、建議及應用展望，綜合歸納如下表：

向 度	具 體 描 述
成 效	1. 藉由集體腦力激盪與創新思考，活絡教學的情熱，更增進教學技能與同事情誼。 2. 運用學習共同體的理念，藉由多元教學活動的施行，讓學生找到自己的專長，讓學生有機會與教材對話、與自己對話、與他人對話，讓他們擁有想像力、思考力、創新力、溝通能力及解決問題的能力。 3. 專業社群的成立，提供老師分享教學創新概念的新舞台，也讓學生藉由這些創意教學活動，發現自己的特色與亮點。
困 難	1. 對未擔任應外科高一課程的老師而言，課本及相關教材的內容熟悉度不足，偶有不明白之處。然而，該名教師卻謙虛的表示，吸取前輩經驗，對將來任課會有十足的幫助。 2. 各類學習活動的設計，需要更多志同道合者的投入。
建 議	1-1. 建議社群成員不限人數，視其需求，可靈活增減變動。 1-2. 具有相同課程教導經驗的老師，彼此較能發揮共同備課的效應。

	以達到各司其職，各有所長，相互學習，共同成長！ 2. 藉助電腦科技，成立彙整各類學習活動的平台，讓有需求者自由選用相關資源。 3. 精神激勵固然重要，但提供實質、具體的獎勵更振奮人心士氣。
應 展 用 與 望	1. 學生在各項創新教學活動上，學習動機強、展現自信心，達到同儕合作學習的果效，並藉由各項活動，讓學生習得帶得走的能力。 2. 藉由社群的成立，提供老師討論、探究教學方法的園地，具有共同理念的夥伴們，在 12 年國教的大環境下，雖處在教學的最前線，卻不孤寂、畏懼，因有支持的力量在！ 3. 藉由上述教與學活動的具體施行，活絡教與學、尋找新亮點、攜手向前行與共創未來美之願景是可期待的。 4. 在少子化的威脅下，應外科師生突破傳統，攜手向前行，學生們適才適所的表現是最佳宣告，我們走進社區小學，將學生的學習成果與小學生分享，也期待小學生能了解應外科的學習狀況，將本科視為將來升學的選擇，以創造應外人美好的未來。 5. 本架構的施行，可作為本校其他科別的參考，甚至對友校同樣具有參考價值。



師者，傳道、授業、解惑者也！

第二部、日語課程

一、台北市立士林高級商業職業學校 103 學年度第一學期 (日語)科教學大綱

編寫教師：張麗珍

適用班級：317、318、319

師聯絡電話：2831-3114 轉導師辦公室或 0926-139-740

E-mail：mytulip25@yahoo.com.tw

教學教材：聽聽說學日語（ゆうゆうにほんご）課本，自編教材。

配合圖片、實物、歌曲、遊戲、電腦視聽媒體、網路教學等。

教學方法：採互動式、直接教學法，提供多樣化、活潑化的教學情境，帶領學生快樂學習、積極參與。

評量方式：聽、說、演練，紙筆測驗，日文文書製作等。凡不害羞、能開口溜日語、敢秀、敢表演，積極參與者成績必佳。

教 學 階 段	9月1日~10月15日	10月16日~12月6日	12月9日~1月20日
教學單元 與內容	1.平假名書寫練習 2. 日本文書輸入入門 3. 自我介紹、生活問候的講法 （參照課本第一課）	1. 日語歌曲教唱 2. 介紹他人&自我介紹的衍生 講法（參照課本第二課） 3. 詢問事物相關訊息 （參照課本第三課）	1. 搭乘交通工具的講法 2. 詢問時間相關訊息 （參照課本第四課） 3. 聖誕卡片書寫製作、成果展 覽，學習心得分享
教學目標	1. 能聽說讀寫平假名 2. 能藉由羅馬拼音輸入日語假名 3. 能運用日語自我介紹、講述生 活問候語	1. 能唱日語歌曲 2. 能用日語介紹他人，並能進一 步表達有關自己的訊息 3. 能用日語詢問事物的所屬、 用途等相關訊息	1. 能用日語表達搭乘交通工具及 其所花費的時間、金錢等 2. 能用日語詢問時間、 日期等相關訊息 3. 能看重同學的學習成果、分享 自己的作品、學習心得
備 註	1. 本課程以生活日語為中心，深信藉由本課程的認真學習， 必能讓學生自然脫口說出實用的生活日語。 2. 請家長配合事項 (1)請家長隨時關心孩子作業是否完成。 (2)請家長多注意孩子平時是否有固定的讀書時間。 (3)多注意孩子的生活作息是否正常。 (4)多瞭解孩子的需求。 3. 對學生的要求 上課請積極參與，交代事項如期完成，若需請假，請依規定辦理。 快樂學習、享受學習。		

日語是應外科學生三年級的選修課程，每周二節課，在學生面對升學壓力的緊張時刻，如何讓學生第一次接觸日語時，在有限的時間下，以最經濟、最有效率的教學理念，設計一系列能捉住學生目光，又兼具實用價值，讓學生樂於學習、愛上學習的內容是本課程努力的方向。**本課程教學設計強調學生是學習的主角，以客為尊的概念，將日語的學習與學生生活經驗相連結，主張高三階段的學習具有階段使命，期許學生在大學時能更深入學習日語，因此教學設計以啟發學生興趣為主軸，設計全方位、多面向的學習模式，認為語言的學習不能獨立於文化情境，利用多感官刺激，教學不再講光抄、背多分，不獨尊視覺的學習，聽覺、觸覺樣樣皆學習，更運用周遭資源，融入文化社會議題，設計教學內容。**期許學生輕鬆、快樂學習日語，並擁有帶得走的「能力」，即溝通能力、解決問題的能力、想像力、思考力及創新力。

二、教學目標

1、讓學生愛上日語

面對升學繁重壓力的高三學生，如何讓他們自我放鬆，又能快樂學習日語，進而喜歡日語，並且跟日語成為一生的好朋友是日文課的教學目標。因此，個人規畫活潑、有趣、創新的系列活動，希望學生在遊戲當中快樂學習基礎生活日語，課程融入日本社會文化的脈動，並藉由學生親自與日本共愛學園的面對面接觸，引發他們更進一步對日文的愛好，以小組合作學習的模式完成5天4夜的日本自由行規劃，日語影片拍攝，日本文化社會簡報等實作課程，藉以提升學生的日語表達能力，在創意的日語情境中，讓日語課程生活化，學生學習活潑化。

2、培養學生帶得走的能力

透過多元活潑、體驗探索的教學設計，讓學生從50音開始，以心臟病等遊戲方式，自然習得日語繞口令、基礎生活會話、日文輸入等，讓學生能說、會說、敢說、有信心對別人說，再透過社區資源與日本文化探索活動，讓學生發現社區特色，接觸日本特有文化，藉此培養學生鄉土情、國際觀。進而藉著日本共愛學園師生來訪，讓學生直接與日本人面對面對話，不僅檢驗平日學習的果效，並擴張學生的國際視野。

本課程的教學設計以學生為主體，讓學生以小組的方式，彼此分工、合作學習，呈現日本社會的議題，拍攝日語影片，規劃5天4夜的日本自由行旅程，讓學生有機會認識自己、了解社區、邁向國際的機會。學生不僅在日語的學習上有所成長，也能尊重他國文化的多元性和特殊性，讓學生享受日語學習的樂趣，日語不再是遙不可及的代名詞，它將蛻變成學生帶得走的能力：溝通能力、解決問題的能力、想像力、思考力及創新力。

三、教學理論

本課程的教學設計主要採用以下三種語言學習理論：以學習者為中心、情意濾網及情境教學法。其理論基礎之分述於後：

1、以學習者為中心

心理學家羅吉斯 (Carl Rogers, 1994)，在 *Freedom to Learn* 提到以學生為中心的教學，強調學習內容與生活緊密結合，教室的主角是學生，學習的內容以學生的需求為準則，學生所感受的意義、經驗，會影響個人的行為。

外語學習上，以學習者為中心的學習法與動機是相輔相成的，學習者為中心是以學生需求為出發的教學理念及技巧，鼓勵學生主動學習 (Brown, 2007)。在學習過程中，教師扮演引導者的角色，鼓勵學生、提供適當教材，適時提供協助及資源，最後由學生主動建構有意義的知識。容許課堂上的「錯誤」，學生有足夠的自由和空間從事探索成長，以保持學生的動機與興趣 (Goodman, 1986)。

2、情意濾網

情意濾網 (affective filter) 是 Stephen Krashen 所提的學說，他認為學習的態度、動機、自信及焦慮分別被視為一個濾網，可以增進或阻礙學習者對輸入訊息的運作，進而影響學習者學習第二語言的成果。因此，當學習者覺得無趣、生氣、緊張、沒動力、疲倦或壓力時，就無法完全接受學習的內容，所以學習者的心情與態度是影響學習品質的重要因素 (敦煌英語教學雜誌期刊，民 92)。

Krashen 指出最佳習得的條件是學習環境讓人無憂慮、完全卸下心防；也意味著情意濾網程度低。他強調學習外語時，營造出低焦慮的學習環境使情意濾網降低，並不斷輸入容易理解的語言訊息，才能獲得最佳的語言學習效果 (陳淑琴，民 91)。當學習者有較高的動機，願意接受更多學習資訊；當學習者對學習自信時，較易成功；當減輕學習者焦慮、降低學習環境的壓力，在輕鬆愉快的環境下學習時，學習者更容易吸收第二語言。

依照 Krashen 的理論，老師應該設計教學活動以降低學習者的學習焦慮，可藉由小組方式，讓高成就的學習者帶領低成就的學習者，讓學生在活潑輕鬆的情境下學習日語，容易引起學習者的興趣與動機，能減輕學習者的學習壓力。

3、情境教學法

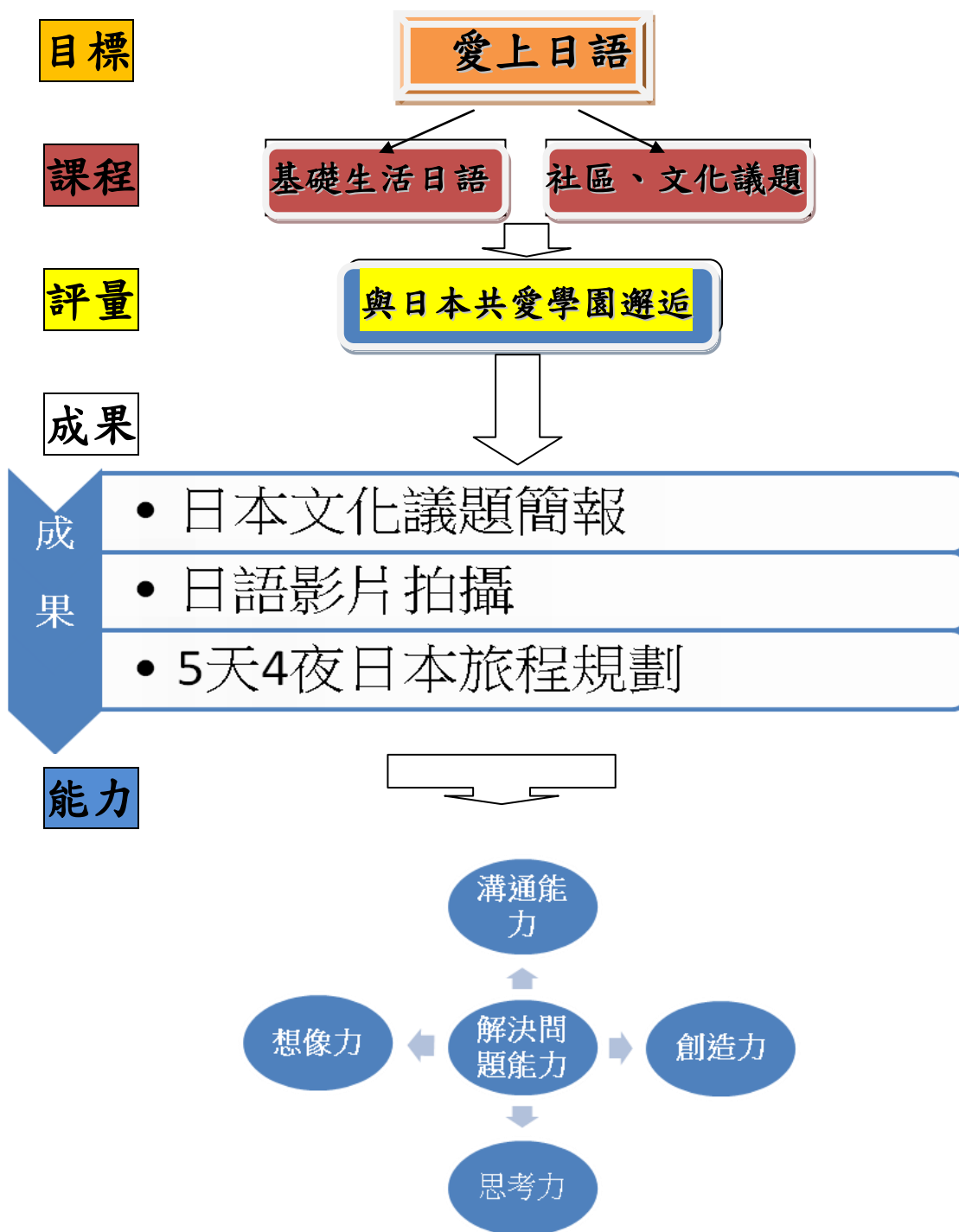
情境教學法 (Situational Language Teaching, 簡稱 SLT) 強調學習發生在建構知識的情境過程中，知識學習應在學習情境與學習活動中進行。SLT 認為口語是語言的根基，其中語言的結構—「句型」，更是會話能力的基礎。情境教學以學習者為中心，讓學生置身於教學情境中，其過程涵蓋參與行動學習、反思探索與回饋，其目的讓學生在多元環境中互動，適性發展建構出自身的知識能力。

情境教學主張社會文化的學習觀，強調從文化環境角度透視知識。學生必須在學習過程與其他人共同探究情境中的線索，並分享彼此的心得及觀點，知識習得既在真實脈絡環境中發生，學習評量也要在真實情境中施行才具教育意義。

老師角色由知識傳播者變為學習的促進者，當學生置身於真實情境與週遭環境互動時，老師應從旁觀察並適時提供協助，以示範、鷹架等方式支持學生學習。安排情境式學習環境時要考慮豐富性、及意義性，並能滿足由近到遠的學習遷移。在情境教學過程中，老師盡可能讓學生運用各種感官，去充分感知學習內容，以獲得大量的信息，從而加深對學習內容的印象。

情境教學對學生知識的學習成效，比用傳統解說教學法來教學，更能有效的提升學生對知識的學習效果。因此，老師透過教學情境的設計與安排，讓學生置身於生活實際問題中，讓學生發展出自我導向的學習能力，促進多元智能的發展，強化學習的內容與效果 (Brown, 1994) (楊家興, 1995)。

四、教學歷程架構



日文課的教學是動態的體系，期許高三學生在每周二節課，面對升學的壓力下，透過一系列生動活潑有趣的基礎日語課程，融入日本文化與社區生活，將日本共愛學園師生來訪作為本課程學習的檢視，最後以任務導向為核心，希望學生藉著日本文化議題簡報，日語影片拍攝，5天4夜日本行程規劃等任務，從中習得五種能力：想像力、思考力、創新力，能溝通能力，解決問題的能力。而本架構的目標與能力是互相影響，相互為用的！

五、教學設計

1、教學計畫表

***教學內容：**藉由電腦等媒體，學習年輕人生活常用日語，使學生能用日語聽、說、讀、演，還能做日文文書處理，規劃日本旅遊行程等，並能大膽與日本人面對面話家常。

週次	教學內容綱要	教學媒體或資源	備註
1	第一次接觸：認識日語, 50 音介紹, 教室用語	麥克風, 投影機, 磁鐵, CD player	請準備 50 張空白名片
2	50 音書寫練習, 猜猜我是誰	麥克風, 投影機, 磁鐵, CD player	
3	50 音書寫練習, 繞口令, 問電話我最行	麥克風, 投影機, 磁鐵, CD player	
4	50 音卡大作戰, 打日文嘛也通	電腦教室, 麥克風, 磁鐵,	
5	打日文嘛也通, 卡拉 OK 大競秀	麥克風, 投影機, 磁鐵, CD player	
6	秀我的收藏品, 影片欣賞	投影機, CD player	請準備個人收藏品
7	失物大招領, 日本街景大進擊	電腦教室, 麥克風, 磁鐵,	請準備手機, 皮包等圖片
8	期中評量: 高手接招, 拜訪春天: 溫泉	投影機, CD player	
9	我不會迷路, 秀色可餐: 飲食文化	投影機, CD player	請準備公園等場所圖片
10	E 世代流連忘返的去處,	投影機, CD player	
11	購物高手, 引吭一曲, 影片欣賞	電腦教室, 麥克風, 磁鐵,	請同學準備拿手歌曲
12	水果, 我最愛!	投影機, CD player	
13	有朋自遠方來不亦悅乎: 共愛學園在士商	投影機, CD player	
14	約會不忘守時	電腦教室, 麥克風,	
15	學生以分小組自我學習, 抽籤決定成發	投影機, CD player	請各組規劃成果內容
16	暑假何處去: 5 天 4 夜日本快樂行	投影機, CD player	請各組報告行程
17	一起拍電影如何	投影機, CD player	請各組播放拍攝之影片
18	日本社會文化主題簡報	電腦教室, 麥克風	請各組簡介議題
19	回首來時路, 期末評量: 大顯身手	投影機, CD player	

2、上課方式

本課程以「ガンバレ! 日本語」為主教材。

配合老師自編教材，輔以圖片、實物、歌曲、遊戲、電腦視聽媒體、網路教學等。以學生為主體，採情境教學法、溝通教學法等互動式教學途徑，創造多樣化、活潑化的教學情境，帶領同學快樂學習、積極參與。

3、作業、成績核算方式

3-1 課堂積極參與，踴躍發表：50%

3-2 期中評量：25%

3-3 期末評量：25%

4、注意事項

- 4-1. 本課程評量方式涵蓋聽、說、演練，紙筆測驗，日文文書製作等。
 凡不害羞、能開口溜日語、敢秀、敢表演，積極參與者成績必佳。
- 4-2. 上課前請先準備指定內容。
- 4-3. 「寶貝你的學習」，「我可以教得更精采」…共勉之！
- 4-4. 歡喜再相見。

六、教學流程

以基礎日語課程為核心，將日本文化與社區生活融入課程中，共愛學園師生來訪做為學習成效的檢測，最終目的期許學生在日本社會議題簡報、日語影片拍攝、5天4夜日本自由行規劃等任務中，習得五種能力：解決問題的能力、溝通能力、想像力、思考力及創新力。

1、教學活動設計

1-1、基礎生活日語

學習主題	教學活動	時數	學習目標
50 音入門	50 音書寫練習、繞口令、50 音卡大作戰	6	認識日語，能聽、說、讀、寫 50 音
生活實用日語	猜猜我是誰，問電話我最行， 秀我的收藏品，失物大招領， 我不會迷路，購物高手， E 世代流連忘返的去處， 水果，我最愛！	10	能聽、說、讀生活基礎日語
日語歌曲教唱	卡拉 OK 大競秀，引吭一曲	2	能聽、說、讀、唱簡單日語歌詞
日文輸入法	打日文嘛也通	2	能聽、打 50 音及基礎日語

1-2、社區與文化議題

學習主題	教學活動	時數	學習目標
融入社區議題	拜訪春天：溫泉	1	認識北投溫泉，明白泡湯相關禮儀，進而了解、關懷社區發展。
融入多元文化、生活教育議題	1、秀色可餐：飲食文化 2、日本街景大進擊	1	1、認識日本飲食，明白相關禮儀。 2、體驗日本建築、街道之美。 進而產生對日本社會文化之興趣。
影片欣賞/ 融入生命教育、性別平等議題	1、魔女的條件： 這樣的教師適任嗎？ 2、整形美人： 整形的深層意涵！	2	1、明白人師的意義與價值，對不適任教師能提出批判。 2、了解整形的外在與內在需求，不會對社會潮流盲從。 3、產生對日本社會文化的興趣。

1-3、生活日語教學計劃範例

單元名稱：購物高手	教學教材：『ガンバレ！日本語』	教學時間：50 分鐘
教學方法：情境、溝通教學法	教學對象：三年級初級日語選修生	班級人數：40 人

學生起點行為：學生已學過數字與金錢的說法，並熟悉美式速食的英文名稱。			
教學媒體：實際的日本料理店 DM、常用速食圖卡			
教學目標：讓學生能應用「(名詞)を(數詞)下さい」的句型於購物的場合			
能力指標：能以簡易的日語購物			
教學目標	單元目標		行為目標
	1. 認知目標：明瞭本課主要學習項目		1-1 能說出本課之學習要點 1-2 能正確使用數詞 1-3 能說出速食點心之日文名稱
	2. 技能目標：增進日語會話能力		2-1 能正確地使用「(名詞)を(數詞)下さい」的句型 2-2 能聽懂購物時的用語
	3. 情意目標：增進對日本文化的了解		3-1 能了解日本人在購物時用語的特色 3-2 能主動學習日本台料理節目
流程	教學活動		時間 教學媒體
一、準備活動	1. 進門後跟全班同學打招呼：「みなさん、こんにちは」之後，問去過日本的同學是否曾經自己購物，請同學想想購物時最基本會有哪些對話，以引起學生興趣及學習動機。 2. 說明今天主題：以實際之 DM 舉例，說明今天要學實際在逛街購物時的日語表達方式，並說明今天要學數詞的用法，只要學起來就可以走透透。		2 分鐘 居酒屋 DM Pasta DM
	複習：1. 以圖卡練習逛街時常購買的速食等單字 2. 複習前一課之數字 (1~100)		2 分鐘 圖卡
二、發展活動	導入：1. 板書 1~10 之後，讓學生一起數 2. 重新說明學會數詞的好處→可取代一本、一杯等等 3. 指著數字，以數詞方式數，每個字兩次讓學生跟讀 4. 在數字下寫出數詞之假名 5. 學生將一~十的數詞寫在卡片上 (中間寫假名，右上和左下角仿撲克牌寫上阿拉伯數字)。		10 分鐘 黑板
	練習：1. 依 1、2、3……的順序數 2. 依 10、9、8……的順序數 3. 隨意挑一數字練習 4. 擦掉假名，只留下數字練習 5. 老師說「みっつ」學生說「さん」及對換練習 6. 老師唸數詞，學生舉起卡片並覆誦練習 7. 學生兩人一組自己練習 5.6. 步驟		8 分鐘 黑板 (留下板書之數字)
	帶學生唸課文：先是整句帶學生唸，最後是整段帶學生唸		2 分鐘 課本
	講解句型後逐句解釋課文的意思 (1) 在黑板講解「(名詞)を下さい」的句型 (2) 利用字卡代換(名詞)，示範練習 (3) 回到課文逐句翻譯講解 point: 數詞直接使用，不需加助詞。「全部で」。		5 分鐘 句型寫在黑板圖卡
	完整句型練習： 1. 說明數詞如何加入句型中，即「(名詞)を(數詞)下さい」 2. 重新拿出圖卡，學生依老師提示之數量及圖卡說出完整句型。 例：圖卡「コーラ」，老師：「に」，學生：「コーラを二つ下さい」		5 分鐘 圖卡
	評量：以「心臟病」遊戲評量。學生 4~5 人一組，將每個人所寫的卡片集合起來，以數詞「ひとつ、ふたつ……」來翻牌。		10 分鐘 卡片
三、綜合活動	老師示範：在講述及練習與評量之後，重新拿出 DM，由老師簡單舉例及示範應用方法，以增加學習印象。		2 分鐘 居酒屋 DM Pasta DM
	總結：叮嚀同學多留意電視上這些基本句型的使用，及多從日本台學習食物的名稱。出國前記得要複習，期望同學去日本玩時都能自己開口說日語。		2 分鐘

＊對話內容：A：いらっしゃいませ！

B：すみません。これはいくらですか。

A：一つ 100 円です。

B：じゃ、それを三つ下さい。全部でいくらですか。

A：300 円です。

1-4、社區與文化議題學習單範例（融入國際禮儀、環境保護議題）

＊拜訪春天---北投溫泉(おんせん)探訪學習單



班級： 姓名： 座號：

一．溫泉博物館何時成立？何謂溫泉？溫泉的分類？北投溫泉屬哪類型？

二．請介紹泡湯的禮儀、方法

三．請找三間溫泉飯店或休閒中心，記錄其名稱、電話號碼，並請寫出該飯店或中心之地址

項 目	電 話 號 碼	地 址
飯店／休閒中心名稱		

四、請寫出北投溫泉區之三項”免費的公共設施”

五．請針對北投溫泉區用 SWAT 分析（約 120 字）。

2、教學評量：與共愛人的邂逅

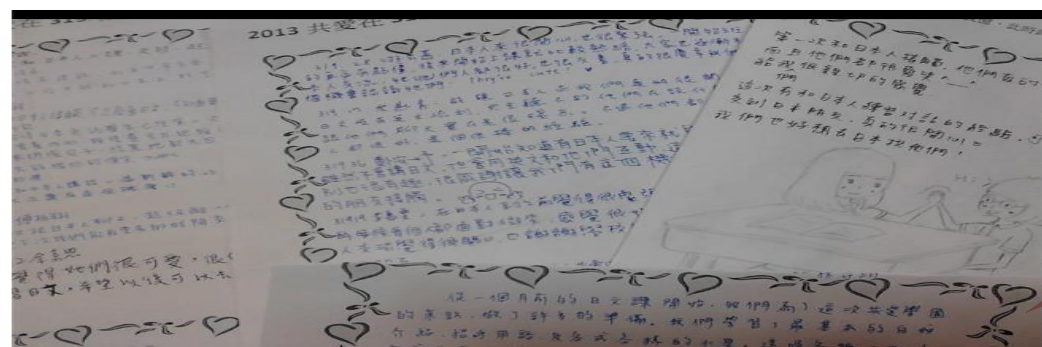


與共愛學園師生直接對話！

共愛學園高校の皆さん 私があなた方を愛したように、 あなた方もお互いに 愛し合いなさい。 Love each other as I've loved you!	ようこそ、士林商業高校 私たちの学校に来ていただき、 ありがとうございます。 台湾の高校生と一緒に授業を受けるのは きっと、特別な体験ですね。 あなた、クラスは？ リラックスして ここで楽しい時間を過ごしてください。	あいさつ おはよう。 こんにちは。 こんばんは。 お休み。 じゃ、じゃね。	お名前は A: すみません。お名前は。 B: 私は〇です。 A: えー B: 私は〇です。 A: 〇 さんですね。 B: はい、そうです。	班長さんは誰？
自己紹介 名刺を両手に 初めまして。 私は〇です。 士林商業高校の三年生です。 どうぞ よろしく お願いします。	愛してる 愛してる 愛してる 父さん 母さん 愛してる 兄さん 姉さん 愛してる 皆さん 愛してる	果物について A: 何ですか。 B: 〇です。	A: ゼロですか。 B: はい、ゼロです。 (いいえ、 ゼロじゃありません。)	これ、それ、も A: これは何です。 B: それはゼロです。 A: これもゼロですか。 B: はい、それもゼロです。 (いいえ、ゼロじゃありません。 ハルビイです。)
好きですか A: バナナが好きですか B: はい、好きです。 (いいえ、好きじゃありません。)	何が好きですか A: ぶどうが好きですか。 B: いいえ、好きじゃありません。 A: 梨が好きですか。 B: いいえ、好きじゃありません。 A: じゃ、果物の中で、 何が好きですか。 B: 西瓜が好きです。	誰、誰、誰、誕生日 私の、私の、誕生日 美ちゃん、美ちゃん、美ちゃんの誕生日 誕！ お誕生日 おめでとう！！	おわり！ また、会いましょう。	

課堂的 PPT 教材！

11 月 18 日，日本共愛學園師生來本校參訪，更是檢測我們學習日語成效的重要時刻，當天教室裡笑聲、掌聲、對話聲不曾中斷，也擠得水洩不通。我們將平日所學到的日語實際運用在當天的交流課程上，我們首先舉對方的名牌歡迎他們入座，接著致歡迎詞，甚至將共愛學園的校長照片、校訓都放入 PPT 中，我們跟他們互相打招呼，接續一系列的交換名片、自我介紹、生活日語對話、遊戲等活動在學生間蔓延，彼此不斷的笑聲與肢體、眼神交會，讓人感到日語學習的美好，也擴張學生的國際視野，同時建立台日兩國間友善之橋，最後我們以自編的生日快樂歌，祝福當天的壽星：星田真步，生日快樂！賓客在驚喜中結束動人、感人的日語交流課程。學生們在回饋單上亦留下美好的註解與最佳的記憶！



與共愛學園師生交流的心得！

3、教學成果暨能力展現

在學習日語基礎課程及社會文化等相關議題，又經歷日本共愛學園師生來訪的洗禮之後，本課程採問題解決的方式，要求學生在三大任務：文化社會議題簡報、日語影片拍攝、5天4夜日本旅程規劃，以小組合作學習的方式，呈現其中一項的學習成果。

3-1、文化社會議題簡報



本任務老師讓學生2至3人自由組成為一組，讓學生自訂與日本社會文化相關的主題，讓他們自由發揮。總觀學生們的表現，在口頭報告部份，台風穩健，與觀眾有眼神的接觸，不會緊盯著投影片看，報告的內容也能切中要點；但仍然有些缺失待改進之處，例如因學習時間不足，報告內容以中文呈現為主，時間掌控不佳，投影片文字太多，畫面太雜、未能突顯重點等。

3-2、日語影片拍攝



在日語戲劇發表上，學生同樣自由組成小組，每組以4至5人為限，拍攝3分鐘的短片。他們學習日語的時間雖然才一學期不到，其發音、用字與文法等雖有不完美之處，但本任務卻提供學生盡情發揮創意及想像力的舞台，並藉此琢磨口語、肢體表達的能力，更藉著演出，讓學生愛上鏡頭裡的自己…。學生的表現讓老師及同學都有驚艷的感動，因為平日木訥寡言的人在鏡頭下竟是收放自如，也看到同學豐富的想像力及劇本創作能力，更感受到學生具備先進的視訊科技能力，同樣也藉由本活動的進行，讓學生體驗到自我肯定的成就感。

3-3、5天4夜日本旅程規劃



日本自由行規劃，每組 4 至 5 人，原本規劃 10 分鐘內務必報告結束，包含行程景點介紹、交通工具、居住之旅店特色、三餐飲食及全部費用等。由於學生全神投入，對於每項內容都詳盡說明，甚至附上影音等連結，其展現出來的成果超乎所求所想，因此延長報告時間至每組 30 分，尚且無法讓各組完成旅程規劃報告，所以老師額外借了班會課與社團課，讓各組在驚訝與驚艷中完成令人讚嘆的日本 5 天 4 夜自由行規劃簡報；然而，本文因限於篇幅，僅附上其中最短小的一例。老師與同學一致認為藉由本任務，開闊學生的視野，讓學生在決問題中成長，讓彼此在意見表達中由爭執到成熟，讓學生擁有統籌與規劃能力的同時，彷彿自己也經歷一趟美好的日本驚豔之旅。

七、教學省思與建議

日語課程藉由**多元評量**的方式，讓學生享受日語學習的樂趣，**日語學習不再侷限課室裡的講光抄、背多分**，藉由各式各樣的學習活動，讓學生發現自己的專長，讓學生有欣賞別人、看重自己的機會，也能尊重他國文化的多元性和特殊性，讓學生在日語的學習上有所成長，除基礎生活日語課程外，**更將日本文化、禮儀與社區生活等議題融入課程中**，藉由共愛學園師生來訪，做為學生學習果效的檢測，期許學生在日本社會議題簡報、日語影片拍攝、5 天 4 夜日本自由行規劃等任務中，自然習得解決問題的能力、溝通能力、想像力、思考力及創新力等五種能力。

儘管面對許多挑戰，本課程所運用的教學設計確實讓老師在教學上有所突破，在創新、求變的同時，更激勵自己『教學不再是老師台上用力講，學生台下任意聽』，而是誠如學習共同體所強調的理念，學生是學習的主體，老師的工作則是知識的媒介，需要跟學生站在相同的學習平面，透過傾聽與觀看，讓自己融入學生的學習領域，觸發學生的思考，給予學生成就感，幫助學生更深入認識各是社會議題，而學生在升學壓力下的高三生活，因日文課的存在，讓他們能輕鬆學習、而且學得更自由自在，他們日常生活的廣泛閱讀與觀察體驗、同儕之間的切磋琢磨，會是終生學習的最佳教材。

針對日語教學所思所見，提出以下省思與建議：

(1). **協同教學的可行性**：本校位於士林區，緊鄰北投溫泉區、東吳大學與日僑學校，建議以校本特色為課程主軸，搭配校內歷史、地理與自然科等相關師資，在介紹日本與社區社會文化議題時得以深入淺出。至於，生活日語的學習上，建議聯結有專業背景的家長、社區資源，採取協同教學的模式，讓多位師長共同指導日語課程的相關議題，或者到東吳大學日文系、日僑學校的體驗學習等。

(2). **組團至日本教育旅遊的可行性**：所謂讀萬卷書不如行萬里路，語言的學習不能獨立於社會文化的理解與認識，本課程藉由 5 天 4 夜日本行程的規劃，模擬日本旅遊情境，不僅學以致用而且開闊學生的國際視野，因此建議利用寒假期間，針對有興趣的學生，進行日本深度學習，並於三年級下學期的課堂上實施成果發表。

(3). **日語課移至高一或高二的可行性**：主修英語的高職學生有機會習得第二外語，不僅增強其職場競爭力，也增廣其國際視野，但是課程時間的安排上，讓學生有相見恨晚，所學有限之憾，因此若能改至高一或高二，對於學生後續的學習有更寬廣的時間，同時對於英語興趣缺缺的學生而言，或許是另一扇機會之門！

第三部、教學專業的努力

一、多元嘗試與努力

自民國87年考進士商以來，即擔任**英文與日文**兩科教學工作。語言教學的本質不變，但英、日語彼此的文法結構、語彙用法有極大的差異，對教學者而言，同時任教二科是莫大的挑戰。所幸，學校提供豐富的進修管道，無論是線上研習、民間補習課程，或邀請專家至校演講等，凡此種種，在多變的教育大環境下，讓個人有**向前行**的動力；不被時代洪流所淘汰。

二、生命探索的意義

外語學科的教學重點不應拘泥於單字、片語的記憶學習，而要強調語言的實際運用表達能力。例如，如何從作品中進行探索生命的意義；如何在他人的事蹟上，提昇自己生命境界；如何在閱讀之後，**將感受化為文字抒發心情或轉化情緒，成為生命的書寫及療癒**。

三、生命教育融入

生活是不斷自我省思與行動的歷程，不論是英文或日文的教學，個人時常將生命相關議題融入課程中，運用多媒體，如影片、音樂、投影片、相關剪報、勵志文章以及設計學習單等引導學生認識生命、看重自己、珍惜生命、尊重他人。進而能**擴及關心地球環保等議題**，期待學生將生命探索的種子埋下，總有一天能發芽茁壯。

四、歡喜閱讀喜悅讀

閱讀是站在巨人的肩膀上看世界，閱讀也是作者與讀者心靈的對話。**學生能養成終身閱讀的好習慣，將是一輩子享用不盡的福氣**。所以，在導師班推行各式閱讀活動，如藉由晨讀、週記、文淵閣、校長有約等鼓勵學生天天大量閱讀中、外文章，不管是報紙、雜誌或書籍，只要是對學生有益的好文章，都提供給學生參考，作為課外閱讀的題材。

肆、學習評量與補救教學

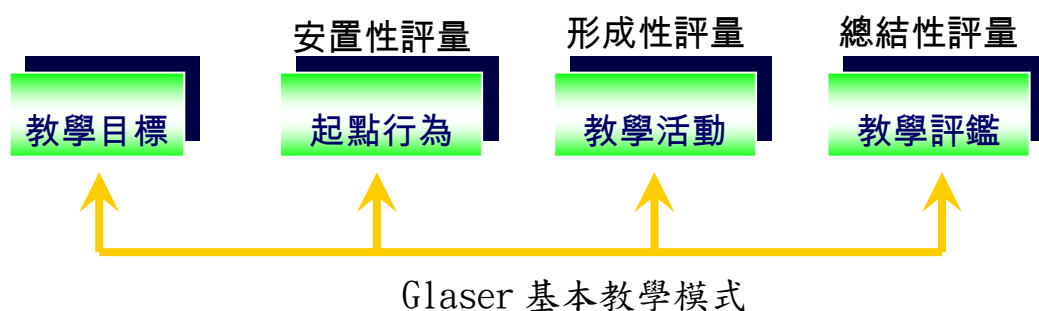
一、學習評量的方式

在教學過程中，個人常用的評量有以下幾種：

1. 歷程檔案評量。
2. 個人檔案紀錄評量。
3. 卷宗評量。
4. 實作評量。
5. 概念圖法。
6. 情境測驗。
7. 問卷調查。
8. 觀察法。
9. 晤談法。
10. 檢索表。

二、適性化的多元評量

從 Glaser(1962)基本教學模式看(如下圖)，凡**只要有教學活動的進行，就有評量的事實在發生，所以在教學的領域中，評量更是不可或缺的一環**；而不論是古今，都肯定人的能力有不同的面向；新進美國的學者 Gardner(1983)的研究，更說明了**人類智慧的多元**，所用來學習與了解這個世界的方式也各有不同；基於此一觀點，要**評量人類多元的能力，運用多元的評量方式**，勢屬必然。此外，Campbell 等人(1996)提出教學評量的五項原則，分別是：1. 評量應是多向度的；2. 評量要捕捉不同時段的成長；3. 評量要反應教學的訊息；4. 正式與非正式的評量都同等重要；5. 學生是主動的自我評量者。



以上觀點來自教學現場的觀察與經驗累積，讓吾人深切體認到，**評量給予教學者了解學生學習的狀況，提供學生學習的回饋，勾勒學習者學習的成就與盲點，促進教與學雙方的成長；**單一的紙筆評量分數，僅能呈現記憶和片斷思考的結果，對於活用所學的創造力以及整合知識的實用技能等是無法真確的反應學生的學習情況的。

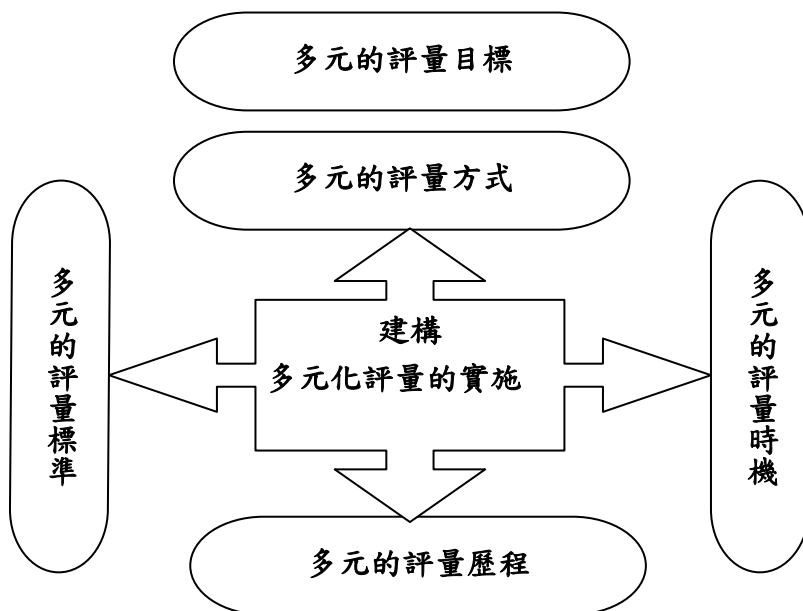
因此將想法轉化為具體行動，嘗試將評量與教學同步進行，在假期中規畫整學期的教學活動，並配合所規畫的教學活動進行評量的設計：根據科目性質、教學目標及教學進度，預計進行評量的時間、採用的方式、準備蒐集的資料、適切地將教學與評量整合，設計有意義的評量活動；也試著與家

長溝通學習與評量的觀念，並在成績的呈現上做顯著的改變。期望透過這樣的方式，對孩子的學習與能力，作更完整的理解與詮釋。

三、多元評量的實施內容與特色

「把每一位學生帶上來」是教育改革的基本理想之一；本校強調培養學生具備人文關懷、統整能力、民主素養、鄉土與國際意識，以及能進行終身學習之健全國民；強調課程設計以學生為主體，以生活經驗為重心，並依據課程目標積極培養現代國民所需之基本能力。因此，課程發展與改革，學校也應將學生個別差異、學習需求作適性的發展。未來的教學評量，也將教學與評量融合化。如何建構多元化評量的實施內容？具體而言：應隱含評量目標彈性化，以符合學生的學習需求；評量方式多元化，以培養學生基本能力；評量歷程適性化，使學生獲得全方位的學習結果；評量標準多樣化，以符應學生的個別差異。評量除應注意認知、情意、技能外，也應兼顧學生的學習歷程、以及生活化與社會化的行為態度。

多元評量的實施特色



面對課程改革新紀元，教師擁有多元的教學方法，學生才能習得多樣化的學習內涵。因此也必須體認此發展新趨勢，強化教學評量專業素養，從紙筆測驗逐漸採用多元的評量方式，隨時改善教學內容，藉以改進師生互動關係，協助學生適性發展。

四、多元評量之具體實踐:以 211 專題製作課程為例

1. COURSE DESCRIPTION

Research Project is a course that helps you experience methods of discovery, critical thinking, logical analyses, and problem-solving and even reach the demands of the community. It is a course that offers you a chance to go beyond what you know, think and discuss your ideas with others to present the integrated products. To involve in the course, you will need to choose a subject and do a series of studying and researching. You will need to access the Internet, to check out books from the library, and perhaps to interview several people to discover information or reach a new understanding. Most importantly, to present your integrated works, you will need to polish your writing and oral presentation skills. The class activities will include lectures, discussion, online activities, individual and group (usually 3-5) presentations, etc.

The detail includes the following stages.

- ◆ Know why and how.
- ◆ Choose an appropriate topic.
- ◆ Connect your research with that of others on similar topics.
- ◆ Gather information from the library.
- ◆ Gather sources from the internet.
- ◆ Collect primary data, such as interviews and observations.
- ◆ Read critically, take notes, paraphrase, and analyze required materials.
- ◆ Integrate primary and secondary research into a single document.
- ◆ Create reference lists using APA.
- ◆ Write your project in a research paper.
- ◆ Present your research project orally as a part of a panel.

2. Set Up Your Group

二年 11 班專題製作課程分組名單

組別	組 長	組 員		主 題
1-1	17 唐子倩 0936-808-122	39 劉佳陵		Lady Gaga-- the Monster Mama
1-2	16 邱捷妤 0910-903-922	33 黃綾萱	40 劉牧凡	About Smart Phone
2	25 郭秀玲 0930-923-152	22 張乃方	19 高綺	Steve Jobs
		31 游雅晶	36 葉紅怡	

3	3 周柏譽	1Muhammed		Rickets, Your Name Is Not Misery
4	20 高子芳 0938-184-878	21 高郁婷	23 張琇琇	Te-sheng Wei and His Movies
		35 葉艾庭	43 羅心婷	
5	13 李憶萱 0921-002-614	4 高聖祐	6 廖晨宏	The Hotter, The Better?
		24 張瀞方	37 廖珮淳	
6	30 曾意云 0988-642-519	29 陳映汝	38 褚乃慈	Seven-eleven, Your Close Friend
		41 賴芳瑋	42 薛佳欣	
7	34 溫庭暄 0988-112-528	15 林芊彤	18 衷煒琪	The Impact of Korean Pop Music on Teenagers in Taiwan
		28 陳品瑄	32 焦理揚	
8	2 周品良 0932-595-726	7 劉秉霖	9 顏伯軒	Consumer Behavior on Organic Food
		46 盧正豐		
9	11 江亞嫻 0983-165-367	12 李旻珈	26 陳子欣	Teenagers' Opinions toward the Last Paradise on Earth – Republic of Maldives
		44 楊至中	45 陳俊穎	

*How to Find Your Partners

- ◆ Having the same taste
- ◆ Participation is the key
- ◆ Knowledge sharing is the second
- ◆ Staying accountable to your goals

3. Criteria of Evaluation

- ◆ Class attendance (10%)
- ◆ Participation (10%)
- ◆ Presentation (10%)
- ◆ Quizzes (10%)
- ◆ Assignments (10%)
- ◆ Midterm (30%)
- ◆ Final report (20%)

4. Note

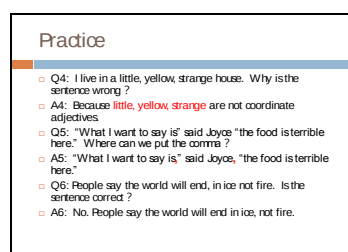
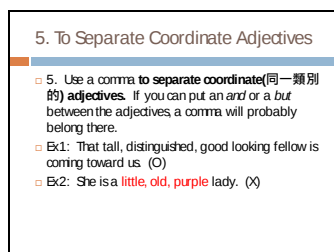
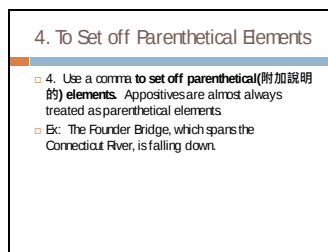
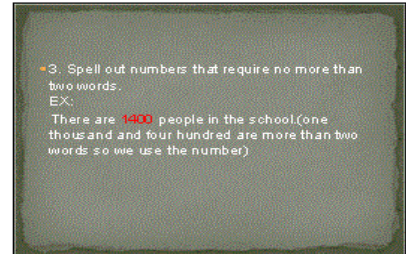
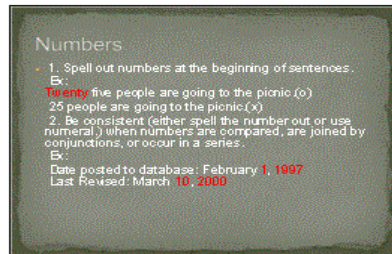
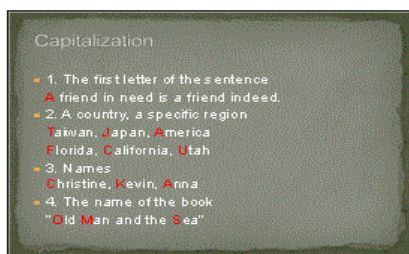
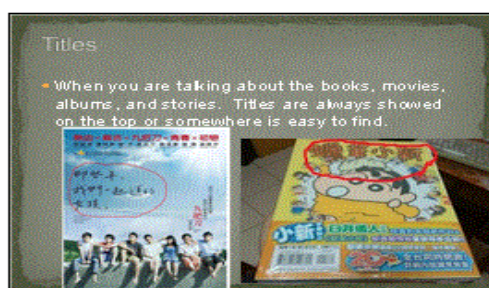
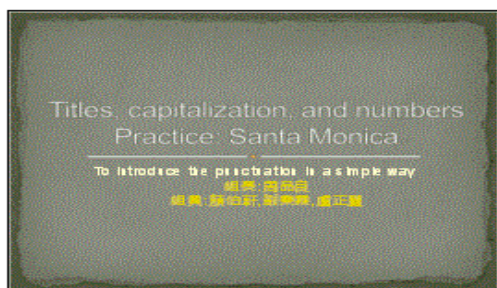
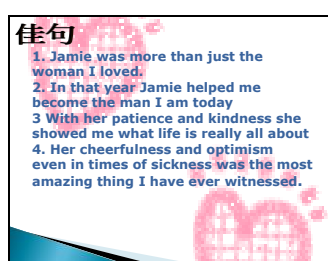
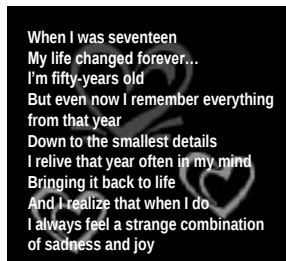
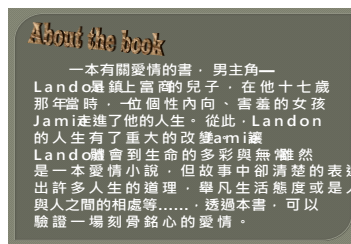
- ◆ 所有作業必須經過資料蒐集、閱讀、討論等，準時在當週週六下午 6:00 前用 E-mail

mytulip25@gmail.com 寄給老師，務必準時繳交！

- ◆ 作業檔名 or 主旨(組長名字+學號_作業名稱_日期)
e.g. 周品良 91102_introduction_0910, 2011
- ◆ 所有的作業收件人是老師，組長跟其餘組員則是副本

5. Students' Works

各組學生的作品有：文法、標點符號的 PPT 簡報、讀書心得、小論文、劇本、影片 DVD 等。老師以多元評量的觀點，讓學生各有分工，各司所職，參與每項作業，讓他們習得各種帶得走的基本能力。以下是學生作品範例：



6. 師生互動式評量之範例

Research Project: Group Presentation Evaluation Form

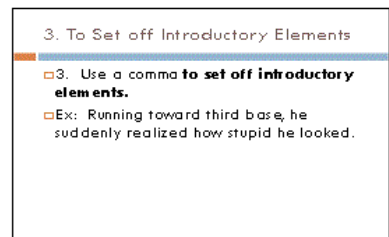
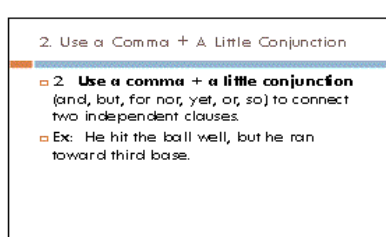
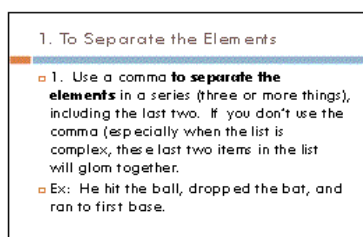
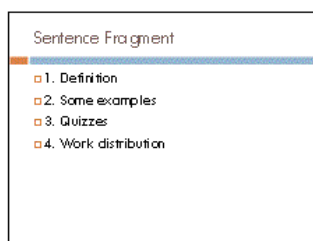
Group No:

Group Leader:

Preparation		G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7	G8	G9
- Speaks comfortably without note cards -Uses visual aids effectively -Makes smooth presentation -Well-organized PowerPoint	20%									
Language & Presentation -Uses proper American English -Presents well “mechanically” (don’t block screen, exhibit nervous behaviors, etc.) -Makes eye contact -Can be heard easily -Finishes on time -Explains slides effectively	20%									
Contents -Include every part of information needed -Provide clear and abundant information for listeners -Present the contents with pictures	20%									
Attractiveness -Attractive PowerPoint -The level of attractiveness	30%									
Group Cooperation -work cooperatively with the members - Material divided among group members appropriately - Smooth transitions between group member’s presentations	10%									
Total Score	100 %									

7. 211 實務作業評論方式

- ◆ **文法、標點符號：**老師利用 power point 講解、介紹相關內容，每周出一個主題，請各組參考範本作 PPT 檔案，於指定時間 e-mail 給老師。課堂上請各組發表，並要求其他同學回饋，老師在各組報告後講評、打分數，並指出優、缺點。
- ◆ **小論文部分：**老師利用 power point 講解，並用講義、網站輔助說明小論文寫作的基本要求，內容涵蓋大方向的探索，資料的搜尋，到題目的訂定，大綱的擬定，緒論、研究方法、本文、結論的寫法，以及參考文件 APA 格式的規定等等。每周依進度，請各組參考範本作 PPT 或 word 文字檔，於指定時間 e-mail 給老師。老師或用 e-mail 給予立即的回饋，或在下課時間，請各組至老師辦公室討論，或在課堂上與各組一一說明，並要求更正。



8. 211 紙筆測驗與段考評量

➤ Test 1: Punctuation

Name:

No:

A. Comma (20%)

1. Mary on the other hand greatly admired you.
2. Tom's girlfriend who doubted he could swim very well asked him to be careful.
3. The melodious smoothing sound of the piano helped me to relax.
4. Sunday July 7 1995 was a special day in her life.

B. Semicolon & Colon (20%)

1. I am a teacher she is a nurse.
2. The company's profits have fallen slightly however, this is not a serious problem.
3. Describe one of the following characters Hamlet, Emma, Roseanne or Iago.
4. In " Why I Won't Buy My Sons Toy Guns," Robert Shaffer makes an interesting point "Any toy is a teacher."

C. Apostrophe (20%)

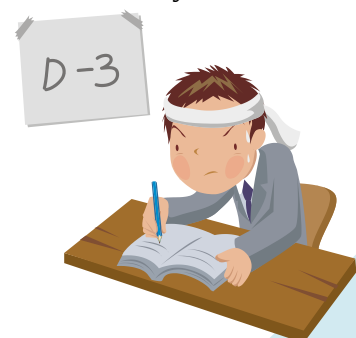
1. They dont like Johns work, but they do like mine.
2. Thats Barrys glove. He wont mind if you use it.
3. There are two fs in off.
4. Hasnt the Wangs house been painted yet?

D. Quotation mark (10%)

1. Will you get the tickets for the concert? asked Mary.
2. Lily said, I am going to write a short story about a pretty girl; afterwards, she changed her mind.

E. Title, Capitalization & Number (30%)

1. A psychologist, dr. join gabion, claims that as many as fifty percent of the homeless are vietnam veterans.
2. holly hunter won an academy award for the film the piano even though she spoke only in the last scene.
3. One of my favorite essay, entitled " smoking ads: a matter of life", is written by ellen goodman, a columnist whose works appear in many newspapers, including the kansas city star.



➤ Test 2 : Editing Skills

Class:

No.:

Name:

Date:

A. If the statement can express a complete idea, mark A. If it can't, mark B. (15%)

1. Gordon forgot his sunscreen.
2. Shifting into warp speed.
3. Griffins are scary creatures.
4. A car in the park.
5. Why don't you understand?

B. If the punctuation is correct, mark "A." If the punctuation isn't correct, mark "B."(15%)

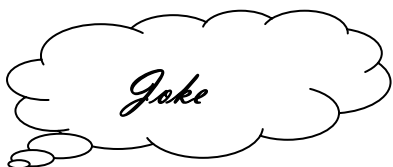
1. While Wally worked on his bicycle, Mary watched television.
2. The cloth absorbs sweat well and dries quickly, which makes it ideal for sporting and outdoor activities.
3. The group of men kept shouting loudly, consequently, we moved to another part of the stadium.
4. The *Reader* comes out every Tuesday, it has a great deal of handy information.
5. Cootie Williams played trumpet for the Duke Ellington orchestra, next, he formed his own band.

C. Underline the correct verb form. (48%)

1. Someone with too many children (has, have) been turned away from the theater.
2. The rich (is, are) not always happy.
3. His dream of success and his fear of failure always (keep, keeps) Joe feeling frustrated.
4. The audience of the concert (was, were) so touched by the performance that they all stood up.
5. Croesus thought that economics (was, were) a class he would need to become wealthy.
6. A sofa with two matching chairs (cost, costs) \$1,000 at Jerome's Furniture.
7. Five hundred miles (is, are) a long way from home.
8. Here (is, are) the lawn food and snail bait that you ordered.
9. Neither his sisters nor his wife (visit, visits) Mr. Parker in the rest home very often.
10. Marge, along with her friend Leona, (send, sends) letters to the editor every week.
11. The number of private colleges (has, have) increased.
12. Mr. Gadget is one of the people who (apply, applies) for a new patent nearly every year.

D. If the sentence is correct, mark "A." If the sentence isn't correct, mark "B."(20%)

1. Frustrated by his poor performance, the runner's fists were tightly clenched.
2. The painting that had been stolen was found in a pawnshop.
3. Slowly sinking toward the horizon, Bonnie and Clyde held hands and admired the sunset.
4. Sara Lee finally decided to serve the dessert to her guests that she had been keeping in the refrigerator.
5. Seen from high up in the air, houses are like small matchboxes.



Write down a joke for yourself in English to get additional 10 points !

➤ Test 3 臺北市士林高級商業 100 學年度第 1 學期應外科專題製作試卷 1

二年級 _____ 班 座號: _____ 姓名: _____

**Part 1 劃卡說明：請使用 2B 鉛筆將班級、座號及正確答案等，塗畫在答案卡上，若有畫記不清、缺漏，以致無法辨識者，將扣總分 10 分。

Part 1

I. Choose the best answer (16%)

No budget for your vacation 1 Try home exchanges — swapping houses with strangers. Agree to use each 2 cars, and you can save bucks on car rentals, too.

Home exchanges are not new. At least one group, Intervac, has been facilitating such an arrangement 3 1953. But trading online is gaining popularity these days, with several sites in operation, including Home Exchanges. 4 in 1992, with some 28,000 listings, this company bills itself 5 the world's largest home exchange club 6 that membership has increased 30% this year.

The annual fee is usually less than 7. Members can access thousands of listings for apartments, villas, suburban homes and farms around the world. Initial contact is made via e-mail, with subsequent communication usually by phone. Before a match is made, potential swappers tend to discuss a lot.

However, the concept may sound risky to some people. What about theft? Damage? These are reasonable causes for concern, but equally unlikely. As one swapper puts it 8 Nobody is going to fly across the ocean or drive 600 miles to come steal your TV. Besides, at the same time they're staying in your home, you are staying in their home 9

Exchange sites recommend that swappers discuss 10 ahead of time. They may fill out an agreement 11 out who shoulders which responsibilities if a problem 12. It does not matter if the agreement would hold up in court, but it 13 give the exchangers a little satisfaction.

Generally, the biggest complaint among home exchangers 14 to do with different standards of cleanliness. Swappers are supposed to make sure their home is in order before they depart, but 15 idea of "clean" may be more forgiving than 16. Some owners say if they come back to a less-than-sparkling kitchen, it may be inconvenient but would not sour them on future exchanges.

- | | | | |
|--------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
| (1) () (A) . | (B) ! | (C) ? | (D) : |
| (2) () (A) other's | (B) other | (C) others | (D) others' |
| (3) () (A) in | (B) for | (C) when | (D) since |
| (4) () (A) Found | (B) Founded | (C) Finding | (D) Founding |
| (5) () (A) as | (B) for | (C) with | (D) of |
| (6) () (A) and report | (B) and reporting | (C) , reporting | (D) ,reports |
| (7) () (A) US\$100 | (B) US\$ one hundred | (C) US\$ 1 hundred | (D) US\$ one- hundred |
| (8) () (A) . “ | (B) ; “ | (C) , “ | (D) “ : |
| (9) () (A) .” | (B) ” . | (C) ?” | (D) ”! |
| (10) () (A) much matter | (B) such matter | (C) such matters | (D) so matters |
| (11) () (A) spelt | (B) spelling | (C) that spell | (D) which spelling |
| (12) () (A) resins | (B) rises | (C) raises | (D) arises |
| (13) () (A) does | (B) really | (C) did | (D) rarely |
| (14) () (A) × | (B) had | (C) have | (D) has |
| (15) () (A) 1 person's | (B) one person's | (C) one persons' | (D) 1 persons' |
| (16) () (A) anothers | (B) anothers' | (C) another | (D) another's |

II. Choose the correct verb form (If the answer is the first one, mark A; if the answer is the second one, mark B.) (22%)

Ex: Mary and Helen (is, are) nice. The answer is “**are**,” so you mark **B**.

17. Someone with too many children (has, have) been turned away from the theater.
18. The audience of the concert (was, were) so touched by the performance that they all stood up.
19. A number of students (was, were) absent yesterday.
20. Your friends, no less than I, (am, are) willing to help you.
21. A sofa with two matching chairs (cost, costs) \$1,000 at Jerome’s Furniture.
22. Refusing invitations (is, are) not always easy.
23. The teacher as well as the students (is, are) diligent.
24. Neither his sisters nor his wife (visit, visits) Mr. Parker in the rest home very often.
25. Marge, along with her friend Leona, (send, sends) letters to the editor every week.
26. Much of your stress, both in your work and social life, (is, are) how you listen.
27. Mr. Gadget is one of the people who (apply, applies) for a new patent nearly every year.

III. If the statement can express a complete idea, mark A. If it can’t, mark B. (7%)

Ex: “I am a teacher.” The statement can express a complete idea, so you mark **A**.

28. Gordon forgot his sunscreen.
29. Because the swings in the park were wet.
30. Shifting into warp speed.
31. Griffins are scary creatures.
32. Why don’t you understand?
33. As the child played in the park.
34. To take fresh air is important.

Part 2

I. “Therefore” is a kind of conjunctive adverb. Give me two other examples and make two sentences by using conjunctive adverb. (5%)

Ex: Angela won the lottery; **therefore**, she decided to buy a car.

II. “And” is a kind of coordinating conjunction. Give me two other examples and make two sentences by using coordinating conjunction. (5%)

Ex: Peter spent his summer studying basic math, writing, **and** reading comprehension.

III. “When” is a kind of subordinator.

Give me two other examples and make two sentences by using subordinator. (5%)

Ex: **When** I arrived at the airport, he had already left.

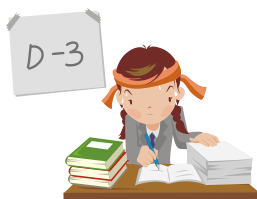
Part 3

I. When you choose a topic, what do you need to consider about? Please list your criterion at least five items. (5%)

II. Why do you need to take the course Project Learning ? Please list at least three reasons. (5%)

Part 4 Essay Questions (30%)

- 1. Choose a movie (or a book, a song, a restaurant, an event, etc.) and introduce it.**
- 2. Write down at least three reasons to explain why you choose it.**
- 3. Describe what you've learned from it.**



➤ Test 4 臺北市士林高級商 100 學年度第 1 學期應外科專題製作試卷 2
 二年級 _____ 班 座號: _____ 姓名: _____

**Part 1 劃卡說明：請使用 2B 鉛筆將班級、座號及正確答案等，塗畫在答案卡上，若有畫記不清、缺漏，以致無法辨識者，將扣總分 10 分。

I. Vocabulary. (30%)

(A) efficient	(B) interpretation	(C) authentic	(D) consistent	(E) competency
(AB) enhance	(AC) significance	(AD) organization	(AE) elicit	(BC) successively

- The archeologists found this _____ manuscript of the book from an ancient tomb. **(C)**
- After much questioning, they _____ the truth from the boy. **(AE)**
- Jessica works as a volunteer in a non-profit _____, which aims at taking care of the orphans. **(AD)**
- We need someone really _____ who can organize the office and make it run smoothly. **(A)**.
- If you want to _____ or boost your vocabulary bank, you should read more extensively. **(AB)**

(A) controversial	(B) institute	(C) retrieve	(D) integral	(E) concise
(AB) perspective	(AC) output	(AD) solid	(AE) omit	(BC) accurate

- Many scientists hope to invent some equipment which can be more _____ in predicting earthquakes. **(BC)**
- Computers are used to store and _____ information in a very powerful way. **(C)**
- The Little Prince* is a novel where the main character views the world from a child's _____. **(AB)**
- The gay or lesbian marriage has been a _____ issue for decades. **(A)**
- I always like the _____ oak table because it is firm and does not get broken easily. **(AD)**

II. Multiple Choice. (50%)

- An essay is usually made up of three main parts. Which in the following is **NOT** necessarily included? (p.4-2)
 (A) introductory paragraph (B) supporting paragraph **(C) appendix** (D) conclusion
- What is the difference between personal essays and research papers? (p.4-2)
 (A) A research paper is often judged by the writer's thought.
 (B) An essay is of considerable length.
 (C) A researcher has to take a stand and provide sufficient evidence to convince the reader while composing a personal essay.
(D) A research paper requires a researcher to search for some sources and to organize the information needed.
- An abstract is a brief account of a research paper. Where does it usually appear in a research paper? (p.4-13)

- (A) Before the introduction. (B) Between the introduction and the literature review.
- (C) Between the literature review and the conclusion. (D) After the conclusion.
14. An abstract gives a general overview of the paper, but it may **NOT** include which part? (p.4-13)
- (A) a very detailed background information. (B) an overall question.
- (C) a precise model or system. (D) a brief conclusion.
15. While composing the method part, there are four fundamental elements in the following. Please rearrange them into a correct order. (p.26-27)
- (1) materials/instruments (2) procedure (3) data collection and statistical and statistical analyses (4) subjects
- (A) (2) (4) (1) (3) (B) (4) (1)(2)(3) (C) (4) (3) (1) (2) (D) (2) (3) (1) (4)
16. There are three types of survey questionnaires, which of the followings is **NOT** included? (p.4-33)
- (A) Open-ended questionnaire (B) Half-closed-ended questionnaire
- (C) Closed-ended questionnaire (D) Half-retrieved-ended questionnaire
17. As a researcher, if you want to elicit the answer from a multiple choice along with an open question, what kind of questionnaire can you apply? (p.4-33)
- (A) Open-ended questionnaire (B) Half-closed-ended questionnaire
- (C) Closed-ended questionnaire (D) Half-retrieved-ended questionnaire
18. What is the feature of a qualitative research? (p.4-37)
- (A) generalization (B) less time-consuming (C) case representative (D) a great quantity
19. If a researcher wants to cite a source from a translation of a book, which of the following guideline should he or she follow?
- (A) Last name, Initial of the first and middle name. (year). *Title of the work. Name of the book.* (A. Editor & B. Editor, Trans.). Location: publisher. (Original work published year)
- (B) Last name, Initial of the first and middle name. (year). *Name of the book.* (XXed.). Location: Publisher.
- (C) Title of the work. (year). In A. Editor (Eds.), *Title of reference work.* Location: Publisher.
- (D) Last name, Initial of the first and middle name. (year). *Title of the work.* In A. Editor B. Editor, & C, Editor (Eds.), *Name of the book* (pp.xx-xx). Location: Publisher.
20. Which of the followings is the reference of **a journal article** with **more than three authors**?
- (A) Chamberlin, J., & Novotney, A (2008, May). Enhancing worker well-being: Occupational health. *Monitor on Psychology*, 29(5), 26-19.
- (B) Becker, L. J. Z., Chang, Y., & Huang, S. (2011). *The handbook of Project Learning*. NY: Cambridge University Press.
- (C) Kotler, P. et al. (1993). Welcome to the energy crisis. *Journal of Social Issues*, 37(2), 110-115.
- (D) McNeil, D.S. (2006). *Meaning through narrative: A personal narrative discussing growing up with an alcoholic mother.* (Master's thesis). California State University, California.

For question 21 to 25, please look for the accurate APA format for its corresponding information.

21.

Editors(編者): Richard Han & John Nunan	Title: Computer assisted language learning
Publication type: Book	Publication Year: 2005 Publication place: MA
Publisher: Cambridge University Press	

(A) Richard, H., & John, N. (Eds.). (2005). *Computer assisted language learning*. MA: Cambridge University Press.

(B) Richard, H., & John, N. (2005). *Computer Assisted Language Learning*. MA: Cambridge University Press.

(C) Han, R., & Nunan, J. (2005). (Eds.). *Computer Assisted Language Learning*. Cambridge University Press: MA.

(D) Han, R., & Nunan, J. (Eds.). (2005). *Computer assisted language learning*. MA: Cambridge University Press.

22.

Author: Steven Krashen	Title: Meeting the Challenges of Our Times	Publication Year: 2007
Publication type: Internet Journal Article	Source: Current Issues in Education Volume 4, Issue 1, p.53-57	
Retrieved from: http://cie.ed.asu.edu		

(A) Steve, K. (2007). Current Issue in Education. Meeting the challenges of our times, 4(1), 53-57.
Retrieved from <http://cie.ed.asu.edu>

(B) Krashen, S. (2007). Meeting the challenges of our times. *Current Issue in Education*, 4(1), 53-57.
Retrieved from <http://cie.ed.asu.edu>

(C) Steve, K. (2007). Meeting the challenges of our times. *Current Issue in Education*, 4(1), 53-57.
Retrieved from <http://cie.ed.asu.edu>

(D) Krashen, S. (2007). Meeting the Challenges of Our Times. *Current Issue in Education*, 4(1), 53-57.
Retrieved from <http://cie.ed.asu.edu>

23.

Author: Michael Firth & Brad Pitt	Publication Year: 2000
Title: The Black box: The Value of Television and the Future of Television Study	
Publication type: Journal Article	Source: Screen Volume 41, p.1699-1702

(A) Firth, M., & Brad, P. (2000). The Black box: The Value of Television and the Future of Television Study. *Screen*, 41, 1699-1702.

(B) Michael, F. & Brad, P. (2000). The Black box: The Value of Television and the Future of Television Study. *Screen*, 41, 1699-1702.

(C) Michael, F., & Brad, P. (2000). The black box: The value of television and the future of television study. *Screen*, 41, 1699-1702.

(D) Firth, M., & Pitt, B. (2000). The black box: The value of television and the future of television study. *Screen*, 41, 1699-1702.

24.

Author: no author Publication Year: July, 15th, 1993
Title: New drug appears to sharply cut risk of death from heart failure.
Publication type: daily news article Source: The China Times p. A4

- (A) New drug appears to sharply cut risk of death from heart failure. (1993, July 15). *The China times*, p.A4.
(B) *New drug appears to sharply cut risk of death from heart failure.* (1993, July 15). The China times, p.A4.
(C) New drug appears to sharply cut risk of death from heart failure. (July 15, 1993). *The China times*, p.A4.
(D) New drug appears to sharply cut risk of death from heart failure. (July 15th, 1993). *The China times*, p.A4.

25.

Author: Cherry Lee Publication Year: 2011
Title: Cultural Identity Among Bilingual Students: From Students' Perspective
Publication type: Master's Thesis Source: National Cheng Kung University, Tainan

- (A) Lee, C. (2011). Cultural Identity Among Bilingual Students: From Students' Perspective. (Master's thesis). National Cheng Kung University, Tainan.
(B) Lee, C. (2011). *Cultural Identity Among Bilingual Students: From Students' Perspective.* (Master thesis). National Cheng Kung University, Tainan.
(C) Lee, C. (2011). *Cultural identity among bilingual students: From students' perspective.* (Master's thesis). National Cheng Kung University, Tainan.
(D) Cherry, L. (2011). *Cultural identity among bilingual students: From students' perspective.* (Master thesis). National Cheng Kung University, Tainan.

****Part 2 Essay Question (20%)** Please briefly introduce your group project by answering the following questions.

1. What is the title or topic of your group project? (2%)
2. Please describe more about the background information of your topic, and the reason or motivation why you and your group member are interested in this topic. (8%)
3. How do you choose this very topic? Please describe how you come up with your topic. (5%)

4. Please list your research question(s), or tell the readers what you want to find out in your research? (5%)

五、多元評量之省思與運用：以 211 專題製作課程為例

優質、多元化的評量可以帶動整個教學活動，甚至影響學校課程發展。所以，個人以為多元化教學評量模式，探討發展學校本位課程，是值得學校發長的方向。從學校整體而言：深具自主性、創造性；對教師個人而言：具有挑戰性、競爭性。此外，多元化評量的實施與發展，對學校本位課程發展策略而言，是不可輕忽的。所以，透過多元評量的方式，發展新課程，是革新教育以增進教學效果的重要途徑。以下是以專題製作教學為例，個人之多元評量之省思與運用：

不同於教科書的有限內容，**如何在專題製作課程中，藉著豐富、多元的學習經驗，讓學生擁有帶得走的能力，並且始終享受做中學的樂趣？個人認為讓學生親身體驗與操作是最佳的模式**

藉由多元課程的安排，學生不僅在課堂上有所學習，課外時間更投入大量的精力在資料的搜尋、閱讀與整理分析上。因此，學生們對議題的思考，發表意見、解決問題的能力，甚至遇到難題時其情緒管理及挫折容忍度因此提升，同時其資訊蒐集的掌握上也確實有進步，他們不僅完成了自己的作品，同時也欣賞、評析同學的成果。此外，他們還**參與多項競賽，其中全國高級中等學校小論文英文寫作，獲得 4 篇優等、2 篇甲等，國際網博比賽得到銀牌獎，讀書心得 1 篇優等、2 篇甲等等亮麗的成績，並獲得 102 年外語學群專題製作複賽之佳作獎，更在全國中等學校商科技藝競賽的英文職場簡報中，指導學生唐子倩獲得金手獎第七名。個人也因學校的推薦，獲頒臺北市 102 學年度閱讀推手獎。**

在劇本創作與戲劇錄製暨發表上，學生有盡情發揮創意及想像力的舞台，並藉此琢磨文字、口語、肢體表達的能力，更藉著演出，讓學生愛上鏡頭裡的自己…。凡此種種，個人以為**專題製作確是技職學校的特色課程，具跨學科學習的特性，運用學習共同體的理念，採取多元評量的方式，讓學生發現自己的專長，讓學生有欣賞別人、看重自己的機會。**

專題製作課程是跨學科、領域的學習，無論是小論文製作、簡報發表，還是劇本創作與戲劇錄製暨發表等項目，**單獨一位指導者，面對 40 餘名學習者，其專業能力與體力是一大考驗**，因此個人提出以下建議：

1. 以校本特色為課程主軸，搭配校內師資結構，甚至引進家長、社區資源，採取協同教學的模式，讓多位師長共同指導一個班。

2. 讓學生 3-5 人一組，利用寒暑假期間，自行針對有興趣的主題尋找校內外師長，進行多種形式的專題研究，並於三年級上學期的綜合活動課，做成果發表。

儘管曾面對許多困境，但是本課程確實讓老師在教學上有所突破，在創新、求變的同時，更激勵自己『教學不再是老師台上用力講，學生台下任意聽』，而是以學生為本位的自發性學習，

老師的工作是知識的媒介，跟學生站在相同的學習平面，透過傾聽與觀看，讓自己融入學生的學習領域，觸發自己的思考，給予學生成就感，幫助學生思考更深刻，而學生日常生活的廣泛閱讀與觀察體驗、同學之間的切磋琢磨，將是學習的最佳教材。

六、補救教學

面對學習落後、成就低落的學生，施以補救教學，期許其學習能達到既定目標，補救教學之我見，如下各點：

1. 補救教學的目的

適應學生個別差異，對低成就，學習困擾之學生，實施補救或個別化教學，以發展良性社會適應能力，並發揮其潛能，提高學習興趣。讓學習成效不佳的學生趕上進度。

2. 補救教學的對象

對於學習困難的學生，給予補救教學。學習困難是指學生的智能遠超過學生的成就或是學生在某個科目表現異常低落。另外，在診斷學生是否有學習困難，應用多方面、多向度的評量，以免評量的方式不同而造成誤判。

3. 補救教學的工作

補救教學不只是科任老師的工作，更需要家長的配合。

導師，小老師，愛心媽媽，資源班老師共同擔負起補救教學的熱誠。

4. 補救教學的實施方式

4-1. 外加式，抽離式。

4-2. 個別指導，小班制教學。

4-3. 小老師制。

4-4. 資源班。

5. 補救教學實施的時間

早自修、課間活動、午休、放學後。

6. 補救教學實施的方法

先由評量診斷是哪一方面的學習困難，教師提供解決的方法後，與家長聯繫並請家長配合。當補救教學進行到一個階段完成時，便進行在一次的評量，若學生已經克服了障礙，便可以正常的學習。若是評量還不能通過，就要在作一次新的診斷，繼續進行補救教學。

7. 其它應注意事項：

7-1. 學生交通的問題。

7-2. 補救教學的時間不易找。

7-3. 家長的配合。

7-4. 導師, 老師要有愛心及耐心, 對學生永不放棄。

7-5. 學生的心理輔導。

補救教學需要學生、教師、家長三方面的配合。對老師而言, 更是額外的負擔, 老師需秉持不放棄每個學生的信念, 才能將補救教學徹底的實施; 如今, 更拜科技進步之賜, 老師能藉由網路, 在臉書或 LINE 上, 在任何時空適時進行補救教學。以下是類流感期間的補救教學發文之一:

***119 班因類流感停課期間, 利用臉書社團實施全班的補救教學**



Tulip Chang Tulip

2月24日

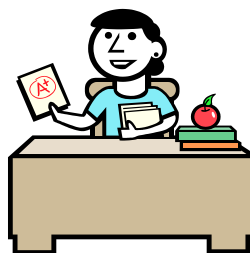
My dear all,

中午, 數位同學替大家消毒桌、椅, 他們忍受漂白水刺鼻的嗆味, 更以雙手清洗抹布, 那種認真負責, 全神投入的態度, 讓老師深深感動, 119的每一位這麼彼此關懷, 在愛的園地裡, 我們不孤單! 只要你需要, 那雙雙溫暖的手立刻湧向你, 那親切的眼神從不會撇下你, 那既含蓄又熱切的問候也不曾止息, ...! 此刻的你, 或許正勇敢與病毒對抗, 歇息與充足的營養, 會讓你快速復原; 也許, 你因隔離在家, 悶得發慌, 相信此刻, 你不會忘記為生病的摯友們, 切切的禱告, 期盼他們早日活潑蹦跳。

親愛的119孩子們, 謝謝你們的良善與美好, 讓老師在孩子離巢之際, 有你們環繞在身邊, 怡婷、慧瑛、品萱、C廷、翊晴、冠君, 你們的雙手老師永遠記在心坎裡。C廷看到涵涵來了, 立刻打電話給老師; 玟玟即刻告知藍寶柔的去向; 氣質冠傳達政穎的動向, 芯妤、郁嵐、苙榕、柏宏、忠忠、母雞...沒有一個推辭老師的「命令」, 謝謝你們所作所為!! 老師相信, 更有默默的一群, 沒讓老師知曉的點點滴滴, 這一切, 在在使我驕傲。

在人生的路上, 你們已習得「付出」, 也嚐到「分享」的甘甜, 分享能讓喜樂加倍, 痛苦減半! 我們是親密的一家人, 有大家的同在, 最是美好!!

PS. 二月份W1的空英已上網, 請記得練習喲, 答案寫好後, 請傳給各排組長, 正解老師會給怡婷, 願大家珍惜, 這幾天自我管理, 凡事平安、喜樂。



伍、班級經營與親師生互動

一、信念與目標

(一)、強調親師生三贏

面對家長對個別學生所抱持不同的看法和期許，取得家長及學生的信任是有效班級經營的不二法門。我常跟家長說明：「你的孩子，我的學生，是我們共同的寶貝」。親師所關注的對象是相同的，所以我積極邀請家長為教育夥伴，力求親師合作，共同為孩子而努力。時常與家長保持密切連絡，及時反映孩子在校的各種表現及問題，因為處理學生問題的最好方法就是事先預防，親師合作才能建構最好的防護網，讓學生在親師的共同努力下得以日漸成長茁壯。

(二)、提倡品德生活教育

在日常生活中引導學生建立正確的價值觀。
以「**準時上課**」，讓學生掌握負責、守時的重要；
以「**簡訊請假**」，培養學生遵守紀律、尊重他人，訓練其書寫正確合宜的簡訊；
以「**校園禮儀**」，強化學生善解體貼及自愛愛人的態度。

(三)、重視三合一的班級經營

凡事抱持「以身作則」、「做我所說，說我所做」及「潛移默化」的三合一之班級經營原則，以做為**母親的愛心與耐心**，主動關懷學生，以積極的心態、慈母的奉獻精神，有效掌握班級，深入了解全班的每個學生！

(四)、關懷支持每一個學生

每個孩子都是父、母親捧在手掌心的寶貝，將每個孩子「看在眼里，放在心裏」。無論是課業或各項競賽，凡事只要盡力，即給予正增強以獎勵學生。學生犯錯時則以規勸輔導代替懲處，給學生改過的機會。而輔導學生不拘形式，筆談、約談、吃飯、閒談……均可~以不著痕跡為最佳。

(五)、愛就是要適時合宜的管教

當老師的威權不再，體罰不可施行時，如何管教學生？如何經營班級？個人以**聖經的教導**來經營班級、管理學生，**強調先公義、後慈愛**，並從中獲得寶貴的智慧

二、班級經營輔導

新生訓練時，清楚的讓全班知道老師的帶班哲學，更邀請家長參加學校日，向家長報告本班的輔導、管理原則，並介紹本班的臉書社群網站、班規、家長配合事項、班級營運上的相關規定與系統化作法等，其**目的乃著重學生的有品教育，挖掘學生的潛能，期許其在優質的學習環境下，習得一生帶得走的能力，在競爭的社會中，擁有一席之地**。以下是應外119班的班級經營、輔導相關事項：

臺北市立士林高級商業職業學校 102 學年度第 1 學期

日間部 1 年 19 班



It is the peculiarity of knowledge that those who really thirst
for always get it.

學問之奇妙，在於真心渴求者，必能獲得

民國 102 年 9 月 28 日

導師：張麗珍 Tulip

臺北市立士林高商 102 學年度第 1 學期「學校日」班級經營計畫報告表

班 級	1 年 19 班	導 師	張 麗 珍	親 師	電話：2831-3114 # 310
學 生	42 名 (男 10 名 女 32 名)	聯絡方式		e-mail:mytulip25@yahoo.com.tw	

※班級經營目標

一年級班級經營目標：穩定成長		
具體目標	校內活動	班級活動
促進班級互動、了解與凝聚力	●建立基本資料(各項專長) ●新生輔導 ●語句完成測驗 ●班級團體競賽活動 - 教室佈置比賽、健康操比賽 - 鄉土歌謠比賽、秩序/整潔生活競賽 ●學長制(接受關懷) ●學生家長座談會 ●訪視外宿學生 ●特殊教育輔導活動	●建立 A、B 卡及各項資料 ●優點評述活動 ●認識小天使：植皓活動 ●價值澄清活動：每一個都很重要！ ●透過各項活動促進親子、師生及親師關係：學校日活動、電話訪問、個別談話、週記等 ●特殊學生輔導 →特教志工、訂定 IEP ●製作通訊錄
班級風格及自我概念的形成	●參與服務學習活動-登頂淨山等 ●班級幹部訓練 ●學生自治團體儲備幹部 →班聯會、社聯會、畢聯會 ●全校優良學生選舉 ●服務隊組織 →交通、衛生、秩序服務隊 ●六項學習護照認證	●訂定生活常規 ●訂定幹部工作職掌 ●社團參與 ●參與服務學習課程 ●推舉班級優良學生代表 ●加強環境衛生工作 ●推行尊師、孝親、敬老活動
激發學習動機並持續發展	●專業技能檢定 →中英文輸入檢定 →電腦相關技能檢定 →全民英檢或多益檢定 ●班級文庫 ●校內各項競賽 →國語文競賽、藝文競賽 →校慶運動/體育競賽 →學校公廁美化、綠化競賽 ●學年學分制宣導活動 →選課說明會、重補修輔導	●宣導證照制度意義 ●班級文庫心得分享 ●學生專長的發掘與培育 ●選修課程說明 ●推行晨讀活動，培養閱讀習慣 ●讀書計畫與心得分享 ●全班英文競試 ●個人英文背誦比賽

※親師生配合事項

類 別	重 要 內 容	備 註
本學年度 第 1 學期 學 校 及 班級重要 行 事	本學期各月份訂定之核心重點如下： 開學第 1 週 友善校園週 (辦理防治校園霸凌宣導)。 9 月:教室佈置競賽，班級優良學生選舉。 9 月 23-28 日教師節敬師活動。 *9 月 27 日、11 月 15 日、12 月 23 日 英文背誦比賽 *10 月 14, 15, 16 日:第一次期中考。 10 月 25 日:高一健康操比賽。 11 月 8 日高一校歌暨鄉土歌謠比賽。 11 月 1-23 日:校慶運動會各項競賽。 11 月 23 日 62 週年校慶活動。 11 月 25 日校慶補假。 *12 月 27 日全校英文競試 *11 月 28, 29 日、12 月 2 日:第二次期中考。 *1 月 15, 16, 17 日:期末考。 1 月 20 日:休業式。	敬請提醒 貴子弟各 項重要活 動。
班級作息 及 常 規	1. 早上 7:30 以前到校，到校後實施環境清潔。 7:40~8:10，早自習實施晨讀。 中午用餐 12:10 ~ 12:40， 午休 12:40 至 13:05。 下午 16:10 放學。 2. 上學或上課遲到，依校規懲處。 3. 週二、週四全校升旗朝會。 4. 週三為便服日，可穿合宜便服上學，但不可化妝。 5. 每月第一週全校同學服儀總檢。 6. 高一每週五第 6、7 節為綜合活動，上社團課及週會。 7. 歡迎上本班 facebook 社團，注意相關事項！ 舉例如下：  Tulip Chang Tulip 下學其重要活動之 Readers' Theater The assignment will be done in the winter vacation. Please take a look at the related information. Then you will find that it is so interesting and funny. 讚 · 留言 · 2013年12月14日 21:57 蘇悅、徐豪作、周慧瑛以及其他 2 人都說讚。 35 人已看過	敬請督促 貴子弟準 時到校。

家長配合事項	1. 本校為培養負責精神，組織交通/秩序/衛生服務隊，以輪值方式服務同學(以高一為主)。 2. 學生請假請家長向導師電話請假，以維學生安全。 3. 學生請假依規定須於 7 個日曆天內銷假完畢。 4. 考試期間(期中考、期末考)請假規定： (1) 病假及生理假不論時間長短，均需檢附<u>地區醫院</u>以上之醫師診斷證明書…。 (2) 請假單應於返校上課當日起 3 個上課日內完成，除權責單位核准外，另應會教務處註冊組，始准予依規定辦理補考，<u>逾時請假將不予受理補考</u>。 5. 學生德行/功過/學業成績，均可上本校網站即時查詢，請家長多上網查詢保持關心。 6. 學校設有改過及銷過辦法，學生未再犯錯，經觀察期後，可申請註銷，或以公共服務抵銷處分，請家長注意同學生活表現。 7. 請叮嚀孩子：到校後務必認真求學，聽從老師指導，培養誠實、負責、尊重、仁愛的好公民。 8. 請留意學生交友情形(特別是網路交友)，每日準時就寢不要熬夜，並定期運動，以保持身心健康。 9. 學生上課時間使用行動電話須經任課老師同意。 10. 請督促學生，避免穿著奇裝異服，並保持髮式健康清潔，以維護校譽。 11. 請督促學生，認真課業並準備考取各類檢定證照。 12. 修改輔導轉學規定，100 學年度開始實施： 有下列事蹟行為之一者輔導轉學： (1) 當學期結束時，歷年獎懲紀錄相抵後，累滿三大過者。 (2) 其他不良行為經獎懲委員會決議者。 (3) <u>全學期學生曠課累積達四十二節，並經德行審查會議決議為輔導轉學者。</u> 13. 102 年 6 月校務會議修訂學生獎懲實施要點之部份條文，家長可至首頁右方「各項法規章程」 (http://www3.slhs.tp.edu.tw/rule/) → 「學務處」瀏覽。 14. 歡迎參加本校學生家長會，並上網瀏覽家長會網站，共同愛護支持學校。	敬請叮嚀 貴子弟遵守各項規定。
家長資源之尋求	**孩子最在乎您的愛與關懷：敬請務必 4 勵！ (1) 鼓勵孩子<u>每日研讀英文</u>，尤應加強單字、片語的記憶，以及文章的閱讀能力。 (2) 勉勵孩子在家多聽英文，諸如課本 CD、雜誌光碟、廣播、電視等。 (3) 激勵孩子課前預習、課後複習，<u>並準時完成指定作業</u>，以利上課的理解與學習。 (4) 獎勵孩子參加各項英文檢定考試，取得有力的資格證明。	機會永遠 留給準備 好的人！ Chances are given to those who are well prepared.

士林高商一年 19 班生活常規：落實生活即教育、教育即生活

一、到校時間：

1. **每天早上 7：30 以前進入教室簽到。**
2. 準時到校，不遲到，遲到者請接受應有懲罰。

二、早自修及午休：

1. 早自習 7：40～8：10。
2. 午休 12：40～13：05。
3. **早自修及午休時間應保持安靜。**

三、上課時間：

1. 上課鐘響應立刻進教室，確實準備好上課用品，並安靜等候老師。
2. 上課應認真聽講，積極學習，尊重任課老師，也尊重自己。
3. **上課嚴禁使用手機，維持上課秩序。**
4. 上課若遇老師發問應踴躍發言，發言時應先舉手，獲得老師同意後始可發言。
5. 上課不打瞌睡，亦不可在上課時寫作業。
6. 上課按排定之座位入座，不可任意更換座位、走動。
7. 上課不飲食，不在桌面擺放食物及飲料。
8. 上、下課請遵循班長口令，大聲向老師問好。
9. **老師未下課，不可私自走動或離開座位。**
10. 升旗、集合、週會或上外堂課時，請迅速至指定地點集合，不要遲到。

四、放學：下午 4：10

1. **全班同學將桌椅排整齊，垃圾清理乾淨。**
2. **值日生關好電燈、電扇、冷氣後，方可離開。**
3. 放學後儘速返家，**若需在外逗留，請事先告知家長。**

五、考試：

1. 確實準備考試，**絕對禁止作弊行為。**
2. 考試座位，平時考試應配合老師要求，段考應配合學校規定。

六、作業：

1. **作業（含週記、閱讀心得等）務必準時繳交**，遲交者請接受應有懲處。
2. **不可到校抄襲他人作業，亦不可將作業借予同學抄寫。**

七、整潔：

1. 不亂丟垃圾，隨手揀起垃圾，並**做好垃圾分類**，共同維護環境整潔。
2. 垃圾桶中若沒裝垃圾袋時，不可丟入垃圾。
3. 飲料罐要丟入垃圾桶前，**應先行壓扁，以減小垃圾體積。**
4. 打掃時立即將椅子搬到桌子上，掃完地後再將椅子搬下來。
5. 確實完成打掃工作，並請服務股長檢查後方可離開，離開後不可影響打掃工作進行。
6. 提前完成打掃工作的同學，請主動幫助同學，儘快完成掃除工作。
7. 離開座位時，請將桌面收拾整齊，椅子靠攏。
8. 打掃工具務必清洗乾淨、擰乾，並排放整齊。

士林高商一年 19 班座位表 以<11/18—11/29>為例。

本班座位安排，考慮到坐在角落學生的學習權益及個別學生的心、身需求，每 2 周即更換一次，不僅顧及學生的受教權，同時也讓學生能有更多彼此認識的機會，讓社交技巧從班級裡出發，讓學生從不同角度與師長、同儕互動學習！



簡仙雅 41	王文媛 10	孫湘芸 21	林思廷 20	李育玟 18	蘇 悅 42	高潔滢 24
劉政穎 09	鄭愛玲 38	宋品萱 16	徐翊晴 22	鄧方淇 39	郭芯妤 27	呂佩倫 15
王郁嵐 12	萬宜忠 08	王怡婷 11	林沐錡 02	陳德耘 32	范植皓 03	郭浚維 05
陳芷妍 28	陳苙榕 30	徐豪作 04	賴心榆 40	許世群 26	吳伶湘 14	李冠君 01
進藤喜彥 07	李沛樺 17	陳絜妤 31	黃尚玥 36	陳羿君 29	陳柏宏 06	杜柏霖 43
彭筱軒 34	曾暉涵 35	陳諭柔 33	楊小茜 37	吳安宜 13	周慧瑛 19	張庭瑋 25
講台						

士林高商一年 19 班幹部及小老師名單 (第一學期)

幹部名單		小老師名單	
工作職掌	名單	科目	名單
班長	19 周慧瑛	國文閱讀	21 孫湘芸
副班長	25 張庭瑋		39 鄧方淇
學藝股長	30 陳苙榕	英文進階	17 李沛樺
	22 徐翊晴		18 李育玫
風紀股長	20 林思廷	數學習作	27 郭芯妤
	17 李沛樺	地理	40 賴心榆
服務股長	28 陳芷妍	商概	31 陳絮好
	10 王文媛	計概	22 徐翊晴
事務股長	18 李育玫	英文閱讀	25 張庭瑋
			36 黃尚珣
環保股長	41 簡仙雅	健護	32 陳德耘
康樂股長	1 李冠君	音樂	20 林思廷
設備股長	38 鄭愛玲	英文文法	11 王怡婷
保健股長	33 陳諭柔	體育	10 王文媛
輔導股長	24 高潔滢	美術	28 陳芷妍
圖資股長	27 郭芯妤	國防	42 蘇悅
		英聽講暨發音	33 陳諭柔
			38 鄭愛玲

*幹部職掌工作表，讓學生學習組織領導，讓學生發現自己的專長，藉由付出，享受成長的喜悅，更藉由挫折，明瞭磨練的重要性。

性別	姓名	學	身份證號	生日	畢業國中	區	地址	家長姓	電話
1 男	李冠君	21901	F130084832	86/10/17	三和國中	241	新北市三重區4鄰中正北路171號4樓	李百?	29857472
2 男	林沐錡	21902	A125575741	85/11/27	三重中學	241	新北市三重區捷運路19巷4弄3號	林勝豐	0229844810
3 男	范植皓	21903	A129659702	87/1/18	螢橋國中	106	台北市大安區羅斯福路3段283巷19弄14號	胡怡凱	29226067
4 男	徐豪作	21904	F130083773	86/9/24	民權國中	241	新北市三重區同安東街53號	徐宏善	(02)29735335
5 男	郭浚維	21905	R124728180	86/12/1	復興實驗	104	臺北市中山區龍江路377巷12號1樓	郭明仁	0225017719
5 男	陳柏宏	21906	F129769717	86/11/6	民權國中	241	新北市三重區河邊街100巷17號	陳裕榮	(02)29721041
7 男	進藤喜彥	21907	FC00244420	86/6/18	日僑學校	104	臺北市中山區吉林路26巷38號6樓之1	進藤一峰	0225612673
8 男	萬宜忠	21908	A129569534	85/11/15	敦化國中	106	臺北市大安區建國南路一段175巷29號3樓	陳瑜	27784940
9 男	劉政穎	21909	F130140362	87/5/16	福和國中	234	新北市永和區秀朗路3段50巷10弄54號5樓	劉兆奇	29464861

*建立 119 學生基本資料-1 (內部資料)，以利教、訓、輔三效合一，並與家長保持經常性聯絡。

學號: 21905

姓名: 郭浚維 (38477)

關閉

學期	表現評量	文字描述與具體建議	校內外特殊表現
102學年 上學期	表現尚可	1.個性和順，為人親切，與同學相處和樂融洽。 2.課業學習方面尚知努力，期能更好。 3.週記作業遲交宜注意改善。	自願參加英文背誦比賽，發音漂亮榮獲第3名。

*建立 119 學生基本資料-2 (內部資料)，對學生日常學習與生活表現、特殊才能等具體描述。

士林高商 一 年 19 班簽到表

*守時是基本美德，讓學生養成規律的生活，每日簽到，若需請假，則事先讓老師知道，此外，記錄學生到校時間，明瞭其通學所需時間，也能讓家長安心與放心。

日期： / 星期：() 天氣： ☺ ☹ ☹ 值日生：

	簽名	到班時間		簽名	到班時間	服務隊座號
1			23			交服： 衛服： 秩服：
2			24			
3			25			
4			26			
5			27			
6			28			
7			29			
8			30			學校遲到，共 人
9			31			座號：
10			32			
11			33			
12			34			
13			35			班級遲到，共 人
14			36			座號：
15			37			
16			38			
17			39			
18			40			
19			41			
20			42			副班長簽名
21			43			
22						

注意事項：1. 每日確實簽名，請勿代簽，否則以遲到論處。

2. 每日各服務隊請於右上方自行註明出勤，否則以遲到論處。

3. 每日請副班長統計上項紀錄；並請簽名後交給導師。

一年 19 班內掃工作分配暨檢查登記表(__月__日至__月__日)

***良好的生活習慣是成功之鑰，為了培養學生良好生活教育，本班特別著重日常打掃與班級秩序，強調整潔、寧靜的環境對身心靈與思考學習的重要性，因此制定內掃、外掃工作分配檢核表與秩序評分表，由於本班孩子的用心、配合與彼此尊重，整潔與秩序比賽都經常領取獎狀。**

優良：√(+2) 普通：○ 不佳：△(-1) 未掃：×(-2)

工作內容		負責同學	打掃狀況										總分
			星期一		星期二		星期三		星期四		星期五		
			早	午	早	午	早	午	早	午	早	午	
內掃區	教室【負責人：王文媛】共 18 人												
	前門+後門	13											
	內窗 1、2	11											
	內窗 3、4	12											
	外窗 1、2、3	7											
	外窗 4、5、6	9											
	掃地 1、2、3 排	33											
	掃地 4、5、6 排	40											
	拖地 1、2、3 排	20											
	拖地 4、5、6 排	35											
	走廊掃、拖	1											
	黑板+佈告欄+小白板	2											
	視聽櫃+前後方櫃+講桌(台)拖	30											
	牆壁、外牆、天花板	14											
	掃具櫃、拖把區	19											
資源回收+環保	3、17、24、41												

【值日生工作分配】1. 排粉筆、打板擦、擦黑板(1-4 節)

2. 壓垃圾、外堂課關燈關窗戶、擦黑板(5-7 節)

士林高商一年 19 班外掃工作分配暨檢查登記表(月 日至 月 日) 優良：√(+2) 普通：○ 不佳：△(-1) 未掃：×(-2)

工作內容	負責同學	打掃狀況									
		星期一		星期二		星期三		星期四		星期五	
		早	午	早	午	早	午	早	午	早	午
外掃區	外掃區【負責人：陳芷妍+湘芸】共 10 人										
	和平樓南側 F1~F2 掃+窗+天花板	32									
	和平樓南側 F1~F2 拖+扶手+牆	34									
	和平樓南側 F2~F3 掃+窗+天花板	36									
	和平樓南側 F2~F3 拖+扶手+牆	37									
	和平樓南側 F3~F4 掃+窗+天花板	17									
	和平樓南側 F3~F4 拖+扶手+牆	39									
	和平樓南側 F4~F5 掃+窗+天花板	42									
	和平樓南側 F4~F5 拖+扶手+牆	43									
	和平樓南側 F4 語言教室(一)掃+拖	21									
	和平樓南側 F4 語言教室(一)窗+鞋櫃	22									
	外掃區【負責人：陳芷妍+弈君】共 12 人										
	校門口南側停車場 掃落葉	6									
	校門口南側停車場 掃落葉	15									
	校門口南側停車場 掃落葉	27									
	校門口南側停車場 掃落葉	29									
	校門口南側停車場 掃落葉	31									
	校門口南側機車棚 掃落葉	4									
	校門口南側機車棚 掃落葉	5									
	校門口南側機車棚 掃落葉	8									
	校門口南側機車棚 掃落葉	25									
	校門口南側機車棚 掃落葉	26									
	教官室後花園 花台(垃圾清除+雜草)	16									
	教官室後花園~停車場出口 水溝蓋	18									

【工作注意事項】

- 機車棚範圍含椰子樹下地面、杜鵑圍牆花台，自哺乳室旁落葉區；停車場含教官室後花園地面
- 雜草務必拔除，含從水泥地面長出的或椰子樹下的，椰子樹請丟至堆肥區
- 嚴禁將垃圾、落葉等掃入水溝內(會被扣分)
- 和平樓含樓梯、樓梯間凹槽處、扶把、窗戶、1 樓底部凹槽
- 樓梯特別注意樓梯與樓梯之間的凹槽垃圾，B1 樓梯凹槽垃圾全部清除(單子上寫的)
- 和平樓樓梯間、語言教室(一)的垃圾和班上垃圾一起丟，等教室掃完將垃圾倒入袋中一起丟到垃圾場，垃圾量少的話就想辦法塞不要整個袋子丟(垃圾袋很珍貴)
- 語言教室可向設備組借鑰匙，窗溝請務必擦拭乾淨
- 有任何掃具不夠請務必通知(陳芷妍)



一年 119 班秩序統計表(____月____日至 ____月 ____日) 負責人簽名:

時間	9 月		10 月		11 月		12 月		1 月		合計 總分
項目	早息	午休	早息	午休	早息	午休	早息	午休	早息	午休	
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											
40											
41											
42											
43											

早自習保持安靜 看書：(+2), 補眠：(+0.5), 走動：(-1), 講話：(-2), 玩手機：(-4)
 午休時間請關燈 午睡：(+2), 安靜在座位上：(+1), 走動：(-1), 講話：(-2), 玩手機：(-4)

帶領學生積極參與各項活動，發掘學生的亮點、開創學生的視野、擴張學生學習的新境界。



參加健康操比賽



參加鄉土歌謠比賽



參加校慶相關比賽



參加環保淨山活動



指導英語讀者劇場比賽



參與 OPEN HOUSE：國中生參訪活動



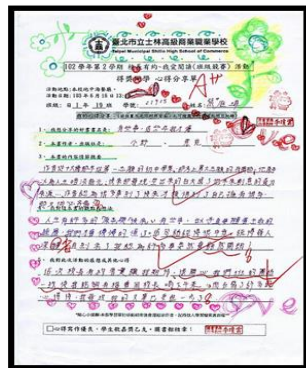
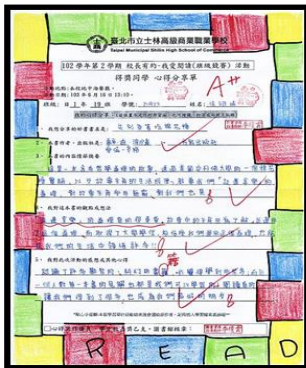
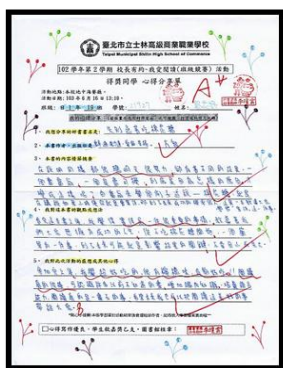
校長有約：我愛閱讀活動第一名



快樂閱讀分享



給師長的回饋：教導學生愛要及時



學生作品範例

102學年度士林高商英文讀者劇場比賽 得獎班級				
演出 順序	班級	英文劇名	中文譯名	排名
4	119	Food Family	食物家族	1
13	115	The Little Red Riding Hood & Three little pigs	小紅帽和三隻小豬	2
6	112	Brave	勇敢的古米	3

英語讀者劇場第一名



愛玲、仙雅、佩倫當選全校閱讀代言人

*在課後，運用 FB 與 Line 經營班風，塑造優質環境，除適時進行課業的補充、加強、個別輔導與解答外，並在段考前後或關鍵活動等時刻給於學生加油打氣！摘錄部分內容如下：



Tulip Chang Tulip

心愛的119寶貝，恭喜，踏入士商校門已滿六星期！接著將面對第一次的學習總評量，國、英、數等共同科目的成績，不僅是你努力成果的呈現，更張顯你國中階段的學習成效；而計概、商概等全新科目的分數，則是你這幾周來辛苦的結晶。

所謂一分耕耘、一分收穫，下星期一、二、三段考的結果，無論是令人皆大歡喜，還是幾家歡樂、幾家愁，都要提醒大家，忘記背後、努力面前，如此才能朝著自己的標竿邁進。

學習，猶如跑馬拉松比賽，不強調瞬間的輸贏；重要的是長期的努力與付出。倘若出來的結果，令自己滿意，老師為你喝采，更替你感到高興，但也要注意不要得意忘形；相反地，若不滿意自己的表現，就當反思，問題的癥結點何在？是自己努力不夠？上課不專心？聽不懂老師所教授的內容？還是時間管理不佳？自己的根基不穩？底子不好？...總之，學習總評量是給自己的努力做註解，解釋的好與否，當事人最清楚！然而，不准灰心、喪志，更不可以被自己打敗！！畢竟，它只是一次段考。

最後，再次為你們加油！有問題趕快提出來，不要害羞喲！10_11 讚 · 留言 · 2013年10月11日 20:02

👍 彭筱軒、王文媛、Renita Chang 以及其他 29 人都說讚。 ✓ 42人已看過



Tulip Chang Tulip

Hi, dear. Nice to meet you on FB.

There will be some exercises prepared for you. Please give a try to enlarge your English ability.

讚 · 留言 · 2013年10月5日 15:45

👍 蘇悅、吳安宜和其他 2 人都說讚。 ✓ 42人已看過



Tulip Chang Tulip 上傳了一個檔案。

To share a good article with you_

Title: Seven Common Things the Most Successful People Do

Read it and then consider what you'll learn from it.



Seven Common Things the Most Successful People Do.doc

下載

預覽

上傳修訂版本

讚 · 留言 · 2013年10月19日 11:56

👍 孫湘芸、林沐綺、蘇悅以及其他 4 人都說讚。 ✓ 40人已看過



三、親師生互動：敬業精神與態度之呈現

敬業精神與態度是為人師者的基本規範，因此致力於教育專業倫理規範，投入時間與精力奉獻教育社群，與學校同事、家長等良好的合作關係是吾人努力的方向。

✱ 來自本校黃贊瑾前校長的肯定與鼓勵，全文如下：

麗珍老師：

很多人都被妳感動到不行，包括我！

因為妳的苦心經營及用心陪伴，

讓大家看到植皓及 119 全班同學的努力，

並且深深受到感動！

人生中能遇見一位好老師，比中樂透還要幸運，

119 班的同學已經在學習的路上遙遙領先，

因為他們遇見了一位好老師。

謝謝妳為孩子們所做的一切，不管得名與否，

119 在我心目中是最棒的啦！

往後有什麼我可以著力之處，一定要讓我知道，

我很願意和妳一起成全每一個孩子！

一起加油！

贊瑾



Tulip Chang Tulip

星期五看見大家奮力的表現，內心的感動，久久不能停息！我是何等幸福，有這群可愛的孩子們圍繞著！！

119的每一位都是那麼特別，但在群體中確是如此的和諧，為了119，沒有逞個人英雄、為了團隊，默默收斂自己的光芒、為了健康操，放棄寶貴的休閒、為了好上加好，不僅舞動手腳更要大聲嘶吼、為了班上好，親愛的你們竟是這樣的無怨無悔...，每人付出屬於自己的心力，慧瑛真是最棒的領袖，發號施令帶領班上前進；冠君幽默風趣、溫柔體貼，降低大家疲憊的感覺；思庭維持良好的紀律，使班上擁有最佳的效率；文媛、沛華、品萱等擔任小老師示範標準動作，讓大家在最短時間成軍；苙榕發揮學藝的專長，為大家打點彩妝；小天使植皓，勇敢站在眾人面前，大方秀出活力，贏得最大掌聲；豪作星期四已身體不適，為了119忍住病痛，隔天發燒，卻依然掛念班上；宜忠獲得最佳服從獎，無論何種角色，他都稱職扮演；當然還有你，因為你在乎119、也因為你的參與，健康操才能完美呈現、更因為有你，119才能如此美好的演出！其實，我們所追求的、得到的，早已超越名次！！

聽到校長及其他師長們對大家的讚賞，讓我好窩心，親愛119的孩子們，因為有你，讓我驕傲、抬頭挺胸，也因為大家的愛與投入，使119成為一個溫馨、有愛的園地！心愛的119，我們是最棒的一群！！

最後，再次謝謝大家，真是辛苦了；但請不要忘記師長們對我們的鼓勵與支持喔！Tulip's Feelings 2013/10/26

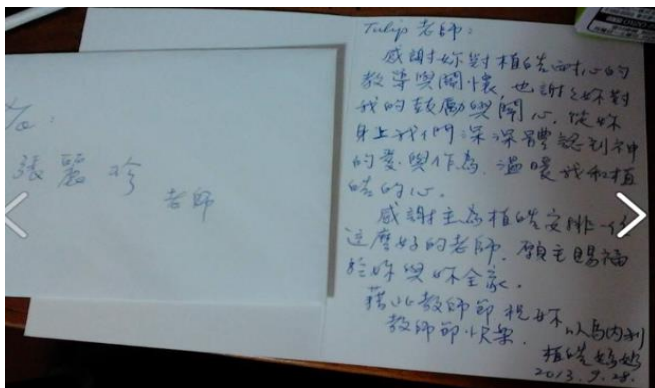
讚·留言·2013年10月26日 23:44·編輯紀錄

*在 FB 上給 119 學生鼓舞的話語

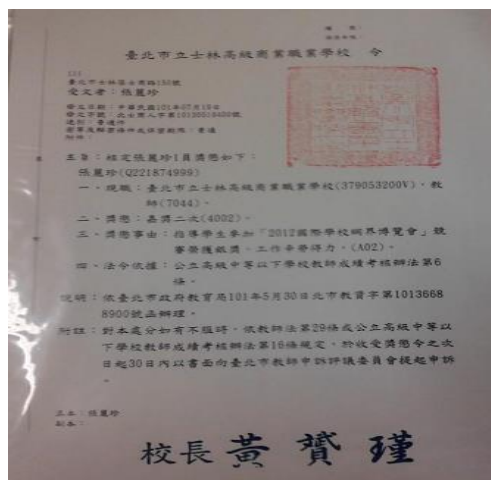
(一)、信守教育專業倫理規範

1. 遵守教育人員專業倫理信條及相關法令規定。

個人信守教育人員專業倫理信條及相關法令之規定，不僅獲得長官（如上述），學生、家長的信任，且考績連連得甲等。



*家長感謝的話語



2. 尊重學生、家長及教師個人資料的隱私性。

士林高級商業職業學校一百零二學年度第一學期應用外語科一年級19班期末考成績單

座號	學號	姓名	國文I	英文I	數學I	音樂I	計算機概論I	商業概論I	地理	健康與護理I	英文閱讀與習作I	全民國防教育I	英文進階I	英文文法I					不及格數	加權平均
1	21901	李X君	89	68	69	75	68	76	68	*56	73	70	75	64					1	72.6

*尊重學生個人學習特色，製作學生個人的成績單

3. 關懷弱勢學生，尊重其受教權。



*帶領班上特教生參與各項活動。

(二)、投入時間與精力奉獻教育社群

1. 參與學校各項教學事務。



*帶領 119 學生參與校歌暨鄉土歌謠比賽



*帶領 119 學生參加台北市英語讀者劇場比賽

*擔任英文科總召集人

曾任英語科總召集人，擔任全校英語單字比賽、英文朗誦比賽總負責人，英語歌唱比賽、英語情境會話等負責人。與同事妍潔、惠風及靜枝等負責規劃應外科背誦比賽，並擔任評審等事宜。



*規劃應外科背誦比賽。



*校長有約—我愛閱讀活動全校第一名



*擔任應外科背誦比賽之評審



*研習經驗分享

2. 參與學校各項教訓輔工作。



*參與新生始業式典禮



*擔任校園閱讀推手老師



* 與 119 學生共同參與健康操比賽



* 參與學校日活動



* 參與校慶各樣活動



* 與 119 學生共同參與園遊會



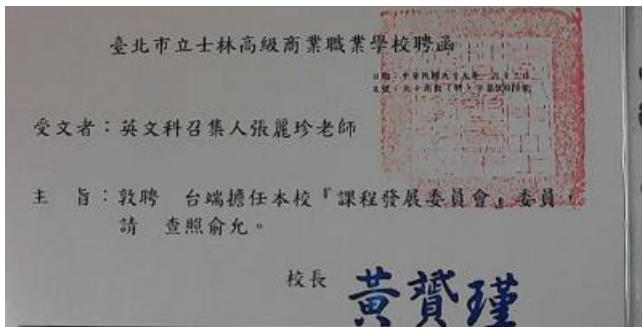
* 參與校慶體育活動

3. 參與教育工作，協助推動教育革新。

個人參與數個專業教育社群，致力於教育革新工作，其中「教學在雲端」專業社群，乃與海內外教師共同精進教學方法、彼此經驗分享。「北市高職學共日本團」，乃將日本學習共同體的理論與實際教學經驗相連結，藉由空中的討論、落實在自己的教學中，以建立合乎本土、甚至校本特色的學習共同教學模式。



* 參與「教學在雲端」專業社群



*受聘擔任本校「課程發展委員會」委員

4. 參與校內外教師專業組織或團體。



收回饋 - 留言 - 2013年8月1日 10:56

*參與黑暗中的探索與挑戰課程

為增進帶班智能、學習有效的班級經營，個人是本校唯一參與 102 學年度台北市學校人才培育班的老師，藉由講師們精彩的演講、實作內容，學員彼此間的腦力激盪，學習從黑暗摸索開始，到改變心智模式、系統性的設計思考、組織社群、深度匯談、SWAT 分析、規畫教育願景等，大大擴張自己的境界！

劉安芸在「 20130724~20130728 未來領導人才培育第三梯」相簿新增了相片。



*參與 102 學年度台北市學校人才培育班第三期



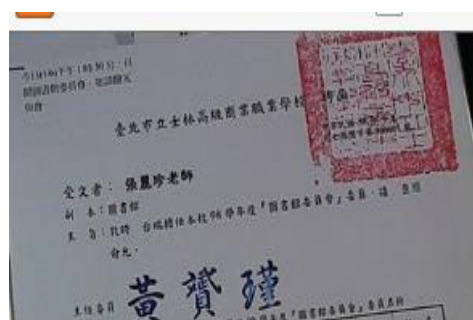
*參與 102 學年度台北市學校人才培育社群

(三)、建立與學校同事、家長及社區良好的合作關係

1. 與學校同事良性互動且相互合作，形成夥伴關係。



*參與英文科研究會，成立「English for us」專業社群。



*擔任「圖書委員會」委員



*與應外科同仁共同策畫英語背誦比賽



*與同仁共同參與日本利根高校參訪本校交流活動，並擔任擔任日語翻譯。



*參與日本利根高校參訪本校活動，並擔任日語翻譯，介紹本校見面禮物。



*分科研究會後，與科內老師合影

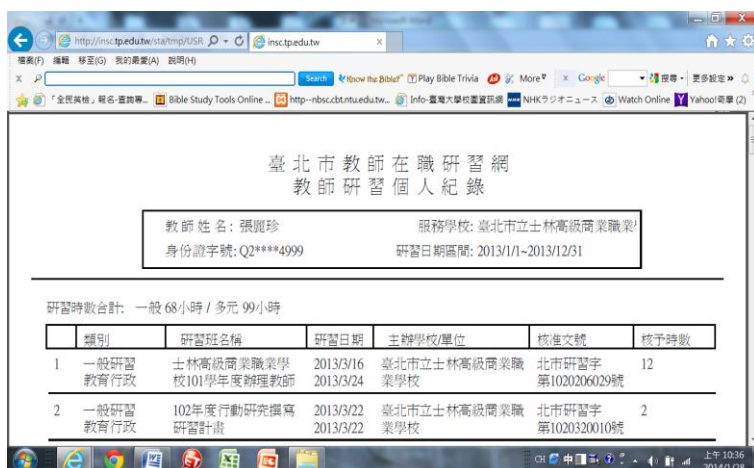
2. 與家長及社區良性互動且相互合作

藉由學校日，向家長介紹教學與帶班相關作為，平日利用 FB、Line、電話與家長做直接的交通與意見交換（參照前述），因此，有家長在出國前，用 Line 特別請託老師，在家長不在台灣期間，留意學生的起居事項；也有單親家庭，家長專注工作，無法給孩子慶生，老師特別預先告訴家長，學生生日，讓學生親子互動改善之例等。總而言之，吾人以學生的有效學習、健全人格發展為前提，親師之間建立良好的互動！

四、專業自我成長

個人取得第一個碩士學位之後，從事最愛的工作：教師！在私校服務 2 年半之際，深感不足，於是到日本繼續深造。因為俗語說：「活到老，學到老。」我不因自己的高學歷與海外經驗而自視甚高；相反地，個人以為：學生是活活潑潑的生命體，每一天都在成長、蛻變，尤其，現今社會中許多學生是來自家庭失能的環境，非常需要老師的關懷及引導。所以，身為人師，要像電腦一樣，不斷提升自己的教學專業素養及輔導技能，唯有不斷更新自己的各項知能才能面對新世代所帶來的無數挑戰，達到「教、學相長」的互利目標。

個人參與新興教育相關議題、教學專業進修研習，並且取得教師專業評鑑初階與進階證書。更因臺北市教師研習中心、全國教師在職進修網、公務人員終身學習網等的進修課程內容豐富，與實際教學經驗相連結，其實務課程讓人有驚艷與豐收的滿足感。因此，2013 年個人在臺北市教師研習中心的研習記錄，一般性研習有 68 小時，多元性研習有 99 小時。2013 年在全國教師在職進修網的研習時數有 140 小時。



臺北市教師在職研習網
教師研習個人紀錄

教師姓名：張麗珍 服務學校：臺北市立士林高級商業職業學校
身份證字號：Q2***4999 研習日期區間：2013/1/1~2013/12/31

研習時數合計：一般 68 小時 / 多元 99 小時

類別	研習班名稱	研習日期	主辦學校/單位	核准文號	核予時數
1 一般研習	士林高級商業職業學校 101 學年度辦理教師	2013/3/16 2013/3/24	臺北市立士林高級商業職業學校	北市研習字第 1020206029 號	12
2 一般研習	102 年度行動研究撰寫研習計畫	2013/3/22 2013/3/22	臺北市立士林高級商業職業學校	北市研習字第 1020320010 號	2



Inservice_74999-201412810453.pdf - Adobe Reader

全國教師在職進修資訊網
教師個人研習記錄

教師姓名：張麗珍
性別：女
身分證統一編號：Q221874999

服務單位：臺北市 臺北市立士林高級商業職業學校

此表研習記錄期間：2013/1/1 至 2013/12/31

編號	研習名稱	資料來源	研習類型	依據文號	時數/學分	開始日期	結束日期	研習學校	實得時數
28	學習共同體公開觀課	臺北市府教育	非學分班	北市研習字第1021210176號	3.0	2013/12/16	2013/12/16	臺北市立景美女子高級中學	3.0
合計：									140.0

教師簽章： 人事或行政主管簽章： 校長簽章：

上午 10:47 2014/1/28

上述研習記錄，激發吾人進一步從事校內、外各種教學研究相關會議，教學心得分享，參與行動研究撰寫投稿，並將習得的教學理論，如日本佐藤學所提出的「學習共同體」在任教班級119實際運用，使理論與實務相連結。也因此獲得許多獎項，更幸運獲選為北市高職學習共同體日本團的一員，於102年12月4日至8日至日本廣島見學，並親自向佐藤大師請益，同行的各校師長尚且在FACEBOOK上成立「北市高職學共日本團」社團，彼此交流教學經驗，也是最佳的專業學習夥伴！



學習共同體在119的實踐！

「學習共同體」是一種信念、哲思，在情感層次上，對佐藤大師及日本學校在教育上的奉獻，深受感動之際，進而將感動化為心動，有了心的思維，一切的果效也源自於那動起來的心思意念，當然心動不如行動，要擁有向前進的力量，需要你、我真實的行動！

感動、心動、行動，是我取經回來後的寫照，” The Magic of Science” 兩堂課上下來，不同於過往的學習模式，我119的孩子們，或許有些陌生、有些許的好奇，然而，我們共同完成教與學的新一頁，**他們時而低聲討論、時而似有所思，而此刻學習正在他們之間蔓延、發酵，從他們熱切的眼神中，尋見孩子學習的渴慕。**下課鐘響之際，從孩子們欲罷不能的表情中，讓我再次印證學共的魅力！

感謝校長、靜宜主任的支持，觀課老師的建議、學生嘗鮮配合等等，滿心期待美好的學習果效，也企盼看到熱血的你！！



*向日本教育專家佐藤學教授請益



*獲選為北市高職學共日本團的一員

陸、教學現場觀察：以英語讀者劇場的教學為例

一、小而美的舞台

讀者劇場不需要學生花大錢在繁冗的佈景、道具、服裝上，也不需要完全記憶台詞，卻要學生對於劇本的理解並賦予劇中角色的活力與生命力，用自己的方式詮釋戲劇的張力。讀者劇場的實施增進學生閱讀的流暢度，藉由生動活潑的樣式來演出，不僅提昇學生學習的樂趣，也讓學生因角色分配、劇本創作與改編，彼此交換意見等的溝通、分享與承擔責任，讓他們形成生命共同體，每個學生都有機會站在舞台上，展現自己的學習成果。筆者指導英語 RT 的具體做法，以時間先後，分為以下四階段：

1、寒假期間全班的小組作業

讓每個學生都有表現的舞台是筆者的教學理念，因此儘管學校的英語 RT 比賽最多只能 8 名學生參與競賽，但是筆者在上學期末即事先規劃任務，讓班上學生都能體驗 RT 學習的樂趣，因本班學生共 42 人，讓他們以抽籤的方式，8、9 名學生為一組，在寒假期間，籌劃各組的劇本及拍片進度，並限制演出時間在 4:30 至 5:30 分之間，每組要以電子檔呈現劇本，並在返校日當天，繳交附上字幕的 DVD 影帶，下學期初在班上播放，師、生共同評量各組表現。本次作業學生完成的作品如后：

A組: Little Red Riding Hood, B組: Fruit Salad, C組: Candy House, D組: Cinderella's Adventures in Wonderland 及E組: The Big-mouth Frog等五部作品。

2、公開票選優勝隊伍

Evaluation Form for Movie Maker By Group_____

Group	Members	Criterion				Total Score
		Content 40%	Technique 25%	Teamwork 25%	More……. 10%	
A						
B						
C						
D						
E						

根據以上評分標準，老師與學生們共同觀看 DVD 與劇本，B 組的 Fruit Salad 與 D 組的 Cinderella's Adventures in Wonderland 各有其優勢。D 組的成員演出用心，道具與肢體表情皆豐富，可惜劇本太平常；而 B 組的 Fruit Salad 劇本很吸引人，特別在 RT 的舞台效果上具有張力。最

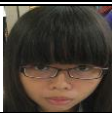
後選出 Fruit Salad 為藍本，代表班上參加學校 4 月 18 日的英語讀者劇場比賽。藉由施行英文 RT 活動，儘管學生難免有英文文法上的誤用，但大致能掌控台詞的流暢度、音調的抑揚頓挫、角色戲份的分配等。尤其，在一遍又一遍的演練過程中，角色之間的台詞連接，表情、動作也愈來愈流暢自然，那些課堂上貌似害羞內向者，在鏡頭下竟是活潑大方、收放自如，讓老師及同學都有驚艷的感受，此外，也讓老師見識到學生豐富的想像力及劇本創作能力，更感受到學生擁有超強的視訊科技能力。同時本活動的進行，更讓學生學習到當各自看法分歧時，**如何適切表達己意，並尊重他人的意見及分工合作的重要性，而作品完成播放的當下，則給於學生自我肯定的成就感。**

3、Food Family 代表班上出賽

以 Fruit Salad 為主軸代表班上出賽，該組負責人為鄭愛玲與李冠君，全員 8 人，老師首先與兩位負責人討論如何再改編劇本，讓全劇更富張力，增加故事性，又能與學生實際生活相連結。我們在 3 月 18 日完成劇本，重新定名為 *Food Family*，**故事敘述以 Apple 為中心的一群食物好友，起初，覺得自己沒有任何特色，羨慕其他的食物；然而，她想成名的心態卻不變，甚至劇情以嘲諷的方式，描述 Apple 為達目的不擇手段，變身為清涼飲料讓人喝了得糖尿病而沾沾自喜；但在自我探尋過程中，藉著朋友之間的互相鼓勵，最後找到屬於自己的專長，每個食物也同樣尋回了自我的信心，讓他們明白看重自己，欣賞別人才是最重要的。**

在挑選參賽人員方面共需 8 名，四男、四女。分別為 Apple 一人、Chilli Pepper 一人、Strawberry Donuts 二人、Ginger Bread Men 二人與 Narrator 二人。角色以自願參加者優先，因其動機強，在訓練過程中的挫折忍受度相對也較高。主角 Apple 需要一人，卻有兩位競爭者：育玫與豪作；Chilli Pepper 同樣也有兩位競爭人選：諭柔與羿君；Strawberry Donuts 需要兩個男生：冠君與沐錡；Ginger Bread Men 有三人競爭：政穎、進藤、浚維；Narrator 則為愛玲與暉涵。選角過程中，老師讓學生清楚明白各自的參賽動機與目的，強調參賽者的決心與榮譽感，訓練期間簽名，無故缺席者則除名，加強學生的責任感，最後在 4 月 3 日確定正式參賽名單如下：

姓 名	相 片	學 號	飾演角色/擔任工作
李冠君		21901	Strawberry Donuts
林沐錡		21902	Strawberry Donuts
郭浚維		21905	Ginger Bread Men
劉政穎		21909	Ginger Bread Men
李育玫		21918	Apple

陳羿君		21929	Chili Pepper/ 導 演
曾暉涵		21935	Narrator 1
鄭愛玲		21938	Narrator 2

為了校內比賽，我們班增設美工組，負責服裝與圖飾，並將去年市賽獲得第一、二名的隊伍，及本校學姐長的隊伍演出實況，播放給學生們觀看，請他們說明心得，學生很清楚的指出各隊的優勢、弱勢，這也意味著學生們已掌握勝出的關鍵點。因此，正如我們預期，**發音正確、故事內容有趣、角色鋪排、故事情節與生活相連結、整齊畫一的肢體動作，加上角色感情的投入等**，我們將每個角色淋漓盡致的詮釋，最後班上團隊獲得校內第一名，代表學校參加全市比賽。

4、Food Family 代表學校參加市賽

因為 RT 比賽乃透過口述，表達劇中人物的想法、觀點或情感。不像戲劇會使用大量的背景道具、化妝、燈光、服裝等舞台效果來提昇觀眾的理解度。因此，**RT 比賽要靠參賽者以個人的或集體的聲音、表情、手勢或簡單的移動，來使劇本展現生命力，鼓勵學生溶入感情，強調停頓、語調和音調等的口語流利度指標**。而上述內容正是本階段我們加強的重點：

(1). 4 月 21 日至 5 月 2 日：每天個別練習，重點在於每個角色的個別發音、語調、流暢度等，接著再一次合體練習。



*Strawberry Donuts 個別練習發音



*每天至少一次的合體練習

(2). 5 月 12 日至 5 月 23 日上午：強調團隊合作的默契，創意、儀態、臺風表情等舞台元素的展現。因此，每次在晴光走廊對著鏡子練習藉此修正動作的整齊性與劃一性，此外每次練習必錄影，並將當日影片放置在 FB 上，請學生回家後觀看檢討優、缺點，隔天提出如何改進的方案。另外，**感謝外師 Tom 特別在 5 月 20 日撥出時間，給於學生一個小時的加強訓練，糾正其發音、語調，並提供舞台演出的寶貴經驗。最後一周，為建立學生信心，加強臨場感，我們到各班巡迴演出，特別感謝應外科的師生給於參賽學生的建議與鼓勵。**



*在晴光走廊對著鏡子練習



*到各班巡迴演出之一



*到各班巡迴演出之二



*於晴光走廊對著鏡子彩排

(3).5月23日下午彩排至隔天演出：到育達彩排，我們同樣錄影，但回家觀看影片後讓人覺得不安，因為演出過程中學生低頭的次數過多，容易讓觀眾誤以為我們是一支缺乏自信的隊伍，再者其中一位 Ginger Bread Men，其肢體過於僵硬，臉部整個被麥克風給擋住，兩個 Donuts 也靠得太近，畫面顯得十分壅擠等，隔天我們很早到預定的早餐店集合，修正以上缺陷，鼓勵學生加強語調的戲劇效果與舞台上的微笑、自信表情等。



*比賽前一天，於育達彩排

筆者深信如果教師能提供學生多樣化、豐富的語文活動，學生就能活絡他們的思路，提昇他們的語文能力，並以此成功經驗複製在其他事項上。

二、教學成果、觀察與建議

歷經以上四階段的培訓過程，選手們雖具備一定的能力，但畢竟是孩子，彩排時的氣氛稍顯得緊張，正式比賽時卻是我們最佳狀況。以下茲分述其成果、個人省思與建議。

1、教學成果

英語 RT 比賽方面，我們得到有形具體的成果如下：校內比賽第一名，全台北市比賽第二名與最

佳劇本獎等獎項，讓學生明白一分耕耘、一分收穫的真諦。此外，在整個培訓過程中，學生更學到一輩子帶得走的能力，如選手之間相互扶持、彼此砥礪，期間雖然有競爭，卻有更多的愛與關懷，讓學生們體會與志同道合的人同行，彼此之間的相互推動，群體合作比個人單打獨鬥更能夠獲得較多的優勢，這正是生命教育融入教學很棒的印證。因此，他們更懂得彼此互相學習，擴張學習境界，藉著積極正向的態度，讓學習的效率倍增，也讓英語的學習益發有趣。



*獲頒 102 學年度台北市英語讀者劇場比賽第二名與最佳劇本獎

2、教學觀察與建議

英文讀者劇場的比賽是跨學科與領域的學習，指導者除擁有英文的基本素養外，尚需懂得劇本創作與改編的能力，此外還需兼備舞台演出的基本常識，否則該如何指導學生使用肢體動作、簡單的道具，在學生共同努力合作下，利用聲音和音量的變化、面部的表情、姿態和不同的節奏等，讓故事中的每個角色活起來？因此，老師個人有以下心得與建議：

(1). 劇本是勝出的重要關鍵

參賽隊伍中，有許多雷同的故事情節，如 Three Little Pigs 和 Little Red Riding Hood 就各有三隊，在故事劇情的創新方面就相對不討好。我們的劇本 - Food Family，其發想雖取自網路童話故事書 Fruit Salad，但我們考慮班上同學的特色與專長，除主角依然定位為 Apple 外，其餘角色更改為適合同學特長的食物，並配合各種食物，將同學熟悉的元素，如 Chili Pepper is the Spokesperson for a game company called “Cayenne”，Strawberry Donuts run a store called “Mr. Donut.” “Running Ginger Bread Men,” Steve Jobs 等加入劇本中。此外，該劇本的主題融入性別平等、生命教育等議題，也與當下的潮流呼應：不要盲從！要了解自我，追尋屬於自己的夢想。全文如下：

Food Family 劇本

All: We are~We are~ Food family!!! We are food family!

Narrator1&2: Good afternoon, everyone. My name is Candy. I am Irene. We are happy to present you a special story called “Food Family!” We hope you will enjoy it. In the refrigerator...were the...

All: Foods!

N1: Each of the foods aspires to be the most popular dessert.

All: We're all here together. As we know what we are, we're all stars. And we see that. We're all here together. It shows as we stand, hand in hand, we must make our dreams come true!!!

Strawberry Donuts: Hi, we are Donuts. We are going to be the most popular dessert this year.

All: Oh!!!!

Chili Pepper: No, no, no, the most popular dessert this year will be I, Chili Pepper.

All: Woo~~

Ginger Bread Men: You guys, don't be foolish! We, Ginger Bread Men will be the kings of dessert!

All: Boo~~

Apple: Hi, hi, I'm Apple. I will be...

All: Be what? Are you sure you can be the queen of dessert?

Apple: Um...no...

All: Loser!!! You are a loser.

N1&2: Apple is not confident enough to win the title, so she tried to change her appearance. She changed herself into a bottle of soft drink.

All: Soft drink?

Apple: Yeah! People having lots of soft drink will develop Diabetes! I am just the one causing Diabetes.

Look! So popular!

All: So popular?

N1 : Actually, Apple doubted what she really wanted to be.

N2: Every time when Apple saw her friends, she felt sad.

All : Why? Why was Apple sad?

N1 & N2 : Everything will be all right as you look at the sky.

All: You are the apple of my eye.

Strawberry Donuts: Hi, Apple.

Apple: Hi.

Chili Pepper: Hi, Apple.

Apple: Hi.

Ginger Bread Men: Hi, Apple.

Apple: Hi.

N1 & N2 : All Apple's friends couldn't help her, so they said goodbye to her.

Strawberry Donuts: Bye, Apple.

Apple: Bye.

Chili Pepper: Bye, Apple.

Apple: Bye.

Ginger Bread Men: Bye Apple.

Apple: Bye.

N1: Strawberry Donuts, Chili Pepper and Ginger Bread Men all are ambitious for the title, the most popular dessert.

N2: Not knowing what to do, Apple felt frustrated and ran away silently.

Apple: Maybe I can be an apple pie, or maybe I can be a bottle of jam, or maybe...Ah! I really don't know!

N1: One day, Apple saw a poster.

N2: A poster?

N1: Yes.

N2: What did it read?

All: A Beauty Contest.

Apple: Maybe I can attend the contest. I am sexy! Look at me.

N1: So Apple went to the contest.

N2: To her surprise.

N1&N2: Here were all her friends!

Apple: What are you guys doing here?

Strawberry Donuts: We were not popular at all. Nobody considered us the kings of dessert. We contain a high level of calories.

Chili Pepper: Nobody chose me. I'm too hot!

Ginger Bread Men: Nobody loved us. We are so sweet.

N1: All of the foods were sad.

N1&N2: They were so sad. So Sad!

All: What can we do now?

N1: They decide to live their own ways.

All: We decide to live our own ways.

N2: Many years later, they ran into each other again.

Apple: Hey, everybody!

Strawberry Donuts: Long time no see!

Chili Pepper: Nice to see you again!

Ginger Bread Men: Yeah, how are you?

Strawberry Donuts: We're not the kings of the dessert, but now we run a store called "Mr. Donut."

All: Wow, "Mr. Donut." You're so great!!! How about Chili Pepper?

Chili Pepper: I'm not the queen of the dessert. But now I am the Spokesperson for a game company called "Cayenne."

All: Wow. So wonderful!! The Spokesperson for a game company! How about Ginger Bread Men?

Ginger Bread Men: We're not the kings of the dessert, but now we take charge of a famous application called "Running Ginger Bread Men".

All: Hurray!! Running Ginger Bread Men! How about you, Apple?

Apple: You guys. Remember Steve Jobs?

All: Yes, so what?

Apple: He chose me as the brand of his company! Now, I am the new CEO!

All: The New CEO! WHOA!

All: We are all special in our own ways. We make each other strong (each other strong). We're not the same (not the same). We're different in a good way (in a good way). Together is where we belong.

N1&N2: The foods were happy. They were happy because they did what they loved.

All: Yes, we should follow, and chase after what we dream. No matter where we are, we just start from where we are.

(2). 英語讀者劇場是一種小而美的舞台演出

既然在舞台上演出，就要將舞台元素呈現出來，諸如演出者之間的良好互動，眼神接觸，肢體語言等。此外，一定要呈現 RT 的特色：語音的合諧度，文字的旋律與節奏感——聲音有高、有低；有急、有緩；有強、有弱；有大聲、有小聲；有個人出聲、雙人出聲及全體合聲等，讓人有享受交響樂團般的樂趣。

(3). 強調生活教育：選手的紀律、自我要求及榮譽感影響演出的成敗

本班沒有天才型的學生，所以代表學校出賽之初，老師即強調生活教育的重要，清楚讓學生明白，選手名單既定，無法再更改，我們必須是一支有紀律、要求嚴格的隊伍，受訓期間務必全力以赴，無故缺席兩次者必除名，這同時也意味著只要有一人被除名，我們等於放棄參賽資格，而且須面對學校的處分。起初，有一男生以為老師開玩笑，任意缺席，老師即刻將他去除名單，並告訴全隊學生「不必再練習了！我們已喪失比賽資格!!」此後，學生的態度轉為積極，並認為能代表學校是極大的榮譽，再也沒有無故缺席的狀況。每天學生們在任何地方練習，老師也同樣陪伴著他們，給於指導、叮嚀與鼓勵，看著他們的成長茁壯，內心真有說不出的悸動。

(4). 練習再練習，去除怯場與緊張

15、6 歲的學生面對大型比賽難免緊張、怯場，老師除平常要求學生在晴光走廊對著鏡子檢視自己的儀態、動作、肢體表情外，就是每天不間斷的練習與錄影，讓每句台詞的時間序列穩定下來，再三檢視錄影內容，以免緊張時臉部表情僵硬，忘詞或台詞會越唸越快等現象；到各班巡迴演出，以增加臨場感，並請觀眾給於建議的方向；每次上台比賽前老師一定為學生祝福禱告、一一擁抱每一位學生，期許他們在平日努力的結果，能有最佳的表現，藉以穩定學生的情緒，給於正增強的效果。

(5). 群體指導有其必要性

個人強烈建議表演藝術相關師資及外籍老師參與指導的行列，讓學生在舞台上能更知道如何展現自己、讓學生的英語發音能更道地。

(6). 學校課程應與比賽相結合

本校目前因沒有相關師資，所以尚未開設英語戲劇等相關課程，畢竟有專業師資的指導，學生在學習的路上能領受更多，所以建議為培養應外科學生的多元智能，往後課程可以增訂英語戲劇等相關課程，讓學生有多方學習與職涯探索的機會。

(7). 兼顧參賽學生的身、心狀態

指導參賽學生的過程中，老師如何激發他們的鬥志與續航能力？如何讓他們堅守共同目標？訓練期間雖有意見分歧的時候，該如何做，才不會產生學生間彼此惡性的爭執？尤其比賽在 5 月間舉行，正值梅雨時節加上期中考試的壓力，學生們焦躁不安的情緒、身體健康的情况等，都需要格外注意。因為參賽名單一旦確認，即不能再更改，所以比賽前被大雨淋濕而生病的學生，只敢請半天假看醫生，以免影響大家參賽的權益，而比賽當天掛病號的學生，儘管帶著濃濃的鼻音，也一定要上場，否則即喪失比賽資格。

(8). 請頒發鼓勵性質的獎項

比賽過程中，觀看各隊的表現，讓學生有見賢思齊的作用，也能提升學生的視野，只是各隊先天條件有別，其表現就有優劣，針對表現優秀的隊伍當然頒贈獎盃，至於尚在努力中求取進步的學校，能否請大會頒發最佳潛力獎等鼓勵性質的獎項，藉此激發更多學校投入英語讀者劇場的活動。

3. 學生個別回饋

名字	心得感想
冠君	讀者劇場第二名和最佳劇本，得來不易，過往的努力、衝突、歡笑都己成為最美的回憶常駐在我心中。很高興在高一，就有機會參加這場大型的比賽，這並非人人都能獲得的經驗，所以要捉住任何機會。
沐鈞	我們做足準備，迎接挑戰的那刻是美好的、是神聖的、是應得的！ 大家都很努力，我們是一個 team！沒有大家，沒有今天的我，沒有今天的成就！我學到了感恩、學到了團隊合作，能得到第二名，將這份榮耀與最支持我的家人、最關心我的老師，還有最體諒我的隊員們分享！

凌 維	…校內賽的練習比照了市賽的規格，成員們互相鼓勵，每當心灰意冷時彼此加油打氣，最後不負眾望得到在校內賽第一名。 與校內賽不同的是，市賽練習時，成員似乎意識到自己的使命，練習時少有怨言，多位老師也同意我們請假，讓我們有充裕的時間練習，加上外師 Tom 臨陣指導，讓我們表現更上一層樓：Apple 的聲調自然、Chili Pepper 的表情生動、Donut 具有誇張的肢體動作、Ginger Bread 精湛的演技及兩位旁白流利的發音，這一切擄獲評審的心，最後獲得第二名及最佳編劇獎的佳績；雖然，與第一名擦身而過，這也代表我們仍有進步的空間，即使不是第一名，我們學到團隊合作的重要性，對於發音及表演也有更多的認識及瞭解，從中學到最多者，才是最終的贏家吧！
政 穎	…每次練習都採高標準，被挫折的重量壓著…；但是經過彼此的溝通，化解歧見，更堅定我們拼的信念。不只英文技巧和肢體動作，更加強彼此心靈的交流，…我們在不同的班級演出，給不同的老師看，調整每個動作，達到整齊且具有張力的戲劇震撼，比賽前夕練習次數更頻繁，雖有時累倒在悶熱的地下室，癱軟於軟墊上，看著其他同學在冷氣教室上課，…但這是個責任與榮耀，並非每位同學擁有，因此我們更珍惜，繼續齊心振作、努力練習。 勝與敗是那麼接近，能否有氣度，抬頭挺胸起身接受掌聲？全在那短短的五分鐘。上台前，想起校內賽讓我們定心的禱告，圍著圈，耳邊只有老師給我們的祝福和鼓勵，那是安定我們的重要力量！站在台上，我很榮幸我們得老師們的支持，很驕傲是士商應外人，對於自己的表現沒有遺憾。 到了頒獎的那刻，沒有讓士商應用外語科拿到冠軍，卻望著十信拿出紅色長布條上台受獎，心中難免失落，但是相信評審的專業，我們盡力了，但不夠完美，『學無止盡，沒有完美，只有更好！』沒有愧疚感，拿下第二名，還得了「最佳劇本獎」，這樣的殊榮，幫我們的老師絕對是大功臣，尤其張麗珍老師為了這次比賽費盡一切心思，鼓勵我們，將我們往前推進，每個細節都不輕易帶過，時常耳提面命，我們有這樣的成績，讓我遇到這麼好的推手，這麼棒、一起奮戰的夥伴；準備比賽過程中，更學會珍惜和堅持，老師的名言“Nothing is impossible for a willing mind.”真的，不管個人的力量多麼小，只要大家一條心，立定志向、發奮努力，經過一番堅持後，終能綻放出最美好的結果。
昇 君	當初沒有想過，自己竟會有一天，站上那個象徵榮耀的舞台，並抱回兩個莫大的獎項。最初涉入這個比賽是幫忙打劇本，負責人很快把劇本寫出來，經過老師不斷的修改，使得交由給我的稿子上滿佈塗改的痕跡。發現劇本沒有攏長的單字、段落，僅是用簡單的字詞及生活化的表達，或許因為這樣，讓人倍感親近。劇本的內容也十分有趣，富有意義，這應該是我們得到「最佳劇本獎」的原因吧！ 原以為我的任務已結束；沒想到自己是後補演員，我也參與練習。一開始跟正取的諭柔合練，意外有默契，很快就上手。彼此飾演同一個角色，我們將劇本中的對話拿來玩，所以並不需特意強記台詞；我也跟老哥玩劇本，玩得很開心，練習的伙伴們也十分搞笑，時時戳我的笑點。總之，不覺得辛苦或是麻煩，我很享受這個過程。當老師宣布我是正取時，對於諭柔，好多話卡在喉嚨，卻無法述說；她卻說「加油啊 chili pepper! We are family!」這句話給了我很大的支持。 為了不辜負自己、她以及所有參與的人，我盡最大的努力飾演這個角色：放學留下、犧牲掉些許課堂的時間，校內得到第一名後，為我們增添了更多的自信，也代表著我們獲得了市賽的入場卷。我們也勤加練習，更多的時間精力、更多的取捨。練發音、動作、語氣…，特別請外師 Tom 來指導。練習的次數多到甚至連做夢都會夢到！好像自己，已經跟那個角色融合似的。每次的練習也讓我們感到離成功更加邁進，那段時間，累，卻累得開心、累得值得。 當踏上了那座舞台，背負著眾人的期待與祝福，張口、吐出早已記在心底的台詞，現在回想起來，那時的心情真是不可思議。像是灑脫、又像是自由，各種情感交織在一塊，複雜，卻又清晰；不過，裡頭含的最多的，或許是喜悅吧。
瑋 涵	難免遇到問題，有意見不合的時候、偶爾有爭執，但我們都是想讓表演更完美；有時候難免覺得累，大家還是互相加油打氣，一起撐過來了！負責人更是辛苦，課業繁忙還要督促著我們，有他的領導，我們才能有這樣的表現。更謝謝的是我們的指導老師，謝謝老師一路上給我們的支持鼓勵，當然也少不了責備，但那些都是使我們更進步的動力！謝謝這個比賽，讓我學習到很多、更讓我有了一群好夥伴，我們是最強的 Food Family!
愛 玲	高一的寒假，老師指派了一項寒假作業「讀者劇場」，當時，大家的時間不一，所拍出來的成果也不如預期。只是，出乎意料的，Tulip 老師，讓我有榮幸的擔任 RT 比賽的負責人。 當我們的團隊 Food Family 正式成軍，即馬不停蹄的訓練，無論是一開始的背稿、發音、動作…等，都需要需要投入大量的時間與精力，相對的，指導老師也需要付出更多時間，過程中，老師一直陪伴在我

	們，糾正我們，叮嚀我們，給予我們很多的指導，讓我們能夠離那皇冠又往前邁一大步。當然，也要謝謝很多老師的鼓勵，科主任給予我們的資源，Tom 的指導，讓我們一次比一次更好。期間，團員們身心俱疲，甚至想放棄。但是，彼此的加油打氣，似乎又讓自己重新振奮精神。 過程中，難免爭吵，可是 Food Family 是 Family，我們總是彼此包容與體諒，使我們團隊充滿著正面力量，即使在很悶熱的角落進行訓練，大家汗如雨下，但一進入練習，我們立刻鏗鏘有力，震撼全場。 能得到第二名與最佳編劇獎，最大的功臣，莫過於指導我們的 Tulip 老師。老師，時時刻刻關心我們，為我們全方位的著想，老師很細心，注意到了很多我們沒留心的地方。還有一顆寬容的心，教導了我很多待人處事的原則，給予我們鼓勵與支持的力量，使我們能夠帶著一顆堅定的心去挑戰我們的每一個關卡。老師的用心，成就了我們的成績。因為有她，才有 RT 的獎項。
育 政	謝謝老師一直用心陪伴我們，並用心指導，妳為我們禱告、為我們祝福，帶給我們好的表現與成績，Tulip 辛苦了！

柒、省思與回饋

一、省思

1、教學檔案是再次自我肯定

從緊張無知，到如今有能力完成個人的教學檔案，對教學十八年多的我而言，無論是在教育信念、教學理念、教學模式、班級經營、親師生互動，還是教學評量上都有很大的進步。很開心自己能夠與時俱進，跟得上時代的浪潮，學會教學檔案的製作。

2、教學檔案是再次自我檢視

深信「專業經得起檢驗；優良須面對考驗。」於是搜索記憶之河，捕捉過去的吉光片羽，以呈現自己的教學歷程及軌跡。透過檔案製作過程，逐一檢視自己是否忠於「教育無他，唯愛與榜樣」的教育信念？是否確實服膺「做我所說，說我所做」的做事原則？使我可以昂首面對自己的教學品質，也可做為日後省思的憑依。透過教學檔案的完成，讓我有機會再次沈澱，反省自己的教學生涯及軌跡，也為忙碌的生活留下值得回味的時光。

3、教學檔案是再度自我成長

從熱血的菜鳥老師，到如今依然熱血的準資深老師，很幸運，在教學的生涯中得到貴人的提攜及協助，讓我深深了解身為一名教師的使命；也很感恩，在教育的歷程中遇見許多磨練及考驗，讓我深刻體會身為一名教師的成長喜悅。在教學的路上，期許自己要像海綿寶寶一樣不斷的學習精進，更要像孔子一樣「發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至云爾！」

二、回饋

真心關懷學生，學生與家長也以真誠相待，彼此都能感受到那份愛的美好與祝福。因此，日常生活中，孩子們喜歡盡情的呼喊我的英文名字「Tulip」，在校園中不時傳來一句句關懷的問候；教師節等特殊節日，學生及家長們更是用心書寫感人的卡片。凡此種種，讓我激動不已！心想身為老師真是一大幸福！！

*畢業生暨家長們給予的祝福與話語



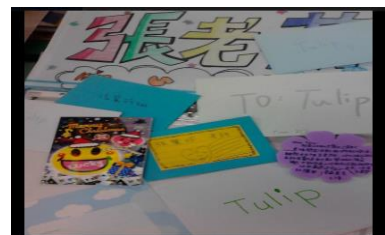
江盈瑩在你的動態時報留言。
2013年11月14日 12:13

Tulip!!!!
我英文期中考 9 2 ! ! ! !
重點是我上課都沒在聽也沒看:)))
都是Tulip之前教太好 (' ▽ ')



陳曉淇在你的動態時報留言。
2013年9月28日 22:43

親愛的Tulip教師節快樂:D
♥♥♥



陳曉淇 tulip 妳是個超級無敵霹靂好老師:D
希望學弟妹們乖乖聽妳的話



白佩環 真是個令人欽佩的好老師。無怨無悔!
2013年9月24日 21:31 · 收回讚 · 2



田家瑀 應該是跟我們班一樣活潑對吧?
你一定會跟她們成為好朋友的!
祝一切順利
有放假再回去找你喔
2013年9月24日 21:32 · 收回讚 · 1



鄧心柔 相信上帝會祝福TU以及你所愛的班級^^
Obey God, and leave all consequences to him!!
love you~~~
2013年9月25日 0:50 · 收回讚 · 2



陳鈺婷 Tu Tu 加油~
這麼棒的老師 學弟妹一定要珍惜你 😊
2013年9月25日 14:54 · 收回讚 · 3



邱圓雅 老師加油:)你是最棒的
2013年9月25日 19:41 · 收回讚 · 2



曾昱瑋 ^^哈哈愛阿tu~~~~~
他們一定會喜歡你的!!!!!!
2013年9月24日 21:36 · 收回讚 · 3



江盈瑩 好tu的ㄟ!!好想妳!!!!
我雙十節回去看妳^_^
2013年9月24日 21:42 · 收回讚 · 2



曾理婷 美麗的Tulip, 加油!!!
2013年9月24日 21:49 · 收回讚 · 1



趙俊吉 也是要顧好健康, 才有體力培育人材!
2013年9月24日 21:52 · 收回讚 · 2



陳國善 看來TU沒有當過我們代理班導
2013年9月24日 22:00 · 收回讚 · 1



Kelly Chi 好想你喔tu tu
2013年9月24日 22:44 · 收回讚 · 2



Amber Chiu 老師! 很懷念高中時期的學生生活! 妳還記得我嗎? 哈哈
2013年9月24日 23:04 · 收回讚 · 2



葉紅怡 Tulip~~~~~
2013年9月24日 23:04 · 收回讚 · 1



羅心婷 哈哈^^好久不見
(其實剛剛才見)
當導師很辛苦, 要加油喔!!!!!!
2013年9月25日 20:20 · 收回讚 · 1



Alger Weng 麗珍老師, 加油! 有夥伴喔!
2013年9月25日 20:58 · 收回讚 · 1



Debby Lu 妳真是一位用心的好老師。
2013年9月26日 18:14 · 收回讚 · 1



Tommy Chen 老師我愛你
2013年9月26日 20:36 · 收回讚 · 1

*來自學生回饋之語

潔澄的心語	我覺得老師您是我遇過最好的班導, 對待班上每個同學就像是母親對待自己的小孩一樣, 付出了許多心血與愛心, 每次看您與植皓講話的樣子, 真的覺得好溫馨, 怎麼會有這樣偉大的班導願意花心思在植皓這種比較特別的孩子身上, 換做是其他的老師, 應該沒辦法做到像您這樣吧! 雖然您在我們的課業上要求的比其他應外科的老師還多, 可是我知道您是為了我們好, 英文是現在的國際語言, 好好培養自己的語言能力是必要的, 從剛升上高一到現在, 漸漸認為看空英已經成了習慣, 在士商待了一年之後, 真的覺得自己的英文跟以前比起來進步很多, 全部都多虧老師, 這一年來真的謝謝您了!
筱軒給 Tulip 的話	親愛的 Tulip: “We are family.” 這應該是您最常和我們講的一句話吧! 就像您說的我們 19 班就像一個大家庭 您就像我們的媽媽 呵護我們 教導我們 拉拔我們 使我們成長茁壯 而同學之間, 就像兄弟姐妹般 彼此照顧 關心 支持…… 我想說 19 班真的是我遇過最好的班級 在我以前的班級中 根本沒有團體精神可言或許是同學彼此之間的問題, 也或許是因為沒有一個好的導師帶著大家前進。老師, 你不僅是個很好的導師, 也是一個很有教學經驗的教師。這點給別的老師代過課就會發現, 老師您總會抓出學生容易出錯的小細節, 加強我們, 並時時關心我們是否真的能講所學一切融會貫通。
尚玥的話	剛開學的我懵懵懂懂, 記得當時 Tulip 很用心的幫我們做了名牌, 好讓我們認識彼此, 但我認識的是 Tulip 的用心。在這一年裡我學到了很多, Tulip 跟其他老師有很大的不同, 你總是用生動活潑的教學方式來教育我們, 每次上課, 老師都會點同學起來回答問題, 雖然我很害怕, 但我也覺得很幸運, 因為

	我又多一個勇於回答問題的機會。老師標準高，也有一點嚴格，但其實大家嘴裡抱怨著卻都了解他的用心良苦，雖然老師出的作業總是又多又麻煩，但我們還是盡本分努力完成。 我很感謝老師在我爸爸生病時給我很多的鼓勵，也很感謝老師常常關心我 ，未來我會更加努力不讓 Tulip 還有爸媽失望。119 因為你而更加的完美，你就像一隻大手奮力的將我們往前推進，有了這股力量，我們才能成為 champion，希望 219 能更加的棒，more and more perfect!!!
曉茜對 Tulip 的感覺	上高中以前總是聽說高中老師都不管學生的，什麼事都要自己獨立，但來到了 119，遇見了您，才發現 其實不盡然 ，雖然您常常對我們很嚴厲，但您都會說那是對我們好，為了我們著想，相信不只我，119 的各位也都相信著您，並看得出您是真的很用心在對待我們，雖然我這學期遲到次數有點多，但我下學期會漸漸減少的，我自己也覺得這樣不太好哈哈，然後 我對您感到比較佩服的一點是，您總是會積極地幫我們 19 班的同學爭取任何機會，不論是營隊還是其他，您總是希望我們能有這個機會去多多見識一下。
心瑜給鬱金香媽咪的話	給最敬愛的鬱金香媽咪： 謝謝你對我們的照顧 你真的是一位很棒的老師，一開學也許會覺得你有點囉唆，但是熟了之後才了解那是你對我們的關心，像是媽媽對小孩。 不管學生成績好還是不好 你總是給大家很多的機會， 我的身體不好，你也很關心我，讓我在學校也感覺許多的溫暖。 在你身上我看見了你對英文的熱情，可能因為你喜歡它，所以投入在其中，覺得學英文是一件很快樂的事情，這是我的目標。『人生最大的懲罰就是後悔』既然我選擇了英文，我就會盡量把他做到最好，不讓自己後悔。我會慢慢的進步，也從每個人身上學習，讓自己更好更棒。也謝謝老師那麼用心辛苦的在幫我們上課， 我很喜歡上你的課了很好玩不會想睡覺 xD 還有學習共同體，學習單……很多很多，還有第八節數學， 有時候我們可能會讓你生氣讓你失望：（
仙雅的心聲	當初我會上應外科也是因為一時的偶然把應外填在廣設的前面，但這也算是緣分吧，畢竟遇到老師你，雖然有時候的課外作業做的有點多項，例如： 讀者劇場，影片……。 也有一次為了拍攝而和同學吵架， 但我知道，那是老師為了要增強我們以後出社會時，和其他不同種類個性的人學會合作而出的功課。 此外，也因為老師的關係讓我能更加的加強我的英文，以前國中的時候因為每次的考試都是錯一到兩題，便自以為的自己的英文很好，上了高職後這種想法被打回了票，也提醒我說要更加用功的讀英文， 我覺得老師的教學的方式其實很容易讓人理解，但還是希望所謂的額外活動出少一點，不然每次都超怕交不出來。也希望老師能帶我們帶到畢業喔！
芯好的感謝	謝謝老師您給我參加英文營的機會，讓我更加了解外國的文化，在那裡學習到了很多，有包含：美式幽默、餐桌禮儀、團隊的合作等很多的事，真的覺得團隊合作是一件很重要的事， 大家得先有積極的心，還要一起互相分工，一起多加的排練，最後大家一起上場，一起經歷過許多過程， 最後終於完成的喜悅感和成就感，這是我人生中之的一大收穫，而且我們這組還得到了最佳戲劇幽默獎。
昇君	回想起當初進來士商時的情景，不禁感到莞爾。當時還懵懵懂懂的我們，對於什麼事情都是初次體驗，學業、活動、社團、聯會、服務隊……還沒反應過來，生活早已被忙碌的節奏占滿。所幸，還有老師您的帶領，讓我們不至於被迷茫遮住了雙眼，能夠勇於前行。 像是練習讀者劇場的時候，您總是在我們身邊指導我們，拉著我們往上，甚至許多次的自掏腰包，只為了將我們的肚子填飽。 像是每次上課時，總會嘗試各式各樣的方法、教材，只為了讓我們更快樂、更容易的學習。 像是每次我們只要遭遇到窘境，您總是第一個站出來，為我們排解困難。 謝謝您為了我們做了那麼多，雖然我們也曾經有過爭執、誤會，也還是這樣走了過來。
苙榕	老師常鼓舞我給我動力，也教了我很多把英文學好的方式，謝謝老師沒有因為我程度不好而放棄我。 記得曾因為不會控制情緒和老師大吵一架，事後老師卻沒有因為這樣在我身上貼標籤，反倒教了我不少道理。 也因為在士商的高一生活我發現自己有能力處理好事情，也 謝謝老師總是給我比別人多的機會 ，雖然我不是面面俱到，但是我都努力認真去做，謝謝老師常給我肯定。 在士商的課業比過去還要多，有時候會覺得快被課業壓力壓垮了，甚至常常抱怨老師出的功課很多，但是每次都會聽到畢業學長姐們說因為這些功課自己的成績進步很多，的確人總是在壓力下茁壯。我不知道未來自己是成功還是失敗，但是我依然會認真負責，也不會辜負老師的期望。
德耘的話語	從 新生訓練那天拿到老師您親手寫的姓名卡，就覺得老師您很用心 ，因為其他老師沒有做的，您卻做了，而且 您一下子就可以記住我們全班的名字 ，更讓我感到驚訝，老師您一定回家很認真的看我們的

	照片吧！這整整一年，您關心我們，在意我們發生的任何事情，並為我們爭取最好的， 只要班上有活動，您都會和我們一起參與，有困難找您，您也都不會拒絕，而且用心的幫我們解決問題 ，經過衛服的事情之後，我更發覺， 其實我不需要說，老師您卻很懂我在想什麼，我為了什麼而難過，真的讓我覺得很感動，很謝謝您做的一切。
冠君	給麗珍老師： 我很欣賞老師一點就是 老師您嚴格的時候夠嚴格，平常的時候也能跟大家開玩笑，能和學生有良好的互動 。但是有時候老師您會有點情緒化會讓人有點害怕。 回想起去年的新生訓練，旁邊就坐著您，你給我的第一印象是一名和藹可親的好人，您也會盡全力幫助我們這些對新環境還不熟悉的小孩。老師您曾經說過：「有緣份才能聚在一起，就像我們有緣份才能在同一個班級，這是多麼難得的事。」也許就是因為這個原因您才意直關愛我們吧。 老師您對我們有很大的期待，所以，給我們機會參加很多活動，當然也不乏給我們很多作業，但是正處於青春期的我們有些不太聽話不是每次都會準時完成，但是老師，我是打從心底的尊敬您，不是不重是您的功課，只是很容易偷懶，我會努力改掉這個壞習慣的！老師我愛您
A letter from Bondy	Dear Teacher Tulip, How have you been? I hope your summer vacation is going well and you're getting enough rest. You are such a great teacher. You have put in so much time and hard work teaching and guiding us. Many students in our class have made significant progress, including me. I am so lucky to have you as my teacher. Thank you.
怡婷	Tulip 老師在我心中，是粉色鬱金香，因為 您無時無刻都在為我們付出，付出您對我們的愛 。 之前我們還懵懵懂懂的，您交代的事，我們時常搞得一塌糊塗，但您從不放棄，盡心地指導我們，讓我們做事變得更有效率，對方只說一次就會去做，並且做得完美無缺，使我非常佩服老師您擁有的魔法。 我發現自己改變了很多，那是因為很幸運的遇到麗珍老師您的關係，謝謝您努力地幫我提升各種能力，很感謝您一直陪在我身邊。您就像我第二個母親一樣疼愛我，才會想盡辦法讓我進步，希望我能變得更加懂事，您的付出我深深地感受到了，那是用言語也表達不出完的感謝，但我還是要對您說：老師，我愛您，真的很謝謝您！
安宜	在國中時老師總是說：「高中老師不會管你，所以要自己管好自己，否則到時候無法畢業就會後悔莫及。」但， 進入士商後，完全顛覆了我的印象，因為我遇到了我的班導 Tulip，您總是會教導我們一步一步的學習，就算程度沒有很好，只要努力一步一步的前進也會有成功的一天，只要有活動或比賽要練習，您總是會陪伴我們，給予我們寶貴的意見 ，使我們離冠軍更進一步，當我們遇到不公平的事時您總是會第一個跳出來為我們說話。
品萱給 Tulip 的信	親愛的 Tulip 還記得剛進入士商的第一天，忐忑地進入教室，想著要重新認識新環境，認識新朋友，不禁有點小緊張，後來看到老師開放，璀璨的笑容，不但覺得不害怕，更覺得安心！ 漸漸地了解這裡的一切，也了解到老師給我們的概念，永遠不會忘記的是：The key to success is action. 老師很親切的對我們每個人，也因此班上永遠散發出和諧的氣氛，覺得學校是我們第二個家。 老師特別的上課方式，活潑，為的是增加我們口說能力，閱讀能力，讓我們越來越進步，不會再覺得說英文很難，很生疏。很開心可以在 19 班，和老師和同學一起進步。
沛華	我想告訴您， 雖然您曾經罵過我，我不會因為這樣討厭您，因為我覺得您罵我的話，對我往後出社會的時候一定有很大的幫助 ，所以我一定會牢牢的記住您對我的諄諄教誨，不會再讓您失望的!!!
慧瑛給親愛的 Tulip	親愛的 Tulip: 一年的時間已經過去，我們經歷了許多事情。 無論是開心的、難過的、悲傷的……都有您陪在我們 119 身邊。您就像我們第二個母親一樣，對我們無微不至的照顧。對我們的愛甚至超過一般導師原本的分量。 雖然有時候您會因為在氣頭上，而對我們說了一些重話。可是這並不要緊，因為我們知道這都是為我們好。您用心付出，我們都感受的到，也很盡力做到最好，雖然沒有那麼完美，但是，我們希望老師知道，我們都很盡力喲！
思廷	一開始的我們常常犯錯，但老師卻總是給我們許多的耐心，去讓我們適應新的生活新的環境，那個時候真的特別感謝老師對我們的照顧，隨著相處的時間越來越長，老師您給我們自主的空間也就越來越大，我想這就是上高中必須面對到的課題吧，很謝謝老師總是信任我，讓我擔任許多重要幹部，雖然我不是最佳人選，但我一定會努力達到理想，覺得高中三年能夠遇到像您這樣的老師，真的很開心，所以我一定會不辜負老師對我的期望，謝謝老師！

湘湘	一年前，我剛進士林高商這個大家庭的時候，還不清楚 Tulip 老師的處事方式，所以總有些緊張。但是隨著時間的流逝，漸漸地了解了老師的教學作風。 在老師的帶領下，我學到了很多事情。不只是課業上的知識，抑或是待人處事的方式，老師都十分有耐心地教導著我們。為了使我們更進步，老師安排不同的上課方式，讓我們有更多的討論空間。除了在課堂上外，老師也會指派各式各樣的作業，那些作業呈現的方式也不盡相同。有些是以文字的方式呈現，有些則是以拍攝影片的方式表達。不過不管是什麼樣的作業，都使我獲益良多。
沐筠	回想高一點點滴滴總是歷歷在目，一起健康操比賽，一起歌唱比賽，一起大隊接力，一起讀者劇場，好多好多的活動，我們班都很快樂、很正向的努力，當然我們有一個熱心與我們沒有距離，總是很關心我們的好老師！ 想到一開學，我總是惹很多麻煩，雖然都不是什麼很嚴重的事情，可是因為警告一直累積，讓您很擔心，真的覺得很愧疚，老師不斷一直提醒我、要我注意我的警告數，老師真的是我遇過最好的老師，很關心我，很看好我，真的很感動，真想一直當妳的學生，謝謝老師！ 我真的很謝謝老師一年的陪伴、一年的教導，老師常對我說真的很看好我，我也會盡我全力不辜負你的期望，還有老師雖然有時候會生氣，其實是捨不得兇我們，每次事後都會跟我們道歉，真的很溫暖、很像家人，不像老師，我真心得老師是我遇過最好的老師，我會好好珍惜當妳學生的時光，就算以後畢業了，我也會常常跟老師聯絡（只要妳不嫌煩，哈哈！） 一日為師終身為父，從老師身上學到很多，不只是英文，也學到很多應對進退，過去我常常讓老師擔心煩惱，今後我會努力，請原諒我過去讓老師失望難過的地方，老師辛苦了，我愛妳！
庭璋	我或許讓老師很失望，成績倒數，沒有特別優秀的地方，既糊塗又常常要請老師替我跟父母溝通，還幫了我好多事，我總是只會跟老師說『謝謝』『對不起』這幾句話，我這樣一點也不像個高中生，真的很欠揍！我要變學姊了，我會學著獨立，不再當個擺爛的糊塗鬼，給老師添麻煩。 老師說過的話我都會記住，您真的是個好老師，219 能有這麼棒的風氣都是多虧了老師的幫忙，記得我上次跟您一起去吃飯跟您聊了很多，那次是我很開心很開心的一天，很棒的回憶喔~

*來自學生、家長與長官的鼓舞與肯定



感謝上天，讓我有福成為人師！因著學生，我的人生更精彩；因著與學生的互動，我的生命更豐盛；因著學生的愛，我的日子愈發光彩；因著教導學生，我的專業更加成長；因著親、師、生互動，我的境界大大擴張！…我真是世界上最富足的老師！！

